

# Kapsejlsreglerne

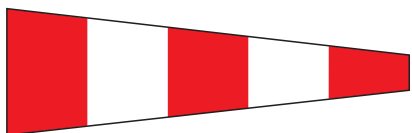
2009-2012



# KAPSEJLADSSIGNALER

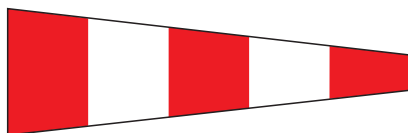
Betydningen af synlige signaler og lydsignaler er beskrevet nedenfor. En pil, der peger opad eller nedad (↑ ↓), betyder, at et synligt signal vises eller nedhales. En prik (•) betyder et lydsignal, fem korte streger (-----) betyder gentagne lydsignaler og en lang streg (—) betyder et langt lydsignal. Når et synligt signal vises over et klasseflag, gælder signalet kun denne klasse.

## Udsættelsessignaler



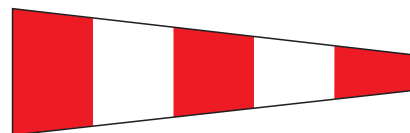
↑ • • • ↓ •

**Svarstander:** Kapsejladser, der ikke er startet, *udsættes*. Varselssignal vil blive givet 1 minut efter nedhaling, medmindre sejladsen på det tids-punkt igen *udsættes* eller *opgives*.



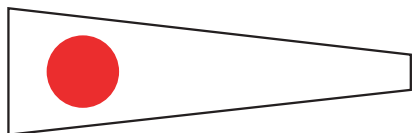
↑ • •

**Svarstander over H:** Kapsejladser, der ikke er startet, *udsættes*. Yderligere signaler gives på land.



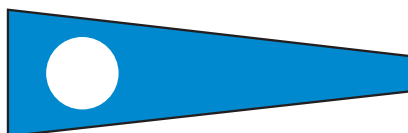
↑ • •

**Svarstander over A:** Kapsejladser, der ikke er startet, *udsættes*. Ikke flere kapsejladser i dag.



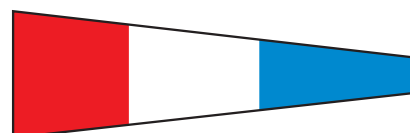
↑ • • • ↓ •

**Talstander 1**



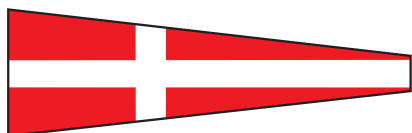
↑ • • • ↓ •

**Talstander 2**



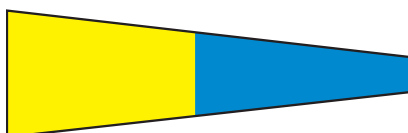
↑ • • • ↓ •

**Talstander 3**



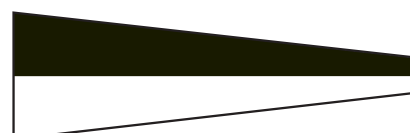
↑ • • • ↓ •

**Talstander 4**



↑ • • • ↓ •

**Talstander 5**

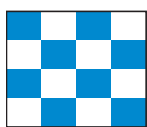


↑ • • • ↓ •

**Talstander 6**

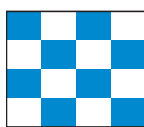
**Svarstander over talstander 1-6:** *Udsættelse* af 1-6 timers varighed fra det planlagte starttidspunkt.

## Opgivelsessignaler



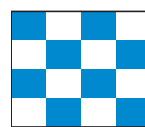
↑ • • • • ↓ •

**N:** Alle kapsejladser, som er startet, *opgives*. Sejl tilbage til startområdet. Varselssignal gives 1 minut efter nedhaling, medmindre sejladsen på det tidspunkt igen *opgives* eller *udsættes*.



↑ • • • •

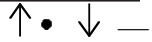
**N over H:** Alle kapsejladser *opgives*. Yderligere signaler gives på land.



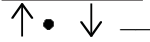
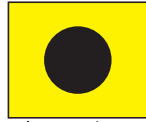
↑ • • • •

**N over A:** Alle kapsejladser er *opgivet*. Ikke flere kapsejladser i dag.

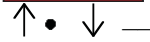
**Klarsignaler**



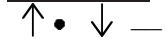
**P:** Klarsignal.



**I:** Regel 30.1 gælder.



**Z:** Regel 30.2 gælder.

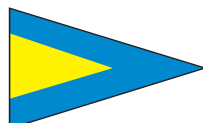


**Sort flag:** Regel 30.3 gælder.

**Tilbagekaldessignaler**



**X:** Individuel tilbagekaldelse.



**Første lighedsstander:**  
Generel tilbagekaldelse.  
Varselssignal vil blive givet 1 minut efter nedhaling.

**Afkortning af banen**



**S:** Banen er afkortet. Regel 32.2 gælder.

**Ændring af det næste ben**



**C:** Positionen af det næste *mærke* er ændret:



mod styrbord



mod bagbord



for at afkorte benet



for at forlænge benet

**Andre signaler**



**L:** På land: En besked til deltagerne er slået op.

Til søs: Kom på præjehold eller følg denne båd.



**M:** Genstanden, som viser dette signal, erstatter et forsvundet *mærke*.



**Y:** Bær personligt opdriftsmiddel.



(intet lydssignal)

**Blåt flag:** Dette fartøj underlagt kapsejladskomitéen er i position ved mållinien.

ISAFs Regler for Kapsejls 2009-2012

1. udgave, 1. oplag 2009

Copyright © Dansk Sejlunion 2009

Dansk Sejlunion, Idrættens Hus, 2605 Brøndby

[www.sejlsport.dk](http://www.sejlsport.dk)

Oversættelse: Dansk Sejlunions Appel- og Regeludvalg

Redigering: Bjørn Anker-Møller

Forsidefoto: Jens Hjort

Tryk: TS Print

ISBN: 978-87-88103-60-1

# INDHOLD

---

KAPSEJLADSSIGNALER .....	2
GRUNDLÆGGENDE PRINCIP .....	6
INTRODUKTION .....	7
DEFINITIONER .....	9
Del 1 – HOVEDREGLER .....	13
Del 2 – NÅR BÅDE MØDES .....	15
Del 3 – LEDELSE AF EN KAPSEJLADS .....	22
Del 4 – ANDRE KRAV, DER SKAL VÆRE OPFYLDT, NÅR DER KAPSEJLES .....	28
Del 5 – PROTESTER, GODTGØRELSE, HØRINGER, DÅRLIG OPFØRSEL OG APPELLER .....	36
Del 6 – TILMELDING OG KVALIFIKATION .....	49
Del 7 – STÆVNELEDELSE .....	52
<b>TILLÆG</b> .....	57
Tillæg A: POINTGIVNING .....	57
Tillæg B: REGLER FOR WINDSURFINGKONKURRENCER .....	63
Tillæg C: REGLER FOR MATCHRACE .....	81
Tillæg D: REGLER FOR HOLDKAPSEJLADS .....	95
Tillæg E: KAPSEJLADSREGLER FOR RADIOSTYREDE BÅDE .....	102
Tillæg F: FREMGANGSMÅDE VED APPELLER OG ANMODNINGER .....	112
Tillæg G: IDENTIFIKATION PÅ SEJL .....	115
Tillæg H: VEJNING AF BEKLÆDNING OG Udstyr .....	121
Tillæg J: INDBYDELSE OG SEJLADSBESTEMMELSER .....	122
Tillæg K (dansk udgave): DS SKABELON FOR INDBYDELSE .....	127
Tillæg L (dansk udgave): DS SKABELON FOR SEJLADSBESTEMMELSER .....	129
Tillæg M: ANBEFALINGER TIL PROTESTKOMITÉER .....	131
Tillæg N: INTERNATIONALE JURYER .....	138
Tillæg P: SPECIELLE PROCEDURER FOR REGEL 42 .....	141
Stikordsregister (henvisninger til regler og definitioner) .....	145
Noter .....	164

# GRUNDLÆGGENDE PRINCIP

---

## SPORTSMANSHIP OG REGLERNE

Deltagere i sejlsport er underlagt en samling *regler*, som det forventes, at de følger og håndhæver. Et grundlæggende princip for sportsmanship er, at deltagere, der overtræder en *regel*, straks påtager sig en straf, som kan være at udgå.

# INTRODUKTION

---

*Regler for kapsejlads* omfatter to hovedafsnit. Det første afsnit, Del 1-7, indeholder regler, der har betydning for alle deltagere. Det andet afsnit, tillæggene A-P, indeholder tillæg som angiver regeldetaljer, regler, der gælder ved bestemte typer af kapsejlads, samt regler, som kun vedkommer et begrænset antal deltagere eller kapsejladsledere.

## Revidering

Kapsejladsreglerne revideres og udgives hvert fjerde år af “The International Sailing Federation” (ISAF), som er den internationale myndighed for sporten. Denne udgave træder i kraft den 1. januar 2009, dog således at ikrafttrædelsen kan udsættes for et stævne, der starter i 2008 og slutter i 2009 ved at oplyse dette i indbydelse og sejladsbestemmelser. I Del 1-7 samt Definitionerne er vigtige rettelse i forhold til regelbogen for 2005-2008 markeret. Der er ikke påtænkt ændringer før 2013, men ændringer, som ISAF inden da bestemmer er hastesager, bekendtgøres gennem de nationale myndigheder og ISAFs website ([www.sailing.org](http://www.sailing.org)).

## ISAF Regulativer

I definitionen *regel* henvises til ISAF regulativer om deltagelsesret, reklamer, dopingbekæmpelse samt klassifikation af deltagere (regulativer 19, 20, 21 og 22). Disse regulativer kan ændres når som helst og er derfor ikke medtaget i denne bog. Den seneste version af regulativerne kan findes på ISAFs website, Nye udgaver bekendtgøres gennem de nationale myndigheder.

## Cases og Calls

ISAF udgiver fortolkninger af kapsejladsreglerne i *The Case Book for 2009-2012* og anerkender disse som autoritative fortolkninger og forklaringer af reglerne. ISAF udgiver ligeledes *The Call Book for Match Racing for 2009-2012* samt *The Call Book for Team Racing for 2009-2012* og anerkender disse som autoritative, dog kun

for matchracing eller holdsejls med dømning på vandet. Disse publikationer er tilgængelige på ISAFs website

### **Terminologi**

Et udtryk, der anvendes i den betydning, det har i Definitionerne, er trykt med kursiv eller i indledende tekster med fed kursiv (eksempelvis kapsejle og kapsejle). "Kapsejlsregel" betyder en regel i "Regler for Kapsejls". "Båd" betyder en sejlbåd og besætningen om bord. "Kapsejlskomité" omfatter enhver person eller komité, der udfører en kapsejlskomitémæssig funktion. En "ændring" af en kapsejlsregel betyder at der er tilføjet noget til reglen, eller at reglen er delvis eller helt slettet. En "national myndighed" er en national myndighed, som er medlem af ISAF. Andre ord og udtryk anvendes i den betydning, de normalt har i nautisk brug eller i al almindelighed.

### **Tillæg**

Når reglerne i et tillæg gælder, skal de gælde forud for enhver modstridende regel i Del 1-7 og Definitioner. Hvert tillæg er identificeret med et bogstav. En henvisning til en regel i et tillæg vil indeholde tillæggets bogstav og regelnummer, eksempelvis "regel A1". Der findes ikke noget Tillæg I eller O.

### **Ændringer i reglerne**

En national myndigheds forskrifter, klasseregler eller sejlsbestemmelser kan kun ændre en kapsejlsregel som tilladt i regel 88.2.

### **Ændringer i en national myndigheds forskrifter**

En national myndighed kan begrænse ændringer af dens forskrifter som beskrevet i regel 88.2.



## DEFINITIONER

---

*Et udtryk, der anvendes i den betydning, som fremgår af nedenstående, skrives med kursiv eller i indledende tekster med fed kursiv.*

### ***Fuldføre***

En båd *fuldfører*, når nogen del af dens skrog, besætning eller udstyr i normal position skærer mållinien i retning fra det sidste *mærke*, enten for første gang eller efter at have taget en straf i henhold til regel 44.2, eller efter at have rettet en fejl begået ved mållinien, i henhold til regel 28.1.

### ***Holde klar***

En båd *holder klar* af en anden, hvis den anden båd kan sejle sin kurs uden at behøve foretage sig noget for at undvige samt, når bådene er på samme *halse* og *overlapper*, hvis den læ båd kan ændre kurs i begge retninger uden omgående at komme til at berøre den *luv* båd.

### ***Halse, styrbord eller bagbord***

En båd er på den *halse*, *styrbord* eller *bagbord*, som svarer til dens *luv* side.

### ***Hindring***

En genstand, som en båd ikke vil kunne passere uden at foretage en væsentlig kursændring, hvis den styrede direkte på genstanden og var en af dens skroglængder fra den. En genstand, der kun kan passeres sikkert på den ene side, og et område udpeget som sådant i sejladsbestemmelserne, er også *hindringer*. Imidlertid er en *kapsejlende* båd ikke en *hindring* for andre både, medmindre de skal *holde klar* af den, give den *plads* eller *plads ved mærke*, eller, når regel 22 gælder, undgå den. Et fartøj som er let, herunder en *kapsejlende* båd, er aldrig en fortsat *hindring*.

### ***Holde op***

En båd kan holde et *mærke op*, når den er i en position hvorfra den

kan passere til luv af det og passere det på den forlangte side uden at skifte *halse*.

### ***Interesseret part***

En person, som kan vinde eller tabe som følge af en protestkomité's afgørelse, eller som har en nær personlig interesse i afgørelsen.

### ***Kapsejle***

En båd *kapsejler* fra dens klarsignal og indtil den *fuldfører* og er klar af mållinien og dens *mærker*, eller udgår, eller indtil kapsejladskomiteén signalerer generel tilbagekaldelse, *udsættelse* eller *opgivelse*.

### ***Klar agter og klar foran; overlap***

En båd er *klar agter* af en anden, når dens skrog og udstyr i normal position er agten for en linie trukket tværs fra det agterste punkt på den anden båds skrog og udstyr i normal position. Den anden båd er *klar foran*. De *overlapper*, når ingen af dem er klar agter. Imidlertid *overlapper* de også, når en båd mellem dem overlapper dem begge. Disse udtryk gælder altid for både på samme *halse*. De gælder ikke for både på modsatte halser, medmindre regel 18 gælder eller begge både sejler en kurs mere end 90 grader fra den sande vindretning.

### ***Læ og luv***

En båds *læ* side er den side, som er, eller når den er i vindøjet var, bort fra vinden. Når den sejler over plat læns eller direkte med vinden, er dens *læ* side imidlertid den, hvor den fører sit storsejl. Den anden side er dens *luv* side. Når to både på samme halse overlapper, er båden på læ side af den anden den læ båd. Den anden er den *luv* båd.

### ***Mærke***

En genstand, som sejladsbestemmelserne forlanger, at en båd skal passere på en bestemt side, og et fartøj underlagt kapsejladskomiteén omgivet af frit farvand, hvorfra startlinien eller mållinien udgår. En ankerline eller en genstand, der midlertidigt eller tilfældigt

er fastgjort til et *mærke*, er ikke en del af dette.

### ***Opgive***

En kapsejlad, som en kapsejladskomité eller en protestkomité *opgiver*, er ugyldig, men kan sejles om.

### ***Overlap***

*Se klar agter og klar foran; overlap.*

### ***Part***

En *part* i en høring: en protesterende b d, en båd, der protesteres imod, en båd, der anmoder om godtgørelse, en båd eller deltager, som kan blive straffet i henhold til regel 69.1, en kapsejladskomité eller organiserende myndighed i en høring i henhold til regel 62.1(a).

### ***Plads***

Den *plads*, en båd behøver for under de givne forhold at manøvrere omgående på en s mandsm ssig måde.

### ***Plads ved mærke***

*Plads* for en båd til at sejle til *mærket*, og derefter *plads* til at sejle sin rigtige kurs mens den er ved *mærket*. *Plads ved mærke* omfatter dog ikke *plads* til at stagvende, undtagen når båden *overlapper* til *luv* og indvendigt på den b d, der skal give *plads ved mærke*.

### ***Protest***

En påstand i henhold til regel 61.2 fra en b d, en kapsejladskomité eller en protestkomité om, at en båd har brudt en *regel*.

### ***Regel***

(a) Reglerne i denne bog (Regler for Kapsejlad), herunder Definitionerne, Kapsejladssignaler, Introduktion, indledende tekster og reglerne i et Tillæg, når det g elder, men ikke overskrifter,

- (b) ISAF Regulation 19, Eligibility Code (deltagelsesret), Regulation 20, Advertising Code (reklamer) Regulation 21, Anti-Doping Code (dopingbekæmpelse) samt Regulation 22, Sailor Classification Code (klassifikation af deltagere),
- (c) den nationale myndigheds forskrifter, medmindre de er ændret af sejladsbestemmelserne i overensstemmelse med den nationale myndigheds eventuelle forskrift til regel 88,
- (d) klassereglerne (for en båd, der sejler under en handicap- eller måleregulering, er reglerne for det system 'klasseregler'),
- (e) indbydelsen,
- (f) sejladsbestemmelserne,
- (g) ethvert andet dokument, som gælder for stævnet.

### ***Rigtig kurs***

En kurs, som en båd ville sejle for at *fuldføre* så hurtigt som muligt i fravær af de andre både, som omtales i den regel, hvor udtrykket bruges. En båd har ingen *rigtig kurs* før dens startsignal.

### ***Starte***

En båd *starter*, når nogen del af dens skrog, besætning eller udstyr passerer startlinien i retning mod det første *mærke*, efter at båden, ved eller efter dens startsignal, har været helt på startside af startlinien, og den har overholdt regel 30.1, hvis den gælder.

### ***Udsætte***

En *udsat* kapsejlads er forsinket i forhold til det planlagte starttidspunkt, men den kan startes eller *opgives* senere.

### ***Zone***

Området omkring et *mærke* inden for en afstand af tre skroglængder af den båd, som er nærmest ved det. En båd er i *zonen*, når nogen del af dens skrog befinder sig i *zonen*.

# Del 1 – HOVEDREGLER

---

## 1 SIKKERHED

### 1.1 Hjælp til de, der er i fare

En båd eller deltager skal yde al den hjælp, den kan, til enhver person eller ethvert fartøj, der er i fare.

### 1.2 Redningsudstyr og personligt opdriftsmiddel

En båd skal have tilstrækkeligt redningsudstyr til alle personer om bord, heraf et sæt klar til øjeblikkelig brug, medmindre dens klasesregler angiver andre forholdsregler. Enhver deltager er selv ansvarlig for at være iført personligt opdriftsmiddel, der er tilstrækkeligt under de givne omstændigheder.

#### *DS forskrift*

*Også både med tilstrækkelig opdrift til i bordfyldt stand at bære besætningen skal medføre godkendte svømme- eller redningsveste til alle om bord. Denne forskrift følger af dansk lovgivning og kan ikke ændres.*

## 2 FAIR SEJLADS

En båd og dens ejer skal konkurrere i overensstemmelse med anerkendte principper for sportsmanship og fair play. En båd kan kun straffes efter denne regel, når det klart fastslås, at disse principper er blevet krænket. En diskvalifikation efter denne regel kan ikke fratrækkes i en båds pointsum i en serie.

## 3 ACCEPT AF REGLERNE

Ved at deltage i en kapsejlad, der arrangeres i henhold til disse regler for kapsejlad, tilkendegiver enhver deltager og bådejer at være enig i:

- (a) At være underlagt *reglerne*,
- (b) at acceptere de straffe, der pålægges samt andre handlinger, der foretages i henhold til *reglerne*, med de procedurer for appel og fornyet undersøgelse, der er angivet i dem, som den endelige afgørelse af enhver sag opstået i henhold til *reglerne*, og
- (c) i forhold til en sådan afgørelse, ikke at indbringe denne for nogen domstol eller tilsvarende myndighed.

#### **4 BESLUTNING OM AT KAPSEJLE**

Ansvaret for en båds beslutning om at deltage i en kapsejlds eller at fortsætte med at *kapsejle* er alene bådens.

#### **5 ANTIDOPING**

En deltager skal overholde Internationalt Kodeks for Antidoping, reglerne fastsat af det Internationale Antidoping Agentur (World Anti-Doping Agency, WADA), samt ISAF Regulation 21, Anti-Doping Code. En påstået eller fastslået overtrædelse af denne regel skal behandles i henhold til Regulation 21. Den skal ikke kunne danne grundlag for en *protest*, og regel 63.1 gælder ikke.

## Del 2 – NÅR BÅDE MØDES

---

*Reglerne i Del 2 gælder mellem både, der sejler i eller i nærheden af kapsejladsområdet, og som har til hensigt at **kapsejle**, **kapsejler** eller har **kapsejlet**. En båd, der ikke **kapsejler**, skal imidlertid ikke straffes for at overtræde en af disse regler, bortset fra regel 23.1.*

*Når en båd, som sejler efter disse regler, møder et fartøj som ikke gør det, skal den overholde International Regulations for Preventing Collisions at Sea (IRPCAS, de internationale søvejsregler) eller nationale vigeregler. Hvis sejladsbestemmelserne foreskriver det, erstattes reglerne i Del 2 af IRPCAS's eller nationale vigeregler.*

### Afsnit A - Retten til vejen

*En båd har retten til vejen, når en anden båd skal **holde klar** af den. Nogle regler i Afsnit B, C og D begrænser imidlertid de handlinger, som en båd med retten til vejen må foretage.*

#### **10 PÅ MODSATTE HALSER**

Når både er på modsatte *halser*, skal en *bagbord-halse* båd *holde klar* af en *styrbord-halse* båd.

#### **11 PÅ SAMME HALSE MED OVERLAP**

Når både er på samme *halse*, og der er *overlap*, skal en *luv* båd *holde klar* af en *læ* båd.

#### **12 PÅ SAMME HALSE UDEN OVERLAP**

Når både er på samme *halse*, og der ikke er *overlap*, skal en båd *klar agter* *holde klar* af en båd *klar foran*.

#### **13 UNDER STAGVENDING**

Efter at en båd har passeret vindøjet, skal den *holde klar* af andre både, indtil den er på en bidevindhals. I dette tidsrum gælder reglerne 10, 11 og 12 ikke. Hvis to både er underlagt denne regel



samtidigt, skal den, der er på den andens bagbord side eller båden agter, *holde klar*.

## Afsnit B - Generelle begrænsninger

### 14 UNDGÅ BERØRING

En båd skal undgå berøring af en anden båd, hvis det med rimelighed er muligt. En båd, der har retten til vejen, eller en båd, der er berettiget til plads eller plads ved mærke

- (a) behøver imidlertid ikke at foretage sig noget for at undgå berøring, før det er åbenbart, at den anden båd ikke holder klar eller giver plads eller plads ved mærke, og
- (b) skal ikke straffes i henhold til denne regel, medmindre der er berøring, som medfører skade.

### 15 OPNÅELSE AF RETTEN TIL VEJEN

Når en båd opnår retten til vejen, skal den til at begynde med give den anden båd plads til at holde klar, medmindre den opnår retten til vejen på grund af den anden båds handlinger.

### 16 ÆNDRE KURS

**16.1** Når en båd med retten til vejen ændrer kurs, skal den give den anden båd *plads* til at *holde klar*.

**16.2** Desuden gælder, når en båd efter startsignalet på *bagbord halse* holder klar ved at styre for passere agten om en båd på *styrbord halse*, at båden på *styrbord halse* ikke må ændre kurs, hvis båden på *bagbord halse* som følge heraf øjeblikkeligt ville være nødt til at ændre kurs for fortsat at *holde klar*.

### 17 PÅ SAMME HALSE; RIGTIG KURS

Hvis en båd *klar agter* får *overlap* inden for to af dens skroglængder til *læ* af en båd på samme *halse*, må den ikke sejle højere end dens



*rigtige kurs*, så længe bådene forbliver på samme *halse* og *overlapper* inden for denne afstand, medmindre den derved straks sejler agten om den anden båd. Denne regel gælder ikke, hvis *overlappet* begynder, mens den *luv* båd skal *holde klar* i henhold til regel 13.

## Afsnit C - Ved mærker og hindringer

*Reglerne i afsnit C gælder ikke ved et startmærke omgivet af frit farvand eller ved dets ankertov, når bådene nærmer sig disse for at starte, og indtil de har passeret dem. Når regel 20 gælder, gælder reglerne 18 og 19 ikke.*

### 18 PLADS VED MÆRKE

#### 18.1 Når regel 18 gælder

Regel 18 gælder mellem både, når de skal passere et *mærke* på samme side og mindst én af dem er i zonen. Den gælder imidlertid ikke

- (a) mellem både på modsatte *halser*, når de er på kryds,
- (b) mellem både på modsatte *halser*, når rigtig kurs ved *mærket* for en af dem, men ikke begge, er at stagvende,
- (c) mellem en båd som sejler imod *mærket* og en båd som sejler bort fra det, samt
- (d) dersom *mærket* er en fortsat hindring, i hvilket tilfælde regel 19 gælder.

#### 18.2 Give plads ved mærke

- (a) Når både *overlapper*, skal den udvendige båd give den indvendige båd plads ved *mærke*, med mindre regel 18.2(b) gælder.
- (b) Hvis både *overlapper*, når den første af dem når *zonen*, skal den båd, som da er udvendig derefter give den indvendige båd *plads ved mærke*. Hvis en båd er klar foran, når den når *zonen*, skal båden, som da er klar agter derefter give den plads ved *mærket*.

- (c) Når regel 18.2(b) pålægger en båd at give *plads ved mærke*, skal den fortsat gøre det, selv om et *overlap* senere brydes eller et nyt *overlap* begynder. Hvis en af bådene imidlertid passerer vindøjet, eller hvis båden med ret til *plads ved mærke* forlader *zonen*, gælder regel 18.2(b) ikke længere.
- (d) Hvis der er begrundet tvivl om hvorvidt en båd opnåede eller brød et *overlap* i tide, skal det antages, at den ikke gjorde det.
- (e) Hvis en båd har opnået et indvendigt *overlap* fra klar agter, og den udvendige båd fra *overlappets* begyndelse har været ude af stand til at give *plads ved mærke*, er den ikke forpligtet til at give plads.

### 18.3 Stagvending kort før et mærke

Hvis to både har nærmet sig et *mærke* på modsatte *halser*, og en af dem skifter *halse* og derfor er underlagt regel 13 indenfor *zonen*, mens den anden båd kan holde mærket op, gælder regel 18.2 derefter ikke. Båden som skiftede halse

- (a) må ikke være årsag til, at den anden båd må sejle højere end bidevind for at undvige den, eller forhindre den anden båd i at passere *mærket* på den forlangte side, og
- (b) skal give *plads ved mærke*, hvis den anden båd bliver indvendigt *overlappende*.

### 18.4 Bomning

Når en indvendigt *overlappende* båd med retten til vejen er nødt til at bomme ved et *mærke* for at sejle sin *rigtige kurs*, må den ikke, før den bommer, sejle længere fra *mærket* end nødvendigt for at sejle den kurs. Regel 18.4 gælder ikke ved et *gate-mærke*.

### 18.5 Frifindelse

Når en båd tager *plads ved mærke* som den er berettiget til, skal den frifindes

- (a) hvis den, som følge af at den anden båd ikke giver den *plads ved mærke*, bryder en regel i Afsnit A eller

- (b) hvis den ved at runde *mærket* på sin *rigtige kurs* bryder en regel i Afsnit A, regel 15 eller regel 16.

## 19 PLADS TIL AT PASSERE EN HINDRING

### 19.1 Når regel 19 gælder

Regel 19 gælder mellem både ved en *hindring*, når denne ikke også er et *mærke*, som bådene skal passere på den samme side. Imidlertid gælder regel 19 altid ved en fortsat *hindring*, og regel 18 gælder ikke.

### 19.2 Give plads ved en hindring

- (a) En båd med retten til vejen kan vælge på hvilken side den vil passere en *hindring*.
- (b) Når både *overlapper*, skal den udvendige båd give den indvendige båd plads til at passere mellem sig og *hindringen*, med mindre den udvendige båd fra *overlappets* begyndelse har været ude af stand til at give plads.
- (c) Mens både passerer en fortsat *hindring*, skal en båd, der var *klar agter* og forpligtet til at *holde klar* og som etablerer *overlap* mellem den anden båd og *hindringen* ikke være berettiget til plads efter regel 19.2(b), når der ved *overlappets* etablering ikke er plads til at den kan passere mellem dem. Den skal så længe *overlappet* eksisterer *holde klar* og regel 10 og 11 gælder ikke.

## 20 PLADS TIL AT STAGVENDE VED EN HINDRING

### 20.1 Prajning og svar

Når den nærmer sig en *hindring*, må en båd, som sejler bidevind eller højere, praje for *plads* til at stagvende og undvige en anden båd på samme *halse*. Efter at en båd har prajet,

- (a) skal den give den prajede båd tid til at svare;
- (b) skal den prajede båd reagere ved enten at stagvende så hurtigt

- som muligt, eller ved straks at svare “vend selv” og derefter give den prajende båd *plads* til at stagvende og undgå den; og
- (c) når den prajede båd svarer, skal den prajende båd stagvende så hurtigt som muligt.

## 20.2 Frifindelse

Når en båd tager *plads*, som den er berettiget til i henhold til regel 20.1(b), skal den frifindes, hvis den bryder en regel i Afsnit A, regel 15 eller regel 16.

## 20.3 Når der ikke må prajes

En båd må ikke praje, med mindre sikker sejlads kræver, at den foretager en væsentlig kursændring for at undgå *hindringen*. Desuden må en båd ikke praje dersom *hindringen* er et mærke, som den prajede båd kan *holde op*.

## Afsnit D - Andre regler

*Når regel 21 eller 22 gælder mellem to både, gælder reglerne i afsnit A ikke.*

## 21 FEJL VED STARTEN; TAGE STRAFFE; SEJLE BAGLÆNS

21.1 En båd, der sejler mod startside af startlinien eller en af dens forlængelser efter sit startsignal for at starte eller overholde regel 30.1, skal holde klar af en båd, som ikke gør det, indtil den er helt på startside af linien.

21.2 En båd, der er ved at tage en straf, skal holde klar af en, der ikke er ved det.

21.3 En båd, der sejler baglæns ved at bakke et sejl, skal holde klar af en, der ikke gør det.

## 22 KÆNTRET, TIL ANKERS ELLER PÅ GRUND; I FÆRD

## MED EN REDNINGSMANØVRE

Hvis der er muligt, skal en båd undgå en båd, der er kæntret, eller som endnu ikke er under fuld kontrol efter at være kæntret, er til ankers eller grundstødt, eller som forsøger at hjælpe en person eller et fartøj, der er i fare. En båd er kæntret, når dens mastetop er i vandet.

### 23 GENERE ANDRE BÅDE

- 23.1** Hvis det med rimelighed er muligt, må en båd, som ikke *kapsejler*, ikke genere en båd, som *kapsejler*.
- 23.2** Undtagen når den sejler *rigtig* kurs, må en båd ikke genere en båd, der er ved at tage en straf eller sejler på et andet ben af banen. |

## Del 3 – LEDELSE AF EN KAPSEJLADS

---

### 25 INDBYDELSE, SEJLADSBESTEMMELSER OG SIGNALER

Indbydelsen og sejladsbestemmelserne skal gøres tilgængelige for hver båd, før en kapsejlad begynder. Betydningen af synlige signaler og lydssignaler, der er fastlagt i afsnittet ”Kapsejladssignaler”, må ikke ændres, undtagen som foreskrevet i regel 86.1(b). Betydningen af ethvert andet signal, som kan anvendes, skal være fastlagt i sejladsbestemmelserne.

### 26 START AF KAPSEJLADSER

En kapsejlad skal startes ved anvendelse af de følgende signaler. Tider skal regnes fra de synlige signaler; der skal ses bort fra manglende afgivelse af et lydssignal.

<i>Signal</i>	<i>Flag og lydssignal</i>	<i>Minutter før startsignalet</i>
Varselssignal	Klasseflag; 1 lydssignal	5*
Klarsignal	P, I, Z, Z og I, eller sort flag; 1 lydssignal	4
Et-minut-signal	Klarsignal nedhales; 1 langt lydssignal	1
Startsignal	Klasseflag nedhales; 1 lydssignal	0

\*eller som angivet i sejladsbestemmelserne.

Varselssignalet for hver efterfølgende klasse skal gives samtidigt med eller efter startsignalet for den foregående klasse.

## 27 ANDRE HANDLINGER, SOM KAPSEJLADSKOMITÉEN KAN UDFØRE FØR STARTSIGNALET

- 27.1** Før eller samtidigt med varselssignalet skal kapsejladskomiteén signalere eller på anden måde tilkendegive den bane, der skal sejles, hvis sejladsbestemmelserne ikke allerede gør det. Den kan erstatte et banesignal med et andet og signalere, at personligt opdriftsmiddel kræves (vise signalflag Y og afgive et lydsignal).
- 27.2** Før klarsignalet kan kapsejladskomiteén flytte et *startmærke*, og den kan benytte regel 30.
- 27.3** Før startsignalet kan kapsejladskomiteén, af en hvilken som helst grund, *udsætte* (vise Svarstander, Svarstander over A eller Svarstander over H, og afgive to lydsignaler) eller *opgive* kapsejladsen (vise signalflag N over H eller N over A, og afgive tre lydsignaler).

## 28 OMSEJLE BANEN

- 28.1** En båd skal *starte*, passere hvert mærke på den forlangte side i den korrekte rækkefølge og *fuldføre* på en sådan måde, at en snor, der repræsenterer dens spor efter den er *startet* og indtil den *fuldfører*, når den hales tot,
- (a) vil ligge på den korrekte side af ethvert *mærke*,
  - (b) berører hvert *rundingsmærke* og
  - (c) vil ligge mellem *gate-mærker* i retning fra det foregående *mærke*.

Den kan rette enhver fejl for at overholde denne regel. Efter at en båd har *fuldført*, behøver den ikke at passere mållinien fuldstændigt.

- 28.2** Et mærke, som ikke begynder, begrænser eller afslutter det ben af banen, som en båd er på, kan passeres på begge sider. En båd skal dog passere et startmærke på den forlangte side, når den nærmer sig startlinien fra startside for at starte.



## **29 TILBAGEKALDELSER**

### **29.1 Individuel tilbagekaldelse**

Når nogen del af en båds skrog, besætning eller udstyr ved dens startsignal er på banesiden af startlinien, eller en båd ved dens startsignal bliver underlagt regel 30.1, skal kapsejladskomiteén straks vise signalflag X og samtidig afgive et lydsignal. Signalflaget skal vises, indtil alle sådanne både har været helt på startsiden af startlinien eller en af dens forlængelser og har opfyldt regel 30.1, hvis den gælder, men ikke længere end fire minutter efter startsignalet eller indtil ét minut før ethvert efterfølgende startsignal, hvilket indtræffer først. Hvis regel 30.3 gælder, gælder denne regel ikke.

### **29.2 Generel tilbagekaldelse**

Når kapsejladskomiteén ved startsignalet ikke kan identificere både, som er på banesiden af startlinien eller omfattet af regel 30, eller der er opstået en fejl i startproceduren, kan kapsejladskomiteén signalere generel tilbagekaldelse (vise signalflag Første Lighedsstander og afgive to lydsignaler). Varsels-signalet for en ny start for den tilbagekaldte klasse vil blive afgivet ét minut efter, at Første Lighedsstander nedhales (med et lydsignal), og starterne for enhver efterfølgende klasse vil følge efter den nye start.

## **30 STRAFFE I FORBINDELSE MED STARTEN**

### **30.1 I-flags regel**

Hvis signalflag I har været vist, og nogen del af en båds skrog, besætning eller udstyr er på banesiden af startlinien eller en af dens forlængelser inden for det sidste minut før dens startsignal, skal den derefter sejle fra banesiden til startsiden af startlinien over en af dens forlængelser, før den *starter*.

### **30.2 Z-flags regel**

Hvis signalflag Z har været vist, må ingen del af en båds skrog,



besætning eller udstyr i det sidste minut før dens startsignal være inden for den trekant, der dannes af begge ender af startlinien og det første *mærke*. Hvis den ikke overholder dette og identificeres, vil båden uden høring få 20% pointstraf i sejladsen, beregnet som foreskrevet i regel 44.3(c). Båden skal straffes, selv om kapsejladsen omstartes eller sejles om, men ikke hvis den *udsættes* eller opgives før startsignalet. Hvis båden under et efterfølgende forsøg på at starte sejladsen under denne regel igen identificeres, skal den tildeles en yderligere 20% pointstraf.

### 30.3 Sort flags regel

Hvis et sort flag har været vist, må ingen del af en båds skrog, besætning eller udstyr i det sidste minut før dens startsignal være inden for den trekant, der dannes af begge ender af startlinien og det første *mærke*. Hvis den ikke overholder dette og identificeres, vil den blive diskvalificeret uden høring, selv om kapsejladsen omstartes eller sejles om, men ikke hvis kapsejladsen *udsættes* eller *opgives* før startsignalet. Hvis der signaleres generel tilbagekaldelse eller kapsejladsen *opgives* efter startsignalet, skal kapsejladskomiteén vise bådens sejlnummer inden det næste varselssignal for den kapsejlads, og hvis kapsejladsen omstartes eller sejles om, må båden ikke deltage i den. Hvis den gør det, vil dens diskvalifikation ikke kunne fratrækkes i dens pointsum for serien.

#### *SKSF forskrift*

*Når reglerne 30.2 eller 30.3 gælder, og startfartøjet ikke er et startmærke, men ligger på startliniens forlængelse, skal grundlinien i den trekant, der nævnes i reglerne, være fra startliniens forlængelse til startfartøjet, og til startmærket i startliniens modsatte ende.*

## 31 BERØRING AF ET MÆRKE

En båd, der *kapsejler*, må ikke berøre et *startmærke* før den *starter*, et mærke, der begynder, begrænser eller afslutter på det ben af banen, som den sejler på, eller et *målmærke*, efter den har *fuldført*.

## 32 AFKORTNING ELLER OPGIVELSE EFTER STARTEN

- 32.1** Efter startsignalet kan kapsejladskomiteén *opgive* en kapsejlads (vise signalflag N, N over H eller N over A og afgive tre lydssignaler) eller afkorte banen (vise signalflag S og afgive to lydssignaler), som den finder det mest hensigtsmæssigt,
- (a) på grund af en fejl i startproceduren,
  - (b) på grund af dårligt vejr,
  - (c) på grund af utilstrækkelig vind, som gør det usandsynligt, at nogen båd kan *fuldføre* inden for tidsfristen,
  - (d) på grund af, at et *mærke* er forsvundet eller ikke er på plads, eller
  - (e) af en hvilken som helst anden grund, der direkte påvirker sikkerheden eller den fair afvikling af konkurrencen, eller den kan afkorte banen for at muliggøre afvikling af flere planlagte sejlads. Efter at én båd har gennemsejlet banen og har *fuldført* inden for den foreskrevne tidsfrist, må kapsejladskomiteén imidlertid ikke *opgive* sejladsen uden at den har overvejet konsekvenserne heraf for alle både i sejladsen eller serien af sejlads.

- 32.2** Hvis kapsejladskomiteén signalerer afkortning af banen (viser signalflag S og afgiver to lydssignaler), skal mållinien være:
- (a) ved et rundings*mærke*: mellem *mærket* og en stang, hvorfra signalflag S vises,
  - (b) ved en linie, som bådene skal passere ved afslutning af hver baneomgang: den linie,
  - (c) ved en gate: mellem gate-*mærkerne*.
- Afkortningen af banen skal signaleres inden den første båd passerer mållinien.

## 33 ÆNDRING AF BANENS NÆSTE BEN

Kapsejladskomiteén kan ændre et ben af banen, som begynder ved et rundings*mærke* eller ved en gate, ved at ændre positionen af det næste *mærke* (eller mållinien) og signalere dette til alle

både, før de påbegynder benet. Det næste *mærke* behøver ikke at være på sin position på dette tidspunkt.

- (a) Hvis benets retning ændres, skal signalet være, at signalflag C vises sammen med gentagne lydssignaler og enten
  - (1) den nye kompaspejling eller
  - (2) et flag eller en plade, som er grøn(t) og trekantet, hvis ændringen er mod styrbord, eller et flag eller en plade, som er rektangulær(t) og rød(t) hvis ændringen er til bagbord.
- (b) Hvis længden af benet ændres, skal signalet være at vise signalflag C sammen med gentagne lydssignaler og et '–', hvis længden mindskes, og et '+', hvis længden øges.
- (c) Efterfølgende ben af banen kan ændres uden yderligere signalering for at fastholde banens form.

### 34 MÆRKE, DER ER FORSVUNDET

Når et *mærke* enten er forsvundet eller ikke er på plads, skal kapsejladskomiteén, når det er muligt

- (a) bringe det på dets korrekte plads eller udlægge et nyt af tilsvarende udseende, eller
- (b) erstatte det med en genstand, der viser signalflag M, og afgive gentagne lydssignaler.

### 35 TIDSBEGRÆNSNING OG POINTGIVNING

Såfremt én båd sejler banen som foreskrevet i regel 28.1 og *fuldfører* inden for tidsfristen, hvis en sådan er fastsat, skal alle både, der *fuldfører*, have en placering svarende til deres placering i mål, medmindre kapsejladsen opgives. Hvis ingen både *fuldfører* indenfor tidsfristen, skal kapsejladskomiteén *opgive* sejladsen.

### 36 OMSTART ELLER OMSEJLADS

Hvis en kapsejlad omstartes eller sejles om, skal en overtrædelse af en *regel* i den oprindelige sejlads, bortset fra regel 30.3, ikke forhindre en båd i at deltage eller være årsag til at den straffes, undtagen i henhold til regel 30.2, 30.3 eller 69.

## Del 4 – ANDRE KRAV, DER SKAL VÆRE OPFYLDT, NÅR DER KAPSEJLES

---

*Regler i Del 4 gælder kun for både, der kapsejler.*

### 40 PERSONLIGE OPDRIFTSMIDLER

Når signalflag Y vises og et lydsignal afgives før eller samtidigt med varselsignalet, skal alle deltagere være iført personligt opdriftsmiddel, undtagen når der kortvarigt skiftes eller rettes på beklædning eller personligt udstyr. Våddragter og tørdragter anses ikke for personligt opdriftsmiddel.

### 41 HJÆLP UDEFRA

En båd må ikke modtage hjælp af nogen art udefra, undtagen

- (a) hjælp til et sygt eller tilskadekommet besætningsmedlem,
- (b) efter en kollision, hjælp fra besætningen på den anden båd til at komme fri,
- (c) hjælp i form af informationer, som er umiddelbart tilgængelige for alle både,
- (d) uopfordrede informationer fra en kilde uden særlige interesser, hvilket kan være en anden båd i den samme kapsejlads.

### 42 FREMDRIFTSMIDLER

#### 42.1 Grundregel

Bortset fra hvad der er tilladt i henhold til reglerne 42.3 eller 45, skal en båd konkurrere ved udelukkende at benytte vinden og vandet til at øge, bevare eller nedsætte sin hastighed. Dens besætning må justere sejl- og bådtrimmet, samt udføre andre sømandsmæssige opgaver, men må i øvrigt ikke bevæge deres kroppe med det formål at drive båden frem.

#### 42.2 Forbudte handlinger

Uden at begrænse anvendelsen af regel 42.1 er følgende handlinger forbudte:

- (a) at pumpe: gentagen bevægelse af noget sejl ved enten at hale og slække sejlet eller ved lodrette eller tværskibs kropsbevægelser;
- (b) at rulle: gentagen rulning af båden skabt ved
  - (1) bevægelse af kroppen,
  - (2) gentagne justeringer af sejl eller sværd, eller
  - (3) styring;
- (c) at rokke: pludselig fremadrettet kropsbevægelse, som brat stoppes;
- (d) at vrikke: gentagen bevægelse af rorpinden, som enten udføres kraftigt eller som driver båden frem eller forhindrer den i at sejle baglæns;
- (e) gentagne stagvendinger eller bomninger uden sammenhæng med ændringer i vinden eller taktiske overvejelser.

### 42.3 Undtagelser

- (a) En båd må rulles for at lette styringen.
- (b) En båds besætning må bevæge deres kroppe for at forstærke den rulning, der letter styring af båden gennem en stagvending eller en bomning forudsat, at bådens fart, i det øjeblik stagvendingen eller bomningen er afsluttet, ikke er større end den ville have været uden stagvendingen eller bomningen.
- (c) Bortset fra når den er på kryds, når surfing (hurtig hastighedsforøgelse ned ad læsiden af en bølge) eller planing er mulig, må bådens besætning hale skødet eller gajen, der hører til noget sejl for at igangsætte surfing eller planing, men kun én gang for hver bølge eller for hvert vindpust.
- (d) Når en båd er på en kurs højere end bidevind og ligger stille eller bevæger sig langsomt, må den vrikke for at bringe sig på en bidevindkurs.
- (e) En båd må sænke sin hastighed gennem gentagne rorbevægelser.
- (f) Alle fremdrivningsmidler må anvendes for at hjælpe en person eller et andet fartøj, der er i fare.

- (g) For at komme klar efter en grundstødning eller en kollision med en anden båd eller genstand, må en båd gøre brug af besætningerne på enhver af bådene og anvende alle former for udstyr undtagen motor.
- (h) Sejladsbestemmelser kan beskrive omstændigheder, hvorunder en båd fremdrives med motor eller andre midler, forudsat at båden ikke derved opnår en betydelig fordel i kapsejlad- sen.

*Note: Fortolkninger af regel 42 er tilgængelige på ISAFs web- site ([www.sailing.org](http://www.sailing.org)) eller oversat til dansk på Dansk Sejlunions website ([www.sejlsport.dk](http://www.sejlsport.dk)).*

## **43 DELTAGERNES BEKLÆDNING OG UDSTYR**

- 43.1** (a) Deltagere må ikke være iført eller medbringe tøj eller udstyr med det formål at forøge deres vægt.
  - (b) Yderligere må en deltagers tøj og udstyr ikke veje mere end 8 kg; heri ikke medregnet en hængesele eller et trapezbælte og beklædning (indbefattende fodtøj), som kun bæres under knæet. Klasseregler eller sejladsbestemmelser kan fastlægge en lavere vægt eller en højere vægt op til 10 kg. Klasseregler kan foreskrive, at fodtøj og anden beklædning, der bæres un- der knæet skal indeholdes i denne vægt. En hængesele eller et trapezbælte skal have positiv opdrift og må ikke veje over 2 kg, dog kan klasseregler fastlægge en højere vægt op til 4 kg. Vægte skal bestemmes i henhold til Tillæg H.
  - (c) Når en udstyrskontrollant eller en måler, der forestår vejning af beklædning og udstyr, tror, at en deltager har overtrådt regel 43.1(a) eller regel 43.1(b), skal han rapportere sagen skriftligt til kapsejladskomiteén.
- 43.2** Regel 43.1(b) gælder ikke for både, for hvilke det er et krav, at de er udstyret med livliner.



## 44 STRAFFE VED TIDSPUNKTET FOR EN HÆNDELSE

### 44.1 Påtage sig en straf

En båd kan udføre en to-runders straf, når den kan have overtrådt en regel i Del 2, mens den *kapsejler*, eller en en-rundes straf, når den kan have overtrådt regel 31. Sejladsbestemmelser kan foreskrive brugen af pointstraf eller en anden straf. Imidlertid gælder det at

- (a) når en båd kan have overtrådt en regel i Del 2 og regel 31 i samme hændelse, behøver den ikke udføre straffen for overtrædelse af regel 31;
- (b) hvis båden forårsagede personskade eller alvorlig skade, eller opnåede en betydelig fordel i kapsejladsen eller rækken af kapsejladser ved dens regelbrud, skal den udgå.

### 44.2 En-rundes og to-runders straffe

Efter at være kommet godt klar af andre både snarest muligt efter hændelsen, udfører en båd en en-rundes eller to-runders straf, når den straks sejler det forlangte antal runder i samme retning, sådan at hver runde indeholder en stagvending og en bomning. Når en båd udfører straffen på eller nær mållinien, skal den sejle helt tilbage til banesiden af linien, før den *fuldfører*.

### 44.3 Pointstraf

- (a) En båd påtager sig en pointstraf ved at vise et gult flag ved første rimelige lejlighed efter hændelsen.
- (b) Når en båd har påtaget sig en pointstraf, skal den vise det gule flag indtil den *fuldfører*, samt henlede kapsejladskomiteéns opmærksomhed på det ved mållinien. På dette tidspunkt skal den også underrette kapsejladskomiteén om, hvilken anden båd, der var involveret i hændelsen. Hvis dette er umuligt, skal den underrette komitéen ved først givne lejlighed inden *protestfristens* udløb.
- (c) Pointtallet for en båd, der påtager sig en pointstraf, skal være det pointtal som båden ville have fået uden straffen, tillagt

det antal pladser som sejladsbestemmelserne foreskriver. Den må dog ikke tildeles point ud over det, der svarer til “Ikke *fuldført*”. Når sejladsbestemmelserne ikke foreskriver et antal pladser, skal antallet være det hele tal (0,5 rundes op), der er nærmest 20% af antallet af både, der var tilmeldt. Andre bådes point skal ikke påvirkes af dette, hvorfor to både kan blive tildelt samme pointtal.

#### **45 TAGE PÅ LAND; FORTØJE; ANKRE**

En båd skal være søsat og have sluppet sine fortøjninger ved dens klarsignal. Den må derefter ikke tages på land eller fortøjes undtagen for at blive lænset, rebe sejl eller blive repareret. Den må ankere eller besætningen må stå på havbunden. Den skal bjærge ankeret før den fortsætter kapsejladsen, medmindre den ikke er i stand til det.

#### **46 PERSON, DER HAR ANSVARET**

En båd skal have en person om bord, som har ansvaret, udpeget af det medlem eller den organisation, der tilmeldte båden. Se regel 75.

#### **47 BEGRÆNSNINGER MED HENSYN TIL Udstyr OG BESÆTNING**

**47.1** En båd skal udelukkende anvende det udstyr, der var om bord ved dens klarsignal.

**47.2** Ingen person må forsætligt forlade båden, medmindre vedkommende er syg eller er kommet til skade, eller for at hjælpe en person eller et fartøj i fare, eller for at svømme. Imidlertid skal en person, som forlader båden ved et uheld, eller for at svømme, være tilbage om bord, før båden fortsætter i kapsejladsen.

#### **48 TÅGESIGNALER OG LANTERNER**

Når sikkerheden kræver det, skal enhver båd give de tågesignaler



og vise de lys, som foreskrives af *International Regulations for Preventing Collisions at Sea* (IRPCAS, de internationale søvejsregler) eller gældende nationale bestemmelser.

## **49 PLACERING AF BESÆTNING**

**49.1** Deltagere må ikke anvende nogen anordning ud over hængestroppe og stivere anbragt under lårene for at anbringe deres kroppe uden for båden.

**49.2** Når livliner foreskrives i klassereglerne eller i sejladsbestemmelserne, skal de være halet tot, og deltagerne må ikke anbringe sig, så nogen del af deres kroppe (torsoer) er uden for dem, undtagen kortvarigt for at udføre en nødvendig opgave. På både, der er forsynet med øvre og nedre livliner af wire, må en deltager, der sidder på dækket med ansigtet vendt udad med underkroppen inden for den nederste livline, have overkroppen uden for den øvre livline.

## **50 SÆTNING OG SKØDNING AF SEJL**

### **50.1 Sejlskift**

Når forsejl eller spilere skal skiftes, må det nye sejl sættes og trimmes, før det andet sejl hales ned. Der må imidlertid kun føres ét storsejl, og, undtagen når den skiftes, kun én spiler ad gangen.

### **50.2 Spilerbomme; spilerstager**

Der må kun anvendes én spilerbom eller spilerstige ad gangen, undtagen når der bommes. Når den bruges, skal den være fastgjort til den forreste mast.

### **50.3 Anvendelse af udriggere**

(a) Intet sejl må skødes over eller gennem en udrigger undtagen som foreskrevet i regel 50.3(b) eller 50.3(c). En udrigger er

ethvert beslag eller anden anordning, anbragt så det eller den kunne udøve et udadrettet tryk på et skøde eller sejl i et punkt, hvorfra, når båden ikke krænger, en lodret linie ville befinde sig uden for skroget eller dæksklædningen. Når det gælder denne regel, skal skanseklædning, skødeskiner og fenderlister ikke medregnes til skrog eller dæksklædning, og følgende skal ikke betragtes som udriggere: Et bovspryd, der anvendes til fastgøring af halsen af et hejst sejl, en bom på hækken, der anvendes til skødning af bommen til et hejst sejl, eller en bom til et forsejl med bom, som ikke kræver justering ved stagvending.

- (b) Ethvert sejl må skødes til eller føres over en bom, som normalt bruges til et hejst sejl og som er permanent fastgjort til den mast, som toppen af det pågældende sejl er fastgjort til.
- (c) Et forsejl må skødes eller fastgøres ved skødebarmen til en spilerbom eller spilerstage forudsat, at en spiler ikke er sat.

#### **50.4 Forsejl**

Forskellen på et forsejl og en spiler er, at midtermålet af et forsejl, målt mellem midtpunkterne af for- og agterliget, ikke overstiger 50% af underligets længde, og at intet andet mellemliggende mål overstiger en tilsvarende procentisk værdi i forhold til afstanden fra toppen af sejlet. Et sejl, der har halsen fastgjort agten for den forreste mast, er ikke et forsejl.

#### **51 FLYTNING AF BALLAST**

Al flytbar ballast, herunder sejl, der ikke er sat, skal stuves korrekt. Vand, dødvægt eller ballast må ikke flyttes med det formål at ændre trim eller stabilitet. Dørke, skot, døre, trapper og vandtanke skal forblive på plads, og alt, der ellers er fastgjort i kahytten, skal forblive om bord. Dog må bundvand øses ud.

#### **52 HÅNDKRAFT**

En båds stående og løbende rig, rundholter og bevægelige skrogdele må kun justeres og betjenes ved håndkraft.

**53 OVERFLADEFRIKTION**

En båd må ikke sprøjte eller frigive nogen substans, så som polymerer, eller have en særlig overfladebelægning, som kunne forbedre vandstrømningens karakter inden for grænselaget.

**54 FORSTAG OG FORSEJLSHALSE**

Forstag og forsejlshalse, bortset fra halse på spilerstagejle, skal, når båden ikke sejler bidevind, være fastgjort tættest muligt ved en båds midterlinie.

## Del 5 – PROTESTER, GODTGØRELSE, HØRINGER, DÅRLIG OPFØRSEL OG APPELLER

### Afsnit A – Protester, godtgørelse, handlinger efter regel 69

#### **60 RET TIL AT PROTESTERE OG ANMODE OM GODTGØRELSE ELLER HANDLING EFTER REGEL 69**

##### **60.1** En båd kan

- (a) protestere mod en anden båd, men ikke på grund af en påstået overtrædelse af en regel i Del 2, medmindre den selv var involveret i eller så hændelsen, eller
- (b) anmode om godtgørelse.

##### **60.2** En kapsejladskomiteé kan

- (a) protestere mod en båd, undtagen som følge af oplysninger i en anmodning om godtgørelse eller i en ugyldig *protest*, eller en rapport fra en *interesseret part* som er en anden end bådens repræsentant,
- (b) anmode om godtgørelse til en båd, eller
- (c) rapportere til protestkomitéen med anmodning om, at den handler i henhold til regel 69.1(a).

Imidlertid skal kapsejladskomiteéen protestere mod en båd, når den modtager en rapport som krævet i regel 43.1(c) eller 78.3.

##### **60.3** En protestkomité kan

- (a) protestere mod en båd, undtagen som følge af oplysninger i en anmodning om godtgørelse eller i en ugyldig *protest*, eller en rapport fra en *interesseret part* som er en anden end bådens repræsentant. Den kan dog protestere mod en båd
  - (1) hvis den hører om en hændelse, som båden har været involveret i, og som kan have resulteret i personskade eller alvorlig skade, eller

- (2) hvis den under en høring i forbindelse med en gyldig *protest* erfarer, at båden, uden at være *part* i høringen, var involveret i hændelsen og kan have overtrådt en *regel*,
- (b) indkalde til en høring om overvejelse af godtgørelse, eller
- (c) handle i henhold til regel 69.1(a).

## 61 KRAV TIL EN PROTEST

### 61.1 Underretning af den, der protesteres imod

- (a) En båd, der har til hensigt at protestere, skal underrette den anden båd ved første rimelige lejlighed. Når dens *protest* drejer sig om en hændelse i kapsejladsområdet, som den er indblandet i eller ser, skal den praje 'Protest' og tydeligt vise et rødt flag ved første rimelige lejlighed for begge handlinger. Flaget skal føres indtil båden ikke længere *kapsejler*. Dog gælder,
  - (1) hvis den anden båd er uden for prajehold, behøver den protesterende båd ikke at praje, men den skal underrette den anden båd ved første rimelige lejlighed;
  - (2) hvis den protesterende båds skroglængde er mindre end 6 meter, behøver den ikke at vise et rødt flag,
  - (3) hvis hændelsen resulterer i skade på materiel eller personer, som er åbenbar for de involverede både, og en af dem har til hensigt at protestere, gælder kravene i denne regel ikke for den, men den skal forsøge at underrette den anden båd inden for den tidsfrist, som er angivet i regel 61.3.
- (b) En kapsejladskomiteé eller en protestkomité, som har til hensigt at protestere mod en båd, skal underrette den, så snart det med rimelighed er muligt. Såfremt *protesten* skyldes en hændelse, som komitéen observerer i kapsejladsområdet, skal den underrette båden efter kapsejladsen inden for den tidsfrist, som er angivet i regel 61.3.
- (c) Hvis protestkomitéen beslutter at protestere mod en båd i henhold til regel 60.3(a)(2), skal den underrette den, så snart det med rimelighed er muligt, afslutte den igangværende høring.

fortsætte i overensstemmelse med regel 61.2 og 63, og i samme høring behandle den oprindelige og den nye *protest*.

## 61.2 Protestens indhold

En *protest* skal være skriftlig og identificere

- (a) den, der protesterer, og den, der protesteres imod,
- (b) hændelsen, herunder hvor og hvornår den fandt sted,
- (c) enhver *regel*, som den, der protesterer, mener blev overtrådt, og
- (d) navnet på repræsentanten for den, der protesterer.

Dog gælder det, såfremt krav (b) er opfyldt, at krav (a) kan opfyldes på ethvert tidspunkt inden høringen, og kravene (c) og (d) kan opfyldes før eller under høringen.

### *DS forskrift*

*Det er ikke tiladt at opkræve protestgebyr.*

## 61.3 Tidsfrist for protester

En *protest* fra en båd og en *protest* fra kapsejladskomiteén eller protestkomitéén vedrørende en hændelse, som komitéén observerer i kapsejladsområdet, skal indleveres til bureauet inden for den tidsfrist, som er angivet i sejlsbestemmelserne. Hvis der ikke er angivet en tidsfrist, er den to timer efter, at den sidste båd i kapsejladsen *fuldfører*. Andre *protester* fra kapsejladskomiteén eller protestkomitéén skal indleveres til bureauet inden for en tidsfrist på to timer fra komitééns modtagelse af de relevante oplysninger. Protestkomitéén skal forlænge tidsfristen, hvis der er en god grund til at gøre det.

## 62 GODTGØRELSE

62.1 En anmodning om godtgørelse eller en protestkomitéés beslutning om at overveje godtgørelse skal baseres på en påstand om eller mulighed for, at en båds endelige placering i en kapsejlad eller en serie af kapsejladser er blevet væsentligt forringet uden egen skyld på grund af

- (a) en fejlagtig handling eller undladelse fra kapsejladskomiteéns, protestkomitéens eller den arrangerende myndigheds side, men ikke en afgørelse i en protest, hvor båden deltog i høringen som *part*.
- (b) personskade eller fysisk skade forårsaget af en handling fra en båd, der forbrød sig mod en *regel* i Del 2 eller et fartøj, som ikke *kapsejlede*, men som havde vigepligt,
- (c) at have ydet hjælp (bortset fra til den selv eller dens besætning) i overensstemmelse med regel 1.1, eller
- (d) en båd, som er idømt en straf i henhold til regel 2 eller en, som der er foretaget en disciplinær handling over for i henhold til regel 69.1(b).

**62.2** Anmodningen skal være skriftlig og indleveres til bureauet inden for den tidsfrist, som gælder for protester, eller inden to timer efter hændelsen, hvilket tidspunkt der måtte være det seneste. Protestkomiteen skal forlænge tidsfristen, hvis der er en god grund til at gøre det. Rødt flag kræves ikke vist.

## Afsnit B - Høringer og afgørelser

### 63 HØRINGER

#### 63.1 Krav til en høring

En båd eller en deltager må ikke straffes uden en høring undtagen som tilladt i regel 30.2, 30.3, 67, 69, A5 og P2. En beslutning om at give godtgørelse må ikke træffes uden en høring. Protestkomiteen skal behandle alle *protester* og anmodninger om godtgørelse, der er blevet indleveret til bureauet, medmindre den tillader, at en protest eller anmodning trækkes tilbage.



### 63.2 Tid og sted for høringen, tid til forberedelse for parterne

Alle *parter* i høringen skal gøres bekendt med tid og sted for høringen. *Protesten* eller oplysninger om godtgørelse skal gøres tilgængelige for dem, og de skal gives en rimelig tid til forberedelse før høringen.

### 63.3 Ret til at være til stede

- (a) *Parterne* i en høring eller en repræsentant for hver af dem har ret til at være tilstede under hele høringen, mens der afgives forklaringer og vidneudsagn. Når en *protest* drejer sig om en påstand om overtrædelse af en regel i Del 2, 3 eller 4, skal repræsentanterne for bådene have været om bord på hændelsestidspunktet, medmindre protestkomitéen har en god grund til at bestemme noget andet. Ethvert vidne, som ikke er medlem af protestkomitéen, skal udelukkes, undtagen når vedkommende afgiver sit vidneudsagn.
- (b) Hvis en *part* i høringen om en *protest* eller anmodning om godtgørelse ikke møder op til høringen, kan protestkomitéen alligevel afgøre protesten eller anmodningen. Hvis den *part*, der var fraværende, havde lovligt forfald, kan komitéen genåbne høringen.

### 63.4 Interesseret part

Et medlem af protestkomitéen, som er en *interesseret part*, må ikke tage del i høringen, men kan optræde som vidne. Medlemmer af protestkomitéen skal meddele enhver mulig interesse i sagens udfald, så snart de bliver opmærksomme på den. En *part* i høringen, som mener, at et medlem af protestkomitéen er en *interesseret part*, skal gøre indsigelse så snart som muligt.

### 63.5 Gyldighed af en protest eller anmodning om godtgørelse

Ved høringens begyndelse skal protestkomitéen høre de forklaringer, den finder nødvendige for at beslutte, om alle krav til *protesten* eller anmodningen om godtgørelse er opfyldt. Hvis de er



opfyldt, er *protesten* eller anmodningen gyldig, og høringen skal fortsættes. Hvis ikke, skal komitéen erklære *protesten* eller anmodningen ugyldig og afslutte høringen. Hvis protesten er indgivet i henhold til regel 60.3(a)(1), skal komitéen også afgøre, om der er opstået alvorlig skade på materiel eller personer som følge af den pågældende hændelse. Hvis ikke, skal høringen afsluttes.

### **63.6 Høre forklaringer og fastlægge kendsgerninger**

Protestkomitéen skal høre forklaringer fra *parterne* i høringen og deres vidner, samt andet bevismateriale, som den måtte finde nødvendigt. Et medlem af protestkomitéen, som så hændelsen, kan give vidneudsagn. En *part* i høringen må stille spørgsmål til enhver person, som afgiver forklaring. Komitéen skal derefter fastlægge kendsgerningerne og basere sin afgørelse på dem.

### **63.7 Uoverensstemmelse mellem indbydelse og sejladsbestemmelser**

Hvis der er en uoverensstemmelse mellem en regel i indbydelsen og en regel i sejladsbestemmelserne, som skal løses, inden protestkomitéen kan afgøre en *protest* eller anmodning om godtgørelse, skal komitéen anvende den regel, den mener vil give det mest retfærdige resultat for alle berørte både.

### **63.8 Protester mellem både i forskellige kapsejladser**

En *protest* mellem både, der sejler i forskellige kapsejladser ledet af forskellige organiserende myndigheder, skal behandles af en protestkomité, som disse myndigheder kan acceptere.

## **64 AFGØRELSER**

### **64.1 Straffe og frifindelser**

(a) Når protestkomitéen beslutter, at en båd, der er en *part* i en høring, har overtrådt en *regel*, skal den diskvalificeres, medmindre en anden straf er gældende. En straf skal idømmes, hvad enten den anvendelige *regel* blev nævnt i *protesten* eller ej.

- (b) Hvis en båd har påtaget sig en straf, den havde mulighed for, gælder regel 64.1(a) ikke for den, medmindre straffen for det skete *regel*brud er en diskvalifikation, der ikke kan fratrækkes.
- (c) Når en båd som en konsekvens af en *regel*overtrædelse har tvunget en anden båd til at overtræde en *regel*, skal regel 64.1(a) ikke gælde den anden båd, og den skal frifindes.
- (d) Hvis en båd har overtrådt en *regel*, mens den ikke *kapsejlede*, skal dens straf gælde i den kapsejlads, der tidsmæssigt blev sejlet tættest ved hændelsen.

## 64.2 Afgørelser om godtgørelse

Når protestkomitéen beslutter, at en båd er berettiget til godtgørelse i henhold til regel 62, skal den træffe en afgørelse, der er så retfærdig som muligt for alle både, der berøres, hvad enten de har anmodet om godtgørelse eller ej. Denne kan være at justere pointgivningen (se A10 vedrørende eksempler) eller sejltiden for både, at *opgive* kapsejladsen, at lade resultatet forblive uændret eller at finde en anden løsning. Protestkomitéen skal indhente forklaringer fra relevante kilder, når den er i tvivl om kendsgerningerne eller det mulige udfald af enhver beslutning omkring en kapsejlads eller række af kapsejladser, især før den beslutter at *opgive* kapsejladsen.

## 64.3 Beslutninger i protester vedrørende måling

- (a) Når protestkomitéen finder, at afvigelser ud over de tolerancer, der er specificeret i klassereglerne, var forårsaget af skade eller almindeligt slid, og ikke forbedrer bådens præstationer, skal den ikke straffe båden. Båden må imidlertid ikke *kapsejle* igen, før afvigelserne er blevet rettet, undtagen når protestkomitéen beslutter, at der ikke er eller har været nogen rimelig mulighed for det.
- (b) Når protestkomitéen er i tvivl om betydningen af en måleregel, skal den henvise sine spørgsmål sammen med de relevante kendsgerninger til en myndighed, der har ansvar for

fortolkning af reglen. Når protestkomitéen træffer sin beslutning, skal den være bundet af denne myndigheds svar.

- (c) Når en båd, der er blevet diskvalificeret i henhold til en måleregel, skriftligt tilkendegiver, at den har til hensigt at appellere, kan den deltage i efterfølgende kapsejladser uden at ændre båden, men den vil blive diskvalificeret, hvis den undlader at appellere eller appellen går den imod.
- (d) Udgifter i forbindelse med en *protest*, der involverer en måleregel, skal betales af den tabende *part*, medmindre protestkomitéen bestemmer noget andet.

## 65 UNDERRETNING AF PARTERNE OG ANDRE

**65.1** Efter at den har truffet sin afgørelse, skal protestkomitéen straks underrette *parterne* i høringen om de fundne kendsgerninger, anvendelige *regler*, afgørelsen, begrundelsen herfor og enhver straf, der er idømt, eller godt-gørelse, der er givet.

**65.2** En *part* i en høring er berettiget til af få ovennævnte oplysninger skriftligt under forudsætning af, at den skriftligt anmoder protestkomitéen herom ikke senere end syv dage efter, den modtog afgørelsen. Komitéen skal derefter straks forsyne den med oplysningerne og, når det er relevant, tillige med en tegning af hændelsen, udarbejdet eller godkendt af komitéen.

**65.3** Når protestkomitéen straffer en båd i henhold til en måleregel, skal den sende ovennævnte oplysninger til den relevante målemyndighed.

## 66 GENÅBNING AF EN HØRING

Protestkomitéen kan genåbne en høring, når den beslutter, at den kan have begået en betydningsfuld fejl, eller når vigtigt nyt bevismateriale kommer til veje inden for en rimelig tid. Den skal genåbne en høring, når den nationale myndighed pålægger den det i henhold

til regel F5. En *part* i høringen kan anmode om en genåbning inden for 24 timer efter, den blev gjort bekendt med afgørelsen. Når en høring genåbnes, skal flertallet af protestkomité-medlemmer være medlemmer fra den oprindelige protestkomité, hvis det er muligt.

## **67      REGEL 42 OG KRAV TIL HØRING**

Når det foreskrives i sejladsbestemmelserne, kan protestkomitéen uden en høring straffe en båd, som har overtrådt regel 42, under forudsætning af at et medlem af komitéen eller dens udpegede observatør har set hændelsen, og en diskvalifikation i henhold til denne regel kan ikke fratrækkes i bådens samlede antal point i serien af sejlads. En båd, der straffes på denne måde, skal underrettes ved at straffen anføres i kapsejladens resultater.

## **68      SKADER**

Spørgsmål om skader opstået på grund af en overtrædelse af nogen *regel*, skal afgøres efter den nationale myndigheds forskrifter, hvis de eksisterer.

## Afsnit C - Dårlig opførsel

## **69      BESKYLDNINGER OM DÅRLIG OPFØRSEL**

### **69.1    En protestkomités handling**

- (a)      Når en protestkomité ud fra sine egne observationer eller ud fra en rapport, den har modtaget, mener, at en deltager kan have begået et groft brud på en *regel*, opført sig dårligt, optrådt usportsligt eller kan have skadet sportens omdømme, kan den indkalde til en høring. Protestkomitéen skal straks underrette deltageren skriftligt om beskyldningen om dårlig opførsel og om tid og sted for høringen. Hvis deltageren fremfører en god grund for ikke at kunne deltage i høringen, skal protestkomitéen finde et andet tidspunkt.

- (b) En protestkomité bestående af mindst tre medlemmer skal lede høringen, idet den følger fremgangsmåden i reglerne 63.2, 63.3(a), 63.4 og 63.6. Hvis den afgør, at deltageren begik den påståede handling om dårlig opførelse, skal den enten
  - (1) give deltageren en advarsel, eller
  - (2) idømme en straf ved at udelukke deltageren og, når det er passende, diskvalificere en båd, fra en kapsejlad, den resterende del af kapsejladserne i en serie, fra hele serien eller ved at foretage en anden handling inden for dens myndighedsområde. En diskvalifikation i henhold til denne regel kan ikke fratrækkes i bådens resultat i serien.
- (c) Protestkomitéen skal straks rapportere en straf, men ikke en advarsel, til den stedlige, deltagerens og bådejerens nationale myndighed. Hvis protestkomitéen er en international jury udnævnt af ISAF i henhold til regel 89.2(b), skal den fremsende en kopi af rapporten til ISAF.
- (d) Hvis deltageren undlader at fremføre en god grund til ikke at kunne være til stede ved høringen og ikke møder op, kan protestkomitéen gennemføre den uden deltagerens tilstedeværelse. Hvis protestkomitéen gør det og straffer deltageren, skal den i den rapport, der udarbejdes i henhold til regel 69.1(c), anføre de fastlagte kendsgerninger samt afgørelsen og begrundelsen for denne.
- (e) Hvis protestkomitéen vælger ikke at foretage en høring uden deltagerens tilstedeværelse, eller hvis det ikke er muligt at finde et tidspunkt og et sted hvor det med rimelighed kunne kræves, at deltageren var til stede, skal protestkomitéen indhente alle tilgængelige informationer og, hvis beskyldningen synes berettiget, sende en rapport til de relevante nationale myndigheder. Hvis protestkomitéen er en international jury udnævnt af ISAF i henhold til regel 89.2(b), skal den fremsende en kopi af rapporten til ISAF.
- (f) Når protestkomitéen har forladt stævnet, og en rapport med beskyldning om dårlig opførelse modtages, kan kapsejlad-

komitéen eller den organi-serende myndighed udpege en ny protestkomité, der kan fortsætte i henhold til denne regel.

## **69.2 En national myndigheds handling eller ISAFs indledende handling**

- (a) Når en national myndighed eller ISAF modtager en rapport med en beskyldning om groft brud på en *regel*, dårlig opførelse, usportslig optræden eller optræden, der kan have skadet sportens omdømme, eller en rapport som krævet i regel 69.1(c) eller 69.1(e), kan den foretage eller en undersøgelse, og når det er passende, skal den indkalde til en høring. Den kan derefter foretage enhver disciplinær handling inden for sit myndighedsområde, som den finder passende over for deltageren eller båden, eller en anden person, der var involveret, herunder fratagelse af deltagelsesret, permanent eller for et nærmere angivet tidsrum, for ethvert stævne, der afholdes inden for dens myndighedsområde, samt fratagelse af ISAF-deltagelsesret i henhold til ISAF Regulation 19.
- (b) En deltagers nationale myndighed skal også fratage deltageren hans ISAF-deltagelsesret som krævet i ISAF Regulation 19.
- (c) Den nationale myndighed skal straks rapportere en fratagelse af deltagelsesret i henhold til regel 69.2(a) til ISAF og til den nationale myndighed for den person eller ejeren af den båd, der har fået frataget sin deltagelsesret, hvis de ikke er medlemmer af den nationale myndighed, der har foretaget fratagelsen.

## **69.3 ISAFs efterfølgende handling**

Efter at have modtaget en rapport som krævet i regel 69.2(c) eller ISAF Regulation 19, eller efter sin egen handling i henhold til regel 69.2, skal ISAF underrette alle nationale myndigheder, som også kan fratage deltagelsesretten til stævner, der afholdes inden for deres myndighedsområder. ISAFs Executive Committee skal fratage deltagerens ISAF-deltagelsesret som krævet i ISAF Regulation 19, hvis deltagerens egen nationale myndighed ikke gør det.



## Afsnit D - Appeller

### 70 APPELLER OG ANMODNINGER TIL EN NATIONAL MYNDIGHED

**70.1** Forudsat at retten til appel ikke er blevet nægtet i henhold til regel 70.5, kan en *part* ved en høring appellere en protestkomité's fortolkning af en *regel* eller dens fremgangsmåder, men ikke kendsgerningerne i dens afgørelse, til den stedlige nationale myndighed.

**70.2** En protestkomité kan anmode om stadfæstelse eller korrektion af dens afgørelse.

**70.3** En appel i henhold til regel 70.1 eller en anmodning fra en protestkomité i henhold til regel 70.2 skal sendes til den nationale myndighed, som den organiserende myndighed er tilknyttet i henhold til regel 89.1. Hvis både skal passere flere nationale myndigheders farvande mens de *kapsejler*, skal sejladsbestemmelserne anføre den nationale myndighed, som appeller og anmodninger skal sendes til.

**70.4** En klub eller anden organisation tilknyttet en national myndighed kan anmode om en fortolkning af *reglerne*, forudsat at det ikke involverer en *protest* eller anmodning om godtgørelse, der kan blive appelleret.

**70.5** Afgørelser truffet af en international jury, som er sammensat i henhold til Tillæg N, kan ikke appelleres. Hvis indbydelsen og sejladsbestemmelserne foreskriver det, kan retten til appel nægtes, når

(a) det er nødvendigt straks at kunne afgøre resultatet af en kapsejlad, som vil kvalificere en båd til at deltage i en senere del af et stævne eller i et efterfølgende stævne (en national myndighed kan foreskrive, at dens godkendelse kræves for at bruge denne fremgangsmåde).

(b) en national myndighed godkender det til et bestemt stævne, som kun er åbent for tilmeldinger fra dens eget myndighedsområde, eller



- (c) en national myndighed efter forespørgsel hos ISAF godkender det for et bestemt stævne, forudsat at juryen sammensættes i overensstemmelse med Tillæg N, bortset fra, at kun to medlemmer af juryen behøver at være International Judges.

***DS forskrift:***

***Nægtelse af appel i forbindelse med regel 70.5 kræver Dansk Sejlunions godkendelse. Anmodningen om godkendelse skal være den nationale myndighed i hænde senest 8 uger før stævnet.***

**70.6** Appeller og anmodninger skal overholde Tillæg F.

**71 DEN NATIONALE MYNDIGHEDS AFGØRELSER**

**71.1** Ingen *interesseret part* eller medlem af protestkomitéen må tage del i nogen del af diskussionen eller beslutningen i en appel eller i en anmodning om stadfæstelse eller korrektion.

**71.2** Den nationale myndighed kan opretholde, ændre eller omstøde en protestkomité's afgørelse, erklære *protesten* eller anmodningen om godtgørelse ugyldig, returnere *protesten* eller anmodningen om godtgørelse til genåbning af høringen, eller returnere *protesten* eller anmodningen om godtgørelse til fornyet behandling og afgørelse af den samme eller en anden protestkomité.

**71.3** Når den nationale myndighed ud fra de kendsgerninger, som protestkomitéen har fastlagt, beslutter, at en båd, der var *part* i høringen, har overtrådt en *regel*, skal den straffe den, hvad enten den båd eller den *regel* var nævnt i protestkomitéens afgørelse eller ej.

**71.4** Den nationale myndigheds afgørelse er endelig. Den nationale myndighed skal sende sin afgørelse skriftligt til alle *parter* i høringen og til protestkomitéen, som skal være bundet af afgørelsen.

## **Del 6 – TILMELDING OG KVALIFIKATION**

---

### **75 TILMELDING TIL EN KAPSEJLADS**

- 75.1** For at kunne tilmelde sig til en kapsejlad, skal en båd opfylde de betingelser, som den organiserende myndighed har sat for kapsejladsen. Den skal tilmeldes af
- (a) et medlem af en klub eller anden organisation, der er tilknyttet en national myndighed,
  - (b) en sådan klub eller organisation, eller
  - (c) et medlem af en national myndighed.

**75.2** Deltagere skal overholde ISAF Regulation 19, Eligibility Code.

### **76 UDELUKKELSE AF BÅDE ELLER DELTAGERE**

**76.1** Den organiserende myndighed eller kapsejladskomiteén kan afvise eller annullere en båds tilmelding eller udelukke en deltager, forudsat at regel 76.2 overholdes, og forudsat at den gør det før starten på første kapsejlad og angiver begrundelsen for at den gør det. Den organiserende myndighed eller kapsejladskomiteén må imidlertid ikke afvise eller annullere en båds tilmelding eller udelukke en deltager på grund af reklame, dersom båden eller deltageren opfylder kravene i ISAF Regulation 20, Advertising Code.

**76.2** Ved verdens- og kontinentale mesterskaber må ingen tilmelding inden for en fastsat kvote afvises eller annulleres uden forudgående accept fra den relevante internationale klasses klasseorganisation (eller Offshore Racing Council) eller ISAF.

### **77 IDENTIFIKATION PÅ SEJL**

En båd skal opfylde de krav, som fremgår af Tillæg G med hensyn til klassemærke, nationsbogstaver og sejlnumre.

**78 OVERHOLDELSE AF KLASSEREGLER, CERTIFIKATER**

- 78.1** En båds ejer og enhver anden person, der har myndighed om bord, skal sikre, at båden vedligeholdes, så den opfylder klassereglene, og at dens målebrev eller ratingcertifikat forbliver gyldigt, hvis et sådant kræves.
- 78.2** Når en *regel* kræver, at et certifikat fremvises, før en båd *kapsejler*, og det ikke er blevet fremvist, kan båden *kapsejle*, forudsat at kapsejladskomiteén modtager en erklæring, underskrevet af den person, der har myndigheden om bord, om at der eksisterer et gyldigt certifikat og at det vil blive givet til kapsejladskomiteén før stævnets afslutning. Hvis certifikatet ikke modtages i tide, skal båden diskvalificeres fra samtlige sejladser ved stævnet.
- 78.3** Når en udstyrskontrollant eller en måler ved et stævne beslutter, at en båd eller personligt udstyr ikke er i overensstemmelse med dens klasseregler, skal han rapportere dette skriftligt til kapsejladskomiteén, som skal protestere mod båden.

***DS forskrift:***

*Enhver båd, der har DS som sin nationale myndighed, skal ved deltagelse i enhver kapsejlad, såvel i som udenfor Danmark have gyldig(t) klassebevis, målebrev eller startlicens udstedt af DS eller en anden organisation anerkendt af DS til dette.*

*Efter ansøgning fra en klasseorganisation kan DS give tilladelse til, at krav om målebrev eller klassebevis fraviges ved lokale sejladser uden international deltagelse. DS' chefmåler skal da godkende en beskrivelse af de afvigelser fra klassens regler, som tillades, og denne beskrivelse skal inkluderes i indbydelse og sejladsbestemmelser.*

*Endvidere skal ethvert sejl, som findes ombord når båden kapsejler, have isat et certifikatmærke fra ISAF, DS eller en anden*

*national myndighed med tilhørende verifikation i form af en officiel målernes underskrift og dato, som bevis på godkendelse ved grundlæggende måling. Dansk Sejlunions certifikatmærke for sejl målt efter 1990 er DS-sejlknappen. Undtaget fra denne forskrift er sejl til Int. Optimist samt til både, der kun fremstilles af én godkendt fabrikant, der også har leveret sejlet (Manufacturers' One-design Classes).*

*Ved enhver kapsejlad arrangeret af en klub under Dansk Sejlunion kan etableres målekontrol af enhver deltagende båd på initiativ fra kapsejladskomiteen eller Dansk Sejlunion. Ref. DS vedtægter tillæg IV Målekontrolregulativ, som er tilgængelig på DS webside ([www.sejlsport.dk](http://www.sejlsport.dk)).*

## **79 KLASSIFIKATION**

Hvis indbydelsen eller klasseregler kræver, at nogle eller alle deltagere skal opfylde krav til klassifikation, skal klassifikationen foretages som beskrevet i ISAF Regulation 22, Sailor Classification Code.

## **80 REKLAME**

En båd og dens besætning skal overholde ISAF Regulation 20, Advertising Code.

## **81 UDSÆTTELSE AF EN KAPSEJLADS**

Når en kapsejlad er blevet udsat, skal alle både, der var tilmeldt til den oprindelige kapsejlad, gøres bekendt med det. Nye tilmeldinger, som overholder kravene til tilmelding til den oprindelige kapsejlad, kan modtages efter kapsejladskomiteéns skøn.

## Del 7 – STÆVNELEDELSE

---

### 85 REGLER, DER GÆLDER

Den organiserende myndighed, kapsejladskomiteén og protestkomiteén skal efterleve *reglerne*, når de leder og dømmer i kapsejladser.

### 86 ÆNDRINGER AF REGLERNE

**86.1** En kapsejladregel må ikke ændres, medmindre reglen selv tillader det, eller inden for følgende begrænsninger:

- (a) En national myndigheds forskrifter kan ændre en kapsejladregel, men ikke Definitionerne, en regel i Introduktionen, Sportsmanship, samt reglerne i Del 1, 2 eller 7; regel 42, 43, 69, 70, 71, 75, 76.2, 79 eller 80; en regel i et tillæg, som ændrer én af disse regler, Tillæg H og M, eller ISAF Regulation 19, 20, 21 og 22.
- (b) Sejladsbestemmelserne kan ændre en kapsejladregel, men ikke regel 76.1, Tillæg F, eller en regel, der er nævnt i regel 86.1(a). Imidlertid kan sejladsbestemmelserne ændre antallet af skroglængder, som fastlægger *zonen* omkring *mærker*, til 'to' eller 'fire', forudsat at tallet er det samme for alle *mærker* og alle både, som benytter disse *mærker*. Hvis sejladsbestemmelserne ændrer en regel eller denne definition, skal de henvise specifikt til reglen eller definitionen og beskrive ændringen.
- (c) Klasseregler kan kun ændre reglerne 42, 49, 50, 51, 52, 53 og 54. Sådanne ændringer skal henvise specifikt til reglen og beskrive ændringen.

*Note: Anden sætning i denne regel træder i kraft 1. januar 2011.*

**86.2** Som en undtagelse til regel 86.1 kan ISAF under særlige afgrænsede omstændigheder (se ISAF Regulation 31.1.3) tillade ændringer i kapsejladreglerne for et specifikt internationalt stævne. Tilladelsen skal meddeles i en skriftlig godkendelse til stævnets organiserende myndighed, i indbydelse og sejladsbestemmelser, samt opslås på stævnets officielle opslagstavle.

- 86.3** Hvis en national myndighed foreskriver det, kan der ses bort fra begrænsningerne i regel 86.1 om ændring af reglerne for at udvikle og afprøve foreslåede regelændringer ved lokale kapsejladser. Den nationale myndighed kan foreskrive, at dens godkendelse kræves for sådanne ændringer.

***SKSF forskrift:***

***Begrænsningerne i regel 86.1 gælder ikke, når det ønskes at udvikle eller afprøve foreslåede regelændringer.***

**87 ÆNDRINGER AF KLASSEREGLER**

Sejladsbestemmelserne må kun ændre en klasseregel, når ændringen er tilladt i klassereglene, eller når klasseorganisationens skriftlige tilladelse til ændringen er opslået på den officielle opslagstavle.

**88 NATIONALE MYNDIGHEDERS FORSKRIFTER**

- 88.1** De forskrifter, der gælder ved et stævne, er forskrifterne fra den nationale myndighed, som den organiserende myndighed er tilknyttet. Dog gælder det, at hvis både passerer flere nationale myndigheders farvande mens de *kapsejler*, at sejladsbestemmelserne skal beskrive de forskrifter, der gælder, og hvornår de gælder.

- 88.2** Sejladsbestemmelserne kan ændre en forskrift. En national myndighed kan dog begrænse muligheden for at ændre dens forskrifter gennem en forskrift til denne regel, forudsat at ISAF godkender dens ansøgning om at gøre det. De pågældende forskrifter må da ikke ændres eller slettes i sejladsbestemmelserne.

***DS forskrift:***

***DS og SKSF forskrifter til følgende regler må ikke ændres i sejladsbestemmelserne: Regel 1, 61.2, 78, 89, 90.***



## **89 ORGANISERENDE MYNDIGHED, INDBYDELSE, UDPEGNING AF KOMITÉER**

### **89.1 Organiserende myndighed**

Kapsejladser skal organiseres af en organiserende myndighed, som skal være

- (a) ISAF,
- (b) en national myndighed under ISAF,
- (c) en klub eller anden organisation tilknyttet en national myndighed,
- (d) en klasseorganisation, enten med godkendelse af en national myndighed eller i samarbejde med en tilknyttet klub, eller
- (e) en ikke-tilknyttet organisation i samarbejde med en tilknyttet klub, når den ikke-tilknyttede organisation ejes og styres af klubben. Den nationale myndighed for klubben kan foreskrive, at dens godkendelse kræves for en sådan kapsejlad, eller
- (f) såfremt det er godkendt af ISAF og klubbens nationale myndighed, en ikke-tilknyttet organisation i samarbejde med en tilknyttet klub, uden at den ikke-tilknyttede organisation ejes og styres af klubben.

#### ***DS forskrift:***

- (a) *En arrangør af et internationalt mesterskab i en ISAF-godkendt klasse skal godkendes af DS. Anmodning om godkendelse skal være DS i hænde senest 6 måneder før stævnet.*
- (b) *Der henvises endvidere til ISAF Constitution 7.*

### **89.2 Indbydelse, udpegning af komitéer**

- (a) Den organiserende myndighed skal offentliggøre en indbydelse, som er i overensstemmelse med regel J1. Indbydelsen kan ændres, forudsat at der gives passende meddelelse herom.
- (b) Den organiserende myndighed skal udpege en kapsejladskomité og, når det er relevant, udpege en protestkomité og opmænd. Dog kan kapsejladskomité, en international jury og



opmænd udpeges af ISAF som angivet i ISAFs regulativer.

## 90 KAPSEJLADSKOMITÉ; SEJLADSBESTEMMELSER; RESULTATER

### 90.1 Kapsejladskomit 

Kapsejladskomit en skal lede kapsejladserne som bestemt af den organiserende myndighed og som disse *regler* kræver det.

### 90.2 Sejladsbestemmelser

- (a) Kapsejladskomit en skal offentliggøre skriftlige sejladsbestemmelser, som er i overensstemmelse med regel J2.
- (b) Når det er passende for et stævne hvor der ventes deltagere fra andre lande, skal sejladsbestemmelserne indeholde de gældende nationale forskrifter på engelsk.
- (c)  ndringer i sejladsbestemmelserne skal være skriftlige og slået op på den officielle opslagstavle inden det tidspunkt, sejladsbestemmelserne foreskriver, eller på vandet kommunikeret til hver b d f r dens varselssignal. Mundtlige ændringer kan kun gives på vandet og kun hvis fremgangsmåden er angivet i sejladsbestemmelserne.

### 90.3 Pointgivning

- (a) Kapsejladskomit en skal give point i en kapsejlad eller en serie af kapsejladser som foreskrevet i Tillæg A ved brug af lavpointsystemet, med mindre sejladsbestemmelserne foreskriver bonuspointsystemet eller et andet system. Der skal gives point i en kapsejlad, hvis den ikke *opgives* og hvis  n b d omsejler banen i overensstemmelse med regel 28.1 og *fuldfører* indenfor tidsfristen hvis en sådan findes, også selv om den udgør efter at have *fuldført* eller bliver diskvalificeret.
- (b) Når et pointsystem giver mulighed for at fratrække point for en eller flere sejlads i en båds samlede pointtal i en serie, skal point for overtrædelse af regel 2, sidste sætning i regel 30.3,

regel 42 når regel 67, P2.2 eller P2.3 gælder, eller regel 69.1(b) (2) ikke trækkes fra. I stedet skal point for den næstdårligste sejlads trækkes fra.

## 91 PROTESTKOMITÉ

En protestkomité skal være

- (a) en komité udpeget af den organiserende myndighed eller kapsejladskomiteén, eller
- (b) en international jury udpeget af den organiserende myndighed eller som angivet i ISAF's regulativer og i overensstemmelse med kravene i Tillæg N. En national myndighed kan foreskrive, at dens godkendelse kræves for at udpege internationale juryer til kapsejladser inden for dens myndighedsområde, undtagen til ISAF sejlads eller når en international jury er udpeget af ISAF i henhold til regel 89.2(b).

### *DS forskrift:*

*Nedsættelse af en International Jury kræver skriftlig godkendelse fra DS. Anmodningen om godkendelse skal være DS i hænde senest 8 uger før stævnet. Godkendelsen skal opslås på stævnets officielle opslagstavle.*

# TILLÆG

## Tillæg A: POINTGIVNING

---

*Se regel 90.3.*

### **A1 ANTAL SEJLADSER**

Antallet af planlagte sejlads og det antal, der skal gennemføres for at udgøre en serie, skal fremgå af sejladsbestemmelserne.

### **A2 POINTTAL I EN SERIE**

Hver båds pointtal i serien skal være summen af dens point i de enkelte sejlads, fratrukket dens dårligste resultat. (Sejladsbestemmelserne kan ændre dette ved at foreskrive, at der for eksempel ikke skal fratrækkes noget resultat, at to eller flere resultater skal fratrækkes eller at et bestemt antal resultater skal fratrækkes, hvis et bestemt antal sejlads gennemføres. En sejlads er gennemført, hvis der er tildelt point for den, jf. regel 90.3(a)). Hvis en båd har to eller flere lige dårlige resultater, skal point fratrækkes for de(n) sejlads(er), der er sejlet tidligst i serien. Båden med det laveste pointtal i serien vinder, og resten rangordnes efter samme princip.

### **A3 Starttidspunkter og placeringer i mål**

Tidspunktet for en båds startsignal skal anvendes som dens starttidspunkt, og den rækkefølge, hvori bådene *fuldfører*, skal fastlægge deres placeringer. Når et handicapsystem benyttes, er det dog en båds korrigerede sejltid, der benyttes til at fastlægge dens placering.

### **A4 Lavpoint- og bonuspointsystem**

*Lavpoint- og bonuspointsystem er de systemer, der oftest anvendes. I lavpointsystemet bruges en båds placering i mål som pointtal. Bonuspointsystemet tilgodeser de første seks placeringer, for-*

di det for eksempel er vanskeligere at sejle sig fra en fjerdeplads til en tredjeplads end fra en fjortende- til en trettendeplads. Lavpointssystemet vil gælde, medmindre sejladsbestemmelserne foreskriver et andet system, se regel 90.3. Hvis bonuspointsystemet vælges, får det gyldighed ved angivelse i sejladsbestemmelserne: 'I serien gives point i henhold til Kapsejladsglernes Tillæg A med bonuspointsystemet'.

**A4.1** Enhver båd, der *starter* og *fuldfører* og ikke derefter udgår, straffes eller tildes godtgørelse, vil få tildelt point som følger:

<i>Placering i mål</i>	<i>Lavpointssystem</i>	<i>Bonuspointssystem</i>
Førsteplads	1	0
Andenplads	2	3
Tredjeplads	3	5,7
Fjerdeplads	4	8
Femteplads	5	10
Sjetteplads	6	11,7
Syvendeplads	7	13
Hver placering herefter	læg 1 point til	læg 1 point til

**A4.2** En båd, der ikke er *startet*, ikke har *fuldført*, er udgået efter at have *fuldført*, eller som er diskvalificeret, skal tildes point svarende til én placering ringere end antallet af tilmeldte både i serien. En båd, der straffes i henhold til regel 30.2 eller tager en straf i henhold til regel 44.3(a), skal tildes point i henhold til regel 44.3 (c).

## **A5 POINTTAL TILDELT AF KAPSEJLADSKOMITÉEN**

En båd, som enten ikke er *startet*, eller ikke har overholdt regel 30.2 eller 30.3, ikke har *fuldført*, eller som tager en straf i henhold

til regel 44.3(a) eller udgår efter at have *fuldført*, skal af kapsejlskomiteen tildeles point i overensstemmelse dermed uden høring. Andre beslutninger, som forringer en båds pointtal, kan udelukkende træffes af protestkomitéen.

## **A6 ÆNDRING AF PLACERING OG POINTTAL FOR ANDRE BÅDE**

**A6.1** Hvis en båd diskvalificeres fra en sejlads eller udgår efter at have *fuldført*, skal enhver båd med en ringere placering rykkes en placering op.

**A6.2** Hvis protestkomitéen beslutter at give godtgørelse ved at justere en båds point, skal andre bådes point ikke ændres, medmindre protestkomitéen beslutter det.

## **A7 POINTLIGHED I SEJLADSER**

Hvis der er både, der passerer mållinien samtidig, eller hvis et handicapsystem benyttes, og der er både, der har ens korrigerede tider, skal pointene for den placering, hvor bådene står lige og for placeringen (placeringerne) lige under lægges sammen og deles lige. Både, der står lige til en sejladspræmie, skal dele den eller tildeles ens præmier.

## **A8 POINTLIGHED I SERIER**

**A8.1** Hvis der i en serie er pointlighed mellem to eller flere både, skal hver båds pointtal fra sejladserne opstilles i rækkefølge med de bedste først, og ved de pointtal, hvor der først er forskel, skal pointligheden brydes til fordel for de(n) båd(e), der har de(t) bedste pointtal. Pointtal for fratrukne resultater skal ikke medregnes.

**A8.2** Hvis der stadig er pointlighed mellem to eller flere både, skal bådene rangordnes efter deres pointtal i den sidste sejlads. Yderli-

gere pointlighed brydes ved at anvende de berørte bådes pointtal i den næstsidste sejlads, og så fremdeles indtil alle pointligheder er brudt. Også resultater, som en båd har fratrukket, anvendes.

#### **A9 POINTGIVNING I EN SERIE, DER ER LÆNGERE END ET STÆVNE**

Ved en serie, der afvikles over en længere periode end et stævne, skal en båd, der var i startområdet, men som ikke *startede*, ikke *fuldførte*, udgik efter at have *fuldført* eller blev diskvalificeret, tildeles point svarende til en én placering ringere end antallet af både, der var i startområdet. En båd, som ikke var i startområdet, skal tildeles point svarende til én placering ringere end antallet af tilmeldte både i serien.

#### **A10 VEJLEDNING OM GODTGØRELSE**

Hvis protestkomitéen beslutter at give godtgørelse ved at ændre en båds pointtal i en sejlads, anbefales det at overveje at give den point som følger:

- (a) point svarende til gennemsnittet af dens pointtal i alle sejladsene i serien, bortset fra den pågældende sejlads, afrundet til nærmeste tiendedel (0,05 rundes op),
- (b) point svarende til gennemsnittet af dens pointtal i alle de sejlads, der er sejlet før den pågældende sejlads, afrundet til nærmeste tiendedel (0,05 rundes op), eller
- (c) point baseret på bådens placering i sejladsen på det tidspunkt, hvor den hændelse indtraf, der berettigede godtgørelsen.

#### **A11 FORKORTELSER VED POINTGIVNING**

Disse forkortelser skal anvendes ved notering af omstændigheder, der afgør pointgivningen:

<b>Fork.</b>	<b>Engelsk</b>	<b>Dansk</b>
DNC	Did not start; did not come to the starting area)	Ikke deltaget; ikke startet og kom ikke til startområdet
DNS	Did not start (other than DNC and OCS)	Ikke startet (andet end DNC og OCS)
OCS	Did not start; on the course side of the starting line at her starting signal and failed to start, or broke rule 30.1	Ikke startet; på banesiden af startlinien ved dens startsignal og startede ikke, eller overtrådte regel 30.1
ZFP	20% penalty under rule 30.2	20% straf i henhold til regel 30.2
BFD	Disqualification under rule 30.3	Diskvalificeret i henhold til regel 30.3
SCP	Took a scoring penalty under rule 44.3	Har taget en pointstraf i henhold til regel 44.3
DNF	Did not finish	Ikke fuldført
RAF	Retired after finishing	Udgået efter at have fuldført
DSQ	Disqualification	Diskvalifikation



DNE	Disqualification (other than DGM) not excludable under rule 903(b)	Diskvalifikation, der ikke kan fratrækkes (ikke DGM) i henhold til regel 89.3(b)
DGM	Disqualification for gross misconduct not excludable under rule 90.3(b)	Diskvalifikation for dårlig opførsel som ikke kan fratrækkes i henhold til regel 90.3(b).
RDG	Redress given	Godtgørelse givet

## Tillæg B: REGLER FOR WINDSURFINGKONKURRENCER

---

*Konkurrencer i windsurfing skal sejles i henhold til **Kapsejladsreglerne** som ændret af dette Tillæg. Ordet 'båd' som anvendt i andre dele af reglerne betyder 'bræt' eller 'båd' som det er passende. Et windsurfingstævne kan inkludere en eller flere af de følgende discipliner eller disses formater:*

<i>Disciplin</i>	<i>Format</i>
<i>Kapsejlads</i>	<i>Kursejlads, slalomsejlads, distancesejlads</i>
<i>Expression</i>	<i>Wave performance, freestyle</i>
<i>Hastighed</i>	

*Når der konkurreres i Expression, bedømmes et bræts præstation på dygtighed og variation frem for hastighed, og konkurrencen afvikles som en elimineringsserie. Formatet er enten wave performance eller freestyle, afhængig af bølgeforholdene ved stævnet. I hastighedskonkurrence udgøres en 'runde' af en eller flere hastighedssejladser, hvor brættefterne efter tur og med mellemrum gennemsejler banen. I kapsejladsdisciplinen er en distancesejlads en sejlads, som er planlagt til at vare mere end en time.*

*Ved konkurrence i slalomsejlads og expression betyder 'heat' en elimineringssejlads, en 'runde' betår af et eller flere heats, og en elimineringsserie består af en eller flere runder.*

## B1 DEFINITIONER

### B1.1 Følgende yderligere definitioner gælder:

***Skal til at runde eller passere*** Et bræt skal til at runde eller passere et mærke, når dets rigtige kurs er at begynde at manøvrere for at runde eller passere det.

***Kæntret*** Et sejlbræt er kæntret, når dets sejl eller deltagerens krop er i vandet.

***Strandstart*** Når startlinien er på stranden eller så tæt på stranden, at deltageren skal stå i vandet for at starte, er starten en strandstart.

### B1.2 Følgende definitioner gælder kun for expression-konkurrencer:

***Bringe sig på ret køl*** Et bræt er ved at *bringe sig på ret køl* fra det tidspunkt, hvor dets sejl, eller når der vandstartes, deltageren, er fri af vandet, og indtil det har styrefart.

***Fortrinsret*** Det første bræt, som sejler mod kysten umiddelbart foran en bølge, har *fortrinsret* på denne bølge. Hvis det imidlertid er umuligt at afgøre hvilket bræt, der er det første, har det luv bræt *fortrinsret*.

***Overgang*** Et bræt, som skifter halse, eller letter mens det er *på vej ind*, eller et bræt som ikke *surfer, springer*, er *kæntret* eller er ved at *bringe sig på ret køl* er i *overgang*.

***Overhalende*** Et bræt er *overhalende* fra det øjeblik, det opnår et *overlap* fra *klar agter* og indtil det øjeblik, det er *klar foran* det bræt, som bliver *overhalet*.

*På vej ind og på vej ud* Et bræt, som sejler i samme retning som de indkommende bølger, er *på vej ind*. Et bræt, som sejler i modsat retning af de indkommende bølger, er *på vej ud*.

*Springer* Et bræt *springer*, når det letter fra toppen af en bølge, mens det er *på vej ud*.

*Surfer* Et bræt *surfer*, når det er på eller umiddelbart foran en bølge, mens det er *på vej ind*.

## **B2 REGLER FOR ALLE KONKURRENCER**

*Regel B2 gælder for alle konkurrencer*

### **B2.1 Ændring til reglerne i Del 4**

- (a) Regel 42 er ændret til: 'Et bræt skal fremdrives alene ved vindens virkning på sejlet, ved vandets virkning på skroget og ved deltagerens egne handlinger'.
- (b) Tilføj til regel 43.1(a): 'dog må en deltager bære en drikkebeholder, som skal have en kapacitet på mindst 1 liter og højst må veje 1,5 kg, når den er fyldt'.
- (c) Regel 44.2 er ændret således, at to runder er erstattet af en 360° runde uden krav om stagvendinger eller bomninger.
- (d) Tilføj til regel 47.1: 'undtagen som beskrevet i regel 41.2' (se regel B4.4.)

### **B2.2 Tilmelding og kvalifikation**

Tilføj til regel 78.1: 'Når det er foreskrevet af ISAF, skal et nummereret og dateret mærke på et bræt og dettes sværd, finne og rig tjene som brættets målebrev'.

### **B2.3 Stævneorganisation**

- (a) Den sidste sætning i regel 90.2(c) er slettet.
- (b) Tilføj en ny regel 90.2(d): 'Mundtlige instruktioner kan kun gives, hvis proceduren er beskrevet i sejladsbestemmelserne.'

## B2.4 Identifikation på sejl

- (a) Tilføj til regel G1.1(a): 'Mærket skal ikke referere til andet end producenten eller klassen, og må ikke indeholde mere end to bogstaver og tre cifre, eller et abstrakt design'.
- (b) Reglerne G1.3(a), G1.3(c), G1.3(d) og G1.3(e) er ændret til: Klassemærket skal vises ét sted på begge sider af sejlet i området over en linie vinkelret på forliget af sejlet fra et punkt på dette en trediedel af afstanden fra toppen af sejlet til bommen. Nationsbogstaverne og sejlnumre skal anbringes i den midterste trediedel af sejlet over bommen tydeligt adskilt fra enhver reklame. De skal være sorte, og monteres bagside mod bagside, på en ikke gennemsigtig hvid baggrund. Baggrunden skal forlænges med et minimum af 30 mm. fra tegnene. Imellem nationalitets bogstaver og sejlnummeret skal der være et ' - 'og normalt mellemrum.

## B2.5 Berøring af et mærke

Regel 31 er ændret til 'Et bræt må berøre et *mærke* men må ikke holde fast i det'

## B2.6 Slettede regler

Reglerne 17, 18.3, 43.2, 44.3, 45, 47.2, 48, 49, 50, 51, 52, 54, 61.1(a)(2), 67, J2.2(28), J2.2(29) og J2.2(33) er slettet.

## B3 REGLER FOR KONKURRENCE I KAPSEJLADS

Regel B3 gælder ved kapsejladskonkurrencer. Regel B2 gælder også.

### B3.1 Ændringer til reglerne i Del 2, Afsnit C

- (a) Den første sætning i regel 18.1 er ændret til: 'Regel 18 gælder mellem brætter, når de er pålagt at passere et mærke på samme side, og mindst én af dem *skal til at runde eller passere*.
- (b) Regel 18.2(b) er ændret til: Hvis brætter *overlapper*, når det første af dem *skal til at runde eller passere mærket*, skal det

bræt, som da er udvendig, derefter give det indvendige bræt *plads ved mærke*. Hvis et bræt er *klar foran*, når det skal til at runde eller passere mærket, skal brættet, som da er *klar agter*, derefter give det *plads ved mærke*.

- (c) Regel 18.2(c) er ændret til: Når regel 18.2(b) pålægger et bræt at give *plads ved mærke*, skal det fortsat gøre det, selv om et *overlap* senere brydes eller et nyt *overlap* begynder. Hvis et af brætteerne passerer vindøjet, gælder regel 18.2(b) ikke længere.
- (d) Regel 18.4 er ændret til: Når et indvendigt *overlappende* bræt med retten til vejen, er nødt til at bomme eller falde af ved et mærke for at sejle sin *rigtige kurs*, må den ikke, før den bommer eller falder af, sejle længere fra mærket end nødvendigt, for at sejle den kurs. Regel 18.4 gælder ikke ved et *gate-mærke*

### B3.2 Ændringer af andre regler i Del 2

- (a) I indledningen til Del 2 er 'regel 23.1' ændret til 'regel 23.1 og 23.3'.
- (b) Tilføj ny regel 16.3: I slalomsejlads må et bræt med retten til vejen ikke ændre kurs i de sidste 30 sekunder før dets startsignal, hvis et andet bræt som resultat heraf er nødt til øjeblikkeligt at foretage en undvigemanøvre
- (c) Regel 22 bliver regel 22.1 og den sidste sætning er slettet. Tilføj ny regel 22.2: 'Et bræt, som er *kæntret*, må ikke foretage nogen handling, som hindrer et andet bræt'.
- (d) Regel 23.1 er ændret til: 'Hvis det med rimelighed er muligt, må et bræt, som ikke *kapsejler*, ikke genere et bræt, som *kapsejler*. Efter at have *fuldført* skal et bræt øjeblikkeligt sejle klar af mållinien og dens *mærker* og undgå *kapsejlende* brætter'.
- (e) Tilføj ny regel 23.3: 'Undtagen under dets egen kapsejlads må et bræt ikke sejle i kapsejladsområdet defineret i sejladsbestemmelserne, mens kapsejlads afvikles.'
- (f) Tilføj ny regel 24:

## 24 SEJL FRI AF VANDET VED START

Når et bræt nærmer sig startlinien for at starte, skal det have sit sejl fri af vandet og i normal position, undtagen når det uforsætligt er *kæntret*.

### B3.3 Start af kapsejladser

Sejladsbestemmelserne skal foreskrive ét af de følgende startsystemer.

(a) **SYSTEM 1**

Se regel 26, Start af kapsejladser.

(b) **SYSTEM 2**

En kapsejlads skal startes ved anvendelse af de følgende signaler. Tider skal regnes fra de synlige signaler, og der skal ses bort fra manglende afgivelse af et lydsignal.

<i>Signal</i>	<i>Flag og lydsignal</i>	<i>Minutter før startsignalet</i>
Opmærksomhed	Klasseflag eller heatnummer	3
Varselssignal	Rødt flag; Opmærksomhedssignal fjernes; 1 lydsignal	2
Klarsignal	Gult flag; Rødt flag fjernes; 1 lydsignal	1
	Gult flag fjernes	1/2
Startsignal	Grønt flag; 1 lydsignal	0



(c) **SYSTEM 3** (for *strandstart*)

- (1) Inden dets start skal hvert bræt i et heat eller en klasse trække et nummer for dets placering på startlinien. Pladserne skal nummereres således, at plads 1 er længst til luv.
- (2) Efter at brættene er blevet kaldt til deres pladser, skal kapsejladskomiteén give klarsignalet ved at vise et rødt flag sammen med ét lydsignal. Startsignalet skal gives ved, på et hvilket som helst tidspunkt efter klarsignalet, at fjerne det røde flag sammen med et lydsignal.
- (3) Efter startsignalet skal hvert bræt tage den korteste rute fra dets startplads til dets windsurfing-placering i vandet (med begge deltagerens fødder på brættet).

#### **B3.4 Andre regler for afvikling af kapsejladser**

Tilføj ny regel 29.3:

##### **29.3 Tilbagekaldelse ved slalomsejladser**

- (a) Når et bræt ved dets startsignal for en slalomsejlads eller et heat er på banesiden af startlinien med nogen del af dets skrog, besætning eller udstyr, skal kapsejladskomiteén signalere generel tilbage-kaldelse.
- (b) Hvis kapsejladskomiteén handler i henhold til regel 29.3(a), og brættet er identificeret, skal det diskvalificeres uden en høring, også selvom sejladsen eller heatet bliver udsat eller opgivet. Kapsejladskomiteén skal praje eller vise dets sejlnummer, og det skal forlade baneområdet omgående. Hvis sejladsen eller heatet omstartes eller sejles om, må brættet ikke deltage deri.
- (c) Hvis en slalomsejlads eller heat gennemføres, men senere bliver opgivet af protestkomiteén, og sejladsen eller heatet sejles om, kan et bræt diskvalificeret under regel 29.3(b) sejle med i omsejladsen.

## **B4 REGLER FOR KONKURRENCER I EXPRESSION**

### **B4.1 Retten-til-vejen regler**

Disse regler erstatter alle regler i Del 2.

(a) **PÅ VEJ IND OG PÅ VEJ UD**

Et bræt, der er *på vej ind*, skal *holde klar* af et bræt der er *på vej ud*. Når to brætter er *på vej ud* eller *på vej ind* mens de er på den samme bølge, eller når ingen af dem er *på vej ud* eller *på vej ind*, skal et bræt på *bagbord halse* holde klar af et på *styrbord halse*.

(b) **BRÆTTER PÅ DEN SAMME BØLGE PÅ VEJ IND**

Når to eller flere brætter er på en bølge *på vej ind*, skal et bræt, der ikke har *fortrinsret*, *holde klar*.

(c) **KLAR AGTER, KLAR FORAN OG OVERHALENDE**

Et bræt *klar agter*, der ikke er på en bølge, skal *holde klar* af et bræt *klar foran*. Et *overhalende* bræt, der ikke er på en bølge, skal *holde klar*.

(d) **OVERGANG**

Et bræt i *overgang* skal holde klar af et, der ikke er det. Når to brætter er i *overgang* på samme tid, skal brættet, der er på det andets bagbord side eller det agterste, *holde klar*.

### **B4.2 Start og afslutning af heats**

Heats skal startes og afsluttes ved anvendelse af følgende signaler:

(a) **START AF ET HEAT**

Hvert flag skal fjernes, når det næste flag vises.

<i>Signal</i>	<i>Flag og lydsignal</i>	<i>Minutter før startsignalet</i>
Opmærksomhed	Heatnummer	3
Varselssignal	Rødt flag; 1 lydsignal	2
Klarsignal	Gult flag; 1 lydsignal	1
Startsignal	Grønt flag; 1 lydsignal	0

## (b) AFSLUTNING AF ET HEAT

<i>Signal</i>	<i>Flag og lydsignal</i>	<i>Minutter før slutsignalet</i>
Varsel for afslutning	Grønt flag fjernes; 1 lydsignal	1
Afslutning	Rødt flag; 1 lydsignal	0

**B4.3 Registrering af sejl, baneområde, varighed af heats**

- (a) Brætter skal hos kapsejladskomiteén registrere farver og andre kendetegn på deres sejl eller deres identifikation efter en anden metode, anført i sejlsbestemmelserne, senest ved startsignalet for heatet to heats før deres eget.
- (b) Baneområdet skal være defineret i sejlsbestemmelserne og opslået på den officielle opslagstavle senest 10 minutter før startsignalet for det første heat. Et bræt kan kun tildeles point, mens det sejler i baneområdet.
- (c) Enhver ændring i varigheden af et heat skal meddeles af kapsejladskomiteén senest 15 minutter før startsignalet for det første heat i den næste runde.

**B4.4 Hjælp udefra**

Regel 41 bliver til regel 41.1. Tilføj ny regel 41.2:

En hjælper må levere erstatningsudstyr til et bræt, men skal

holde sig klar af andre brætter, som konkurrerer. Et bræt, hvis hjælper ikke holder klar, skal straffes. Straffen skal bestemmes af protestkomitéens skøn.

## **B5 ELIMINERINGSSERIER**

*Regel B5 gælder, når der er arrangeret en elimineringsserie, hvor brætter konkurrerer i heats.*

### **B5.1 Fremgangsmåde ved elimineringsserier**

- (a) Konkurrencen skal udformes som en eller flere elimineringsserier. Hver af disse skal enten bestå af maksimalt fire runder i en enkelt elimineringsserie, hvor kun et antal af de bedst placerede går videre, eller af maksimalt ti runder i en dobbelt elimineringsserie, hvor brættene har mere end en mulighed for at avancere.
- (b) Brættene skal sejle mod hinanden i par eller i grupper fastlagt i elimineringskemaet. Den valgte konkurrenceform må ikke ændres så længe en runde ikke er fuldført.

### **B5.2 Seedning og ranglister**

- (a) Når seedning eller en rangliste bruges til at etablere heats i den første runde, skal placeringerne 1-8 (fire heats) eller 1-16 (otte heats) fordeles ligeligt mellem heatene.
- (b) Ved en eventuel efterfølgende elimineringsserie skal brættene omfordeles i heats på basis af rækkefølgen i den forudgående elimineringsserie.
- (c) Den organiserende myndigheds afgørelser vedrørende seedning er endelige og kan ikke lægges til grund for en anmodning om godtgørelse.

### **B5.3 Heatskema**

Heatskemaet skal opslås på den officielle opslagstavle senest 30 minutter før startsignalet i det første heat.

### **B5.4 Avancering og frirunder**

- (a) Ved kapsejladss og expressionkonkurrencer skal antallet af brætter fra hvert heat, som avancerer til næste runde, meddeles af kapsejladskomiteén senest 10 minutter før startsignalet i det første heat. Antallet som avancerer, kan ændres af protestkomiteén som følge af en afgørelse om godtgørelse.
- (b) Ved en expression-konkurrence skal en eventuel frirunde i første runde tildeles de højst seedede brætter.
- (c) Ved konkurrencer i wave performance skal kun vinderen af hvert heat avancere til næste runde.
- (d) Ved konkurrencer i freestyle skal brætter avancere til næste runde som følger: Fra et heat med otte brætter avancerer de fire bedste, og vinderen sejler mod nummer fire, mens nummer to sejler mod nummer tre. Fra et heat med fire brætter avancerer de to bedste og sejler mod hinanden.

## **B5.5 Finale**

- (a) Finalen skal bestå af højst tre sejlads. Kapsejladskomiteén skal meddele antallet af sejlads, der skal sejles i finalen, senest fem minutter før varselssignalet for den første finalesejlads.
- (b) En taberfinale kan sejles efter finalen. Alle brætter i semifinalerheats, der ikke kvalificerede sig til finalen, kan deltage i taberfinalen.

## **B6 REGLER FOR HASTIGHEDSKONKURRENCER**

### **B6.1 Generelle regler**

Alle regler i Del 2 er erstattet af relevante dele af denne regel.

#### **(a) STRANDSTART OG VANDSTART**

Et bræt må ikke *strandstarte* eller *vandstarte* på banen eller i startområdet, undtagen for at sejle væk fra banen for at undgå brætter, der *starter* eller som *kapsejler*.

#### **(b) FORLADE BANEOMRÅDET**

Et bræt, der forlader baneområdet, skal *holde klar* af brætter, der *kapsejler*.

(c) **STYRING AF BANEN**

Når kapsejladskomiteén peger med et orange flag mod et bræt, skal det omgående forlade banen.

(d) **VENDE TILBAGE TIL STARTOMRÅDET**

Et bræt, der vender tilbage til startområdet, skal holde sig udenfor baneområdet.

(e) **GENNEMSEJLING; RUNDE**

Det maksimale antal gennemsejlinger, som hvert bræt kan foretage i en runde, skal meddeles af kapsejladskomiteén senest 30 minutter før startsignalet for den første runde.

(f) **VARIGHED AF EN RUNDE**

Varigheden af en runde skal oplyses af kapsejladskomiteén senest 30 minutter før startsignalet for den næste runde.

(g) **BETINGELSER FOR REKORDFORSØG**

Den mindste distance for en verdensrekord er 500 meter. Andre rekorder kan etableres for kortere distancer. Banen skal defineres af pæle og pejlinger på land eller af bøjler i vandet. Pejlinger må ikke skære hinanden.

## **B6.2 Startsystem for hastighedskonkurrencer**

Runder skal startes og afsluttes ved anvendelse af de følgende signaler. Ethvert flag skal fjernes, når det næste flag vises.

(a) **START AF EN RUNDE**

<i>Signal</i>	<i>Flag</i>	<i>Betydning</i>
Parat	Rødt flag	Banen er lukket.
Banen lukket	Rødt flag og Svarstander	Banen er lukket, vil åbne om kort tid.
Klarsignal	Gult flag	Banen vil åbne om 5 minutter
Startsignal	Grønt flag	Banen er åben

## (b) AFSLUTNING AF EN RUNDE

<i>Signal</i>	<i>Flag</i>	<i>Betydning</i>
Varsel for afslutning	Grønt og gult flag	Banen vil blive lukket om 5 min.
Forlængelse	Grønt flag og signalflag L	Nuværende runde er forlænget med 15 min.
Runden er afsluttet	Rødt flag og signalflag L	En ny runde vil blive startet om kort tid.

**B6.3 Straffe**

- (a) Hvis et bræt ikke retter sig efter en advarsel fra kapsejladskomiteén, kan det blive tildelt en advarsel, og dets sejlnummer skal opslås på en opslagstavle nær mållinien.
- (b) Hvis et bræt får en advarsel for anden gang i den samme runde, skal kapsejladskomiteén udelukke det fra resten af runden, og dets sejlnummer skal opslås på den officielle opslagstavle.
- (c) Et bræt, som observeres i kapsejladsområdet, mens det er udelukket, skal udelukkes fra konkurrencen uden høring, og ingen af dets foregående tider og resultater skal anses for gyldige.
- (d) Ethvert brud på efterprøvningsreglerne kan resultere i udelukkelse fra konkurrencen i ethvert tidsrum.

**B6.4 Efterprøvning**

- (a) En observatør udpeget af World Sailing Speed Record Council (WSSRC) skal være til stede og bekræfte gennemsejlingstider og hastigheder ved verdensrekordforsøg. Kapsejladskomiteén skal bekræfte gennemsejlingstider og hastigheder ved andre rekordforsøg.
- (b) En deltager må ikke få adgang til kontrolområdet for tidtagning eller diskutere noget spørgsmål om tidtagningen direkte med



organisationen omkring tidtagningen. Ethvert spørgsmål om tidtagningen skal rettes til kapsejladskomiteén.

## **B7 PROTESTER, GODTGØRELSE, HØRINGER OG APPELLER**

**B7.1** De første tre sætninger i regel 61.1(a) erstattes med:

Et bræt, der har til hensigt at protestere, skal underrette det andet bræt, ved første rimelige lejlighed. Når dets *protest* drejer sig om en hændelse i kapsejladsområdet, som den er indblandet i eller ser, skal den præge 'Protest'. Det skal underrette kapsejladskomiteén om sin hensigt om at protestere, umiddelbart efter at det *fuldfører* eller udgår.

**B7.2** I en elimineringsserie skal protester og anmodninger om godtgørelse meddeles mundtligt umiddelbart efter heatet, hvor hændelsen fandt sted. Protestkomitéen kan indhente vidneudsagn på enhver måde, den finder anvendelig, og den kan meddele sin afgørelse mundtligt.

**B7.3** Tilføj ny regel 62.1(e): 'et bræt, der ikke *holdt klar* og var skyld i at det andet bræt *kæntrede*'.

**B7.4** Tilføj ny regel 70.7: 'Appeller er ikke mulige i discipliner med elimineringsserier.'

## **B8 POINTGIVNING**

### **B8.1 Samlet pointtal**

Hvis et stævne omfatter mere end én disciplin eller ét format, skal sejlsbestemmelserne beskrive, hvordan det samlede pointtal beregnes.

### **B8.2 Pointtal i en serie**

Regel A2 er ændret til:

Hvert bræts pointtal skal være summen af dets point i kapsejlad-

ser, elimineringsserier eller hastighedsrunder fratrukket et antal af dets dårligste resultater som følger:

<i>Kurssejladser</i>	<i>Hastighedsrunder</i>	<i>Elimineringsserier i slalom eller expression</i>	<i>Antal, som fratrækkes</i>
1-4	1-3	1-2	0
5-11	4-6	3-4	1
12 eller flere	7-10	5-7	2
	11-15	8 eller flere	3
	16 eller flere		4

Hvis et bræt har to eller flere ens pointtal som dets dårligste, skal pointtal for sejladserne eller sejladserne, som er sejlet tidligst i serien, fratrækkes. Brættet med det laveste pointtal i serien vinder, og de øvrige rangordnes derefter. Reglerne B8.5, B8.6 og B8.7 indeholder undtagelser fra denne regel.

### **B8.3 Pointsystem**

(a) Regel A4 får overskriften: 'Lavpointsystem og alternative systemer' og dens indledning slettes. Regel A4.1 ændres til: Hvert bræt, der starter og fuldfører og som ikke derefter udgår, straffes eller tildeles godtgørelse, tildeles point som følger:

Placering i mål	Lavpoint-systemet	Alternativt system
Førsteplads	1	0,7
Andenplads	2	2
Tredieplads	3	3
Hver placering herefter	Læg 1 point til	Læg 1 point til

- (b) Tilføj til slutningen af den første sætning i regel A4.2: 'eller, i en elimineringsserie, antallet af brætter i det heat'.

#### **B8.4 Heat, som ikke fuldføres**

Når et heat ikke kan fuldføres, skal pointtallene for de placeringer, der ikke er tildelt, lægges sammen og divideres med antallet af placeringer i heatet. Det resulterende pointtal, afrundet til nærmeste tiendedel (0,05 rundes op), tildeles hvert bræt som var tilmeldt heatet.

#### **B8.5 Pointgivning i en finaleserie i slalom**

- (a) Hvis tre finalesejladser fuldføres, skal et bræts pointtal i finalen være summen af dets pointtal i sejladserne fratrukket dets dårligste resultat. Hvis ikke, skal dets pointtal være summen af dets pointtal i sejladserne.
- (b) Et bræt, som ikke er *startet*, ikke har *fuldført*, er udgået efter at have *fuldført* eller er blevet diskvalificeret i en finalesejlad, skal tildeles point svarende til det totale antal både, som var tilmeldt i finalen.

#### **B8.6 Pointgivning i konkurrencer i expression**

- (a) Ved konkurrencer i expression skal point tildeles af et panel bestående af tre dommere. Panelet kan dog bestå af et større ulige antal, og der kan være to sådanne paneler. Hver dommer skal give points for hver manøvre efter en skala anført i sejladsbestemmelserne.
- (b) Kriterierne for pointtildeling skal beslattes af kapsejladskomiteén og offentliggøres på den officielle opslagstavle senest 30 minutter før startsignalet for det første heat.
- (c) Et bræts placering i et heat skal afgøres ved at lægge pointtallene fra hver dommer sammen. Brættet med det højeste pointtal vinder, og de øvrige rangordnes derefter.
- (d) For at en elimineringsserie skal være gyldig, skal begge semifinaler heats være gennemført.

- (e) Bortset fra de medlemmer af kapsejladskomiteén, som har ansvar for pointberegningen ved stævnet, må kun deltagere i heatet tillades at se dommernes pointskemaer for heatet. Hvert pointskema skal være forsynet med dommerens fulde navn.
- (f) Dommernes beslutninger om pointtildeling kan ikke lægges til grundlag for en anmodning om godtgørelse fra et bræt.

### **B8.7 Hastighedskonkurrencer**

Hastighederne for et bræts to hurtigste gennemsejlinger i en runde skal anvendes til at beregne et gennemsnit, der fastlægger brættets placering i runden. Brættet med det højeste gennemsnit vinder, og de øvrige rangordnes tilsvarende.

### **B8.8 Pointlighed i en serie**

#### **(a) KAPSEJLADS OG HASTIGHEDSKONKURRENCER**

Regel A8 er ændret som følger for kapsejlds og hastighedskonkurrencer:

- (1) Tilføj ny regel A8.1 'Hvis der i en serie er pointlighed mellem to eller flere brætter, skal den brydes til fordel for det bræt, der har det bedste enkelte fratrukne resultat'.
- (2) Regel A8.1 bliver til regel A8.2. Indledningen 'Hvis der i en serie er pointlighed' ændres til 'Hvis der stadig er pointlighed' og den sidste sætning ændres til 'Disse pointtal skal anvendes, selv om nogle af dem er fratrukne pointtal.'
- (3) Regel A8.2 bliver til regel A8.3 og indledningen 'Hvis der fortsat er pointlighed' ændres til 'Hvis der herefter fortsat er pointlighed'.

#### **(b) KONKURRENCE I EXPRESSION**

Regel A8 er ændret som følger for konkurrence i expression:

- (1) Hvis der i et heat er lighed mellem det samlede antal points givet af en eller flere dommere, skal pointligheden brydes til fordel for det bræt, der har det højeste enkelt-

pointtal i den prioriterede kategori. Hvis kategorierne vægtes ens, skal pointlighed i wave performance brydes til fordel for det bræt, der har det højeste enkelt-pointtal for wave riding, og i freestyle skal pointligheden brydes til fordel for brættet med det højeste pointtal for generelt indtryk. Hvis der fortsat er pointlighed, skal den i wave performance brydes til fordel for det bræt, der har det højeste enkelt-pointtal i den ikke-prioriterede kategori, og i freestyle skal resultatet være endeligt.

- (2) Hvis der er pointlighed i en serie, skal den brydes til fordel for det bræt, som flest gange har fået bedre point end det andet. Alle pointtal skal anvendes, selv om nogle af dem er fratrukne pointtal.
- (3) Hvis der stadig er pointlighed, skal heatet sejles om. Hvis dette ikke er muligt, skal resultatet være endeligt.

# Tillæg C:

## REGLER FOR MATCHRACE

---

*Matchrace skal sejles efter Kapsejlsreglerne med de ændringer, der fremgår af dette tillæg. Matcher skal dømmes af opmænd, medmindre indbydelsen og sejlsbestemmelserne foreskriver noget andet.*

### C1 TERMINOLOGI

‘Deltager’ betyder skipperen, holdet eller båden, hvilket der er mest passende for stævnet. ‘Flight’ betyder to eller flere matcher, der startes i rækkefølge i samme startprocedure.

### C2 ÆNDRINGER AF DEFINITIONERNE OG REGLERNE I DEL 2 OG 4

#### C2.1 Definitionen *Fuldføre* er ændret til:

‘En båd *fuldfører*, når nogen del af dens skrog, besætning eller udstyr i normal position skærer mållinien i retning fra det sidste *mærke*, efter at den har afsluttet alle straffe. Hvis straffe udlignes i henhold til regel C7.2(d), efter at en eller begge både har *fuldført*, skal hver af dem dog noteres som *fuldført*, da den skar linien.’

#### C2.2 Tilføj til definitionen *Rigtig kurs*: ‘En båd, der er ved at udføre en straf eller manøvrerer for at udføre en straf, sejler ikke *rigtig kurs*.’

#### C2.3 I definitionen *Zone* er afstanden ændret til to skroglængder

#### C2.4 Regel 13 er ændret til:

### 13 VED STAGVENDING OG BOMNING

#### 13.1 Efter at en båd har passeret vindøjet, skal den holde klar af andre både, indtil den er på en bidevinkurs.

**13.2** Efter at storsejlets underlig på en båd, der sejler lavere end halvvind, har passeret centerlinien, skal den holde klar af andre både, indtil storsejlet er fyldt.

**13.3** Når regel 13.1 eller 13.2 gælder, gælder reglerne 10, 11 og 12 ikke. Hvis to både er underlagt regel 13.1 eller 13.2 samtidigt, skal den, der er på den andens bagbord side eller båden agter, dog holde klar.

**C2.5** Regel 16.2 er slettet.

**C2.6** Regel 18.3 er ændret til:

Hvis to både var på modsatte *halser*, og en af dem skifter *halse* og som konsekvens heraf bliver underlagt regel 13.1 i *zonen*, og den anden kan *holde mærket op*, gælder regel 18.2 derefter ikke. Hvis det, når båden, der skiftede *halse* har fuldendt sin stagvending, gælder,

- (a) at den anden båd ikke ved at luffe kan undgå at opnå et indvendigt *overlap*, så har denne båd ret til *plads ved mærke*, og den båd, der skiftede *halse*, skal *holde klar*, og regel 15 gælder ikke.
- (b) at den anden båd ved at luffe kan undgå at opnå et indvendigt *overlap*, så er båden, der skiftede *halse*, berettiget til *plads ved mærke*.

**C2.7** Når regel 20 gælder, skal rorsmanden bruge følgende armsignaler, ud over prajningerne:

- (a) for 'Plads til at stagvende', gentagen og tydelig pegen mod luv, og
- (b) for 'Vend selv', gentagen og tydelig pegen på den anden båd og vinken med armen mod luv.

**C2.8** Regel 23.1 er ændret til: 'Hvis den har rimelig mulighed for det, må en båd, der ikke *kapsejler*, ikke genere en båd, der *kapsejler*, eller en opmandsbåd.'



- C2.9** Regel 23.2 er ændret til: ‘Medmindre den sejler *rigtig kurs*, må en båd ikke genere en båd, der er ved at udføre en straf eller sejler på et andet ben af banen.’
- C2.10** Tilføj til den indledende tekst til Del 4: ‘Regel 42 gælder også mellem varsels- og klarsignalet.’
- C2.11** Regel 42.2(d) er ændret til: ‘vrikning: gentagne bevægelser af roret for at drive båden fremad;’.

### **C3 KAPSEJLADSSIGNALER OG ÆNDRINGER AF RELATEREDE REGLER**

#### **C3.1 Startsignaler**

Signalerne ved start af en match skal være som følger. Tider skal regnes fra de synlige signaler; der skal ses bort fra fejl i forbindelse med et lydsignal. Hvis der sejles mere end én match, skal startsignalet for en match være varselssignal for den næste.

Tid i minutter	Synligt signal	Lydsignal	Betydning
10	Signalflag F sættes	Et	Opmærksomhedssignal
6	Signalflag F nedhales	Intet	
5	Talstander sættes*	Et	Varselssignal
4	Signalflag P sættes	Et	Klarsignal
2	Blåt eller gult flag eller begge sættes**	Et**	Afslutning af indsejlingstid
0	Varsels- og klarsignal nedhales	Et	Startsignal

- \* Inden for en flight betyder talstander 1 match 1, talstander 2 betyder match 2 osv., medmindre sejlsbestemmelserne specificerer noget andet.
- \*\* Disse signaler skal kun gives, hvis en eller begge både ikke har overholdt regel C4.2. Flaget/flagene skal vises, indtil opmændene har signaleret en straf eller i et minut, hvilket indtræffer først.

### **C3.2 Ændringer af relaterede regler**

- (a) Regel 29.1 er ændret til:
  - (1) Når nogen del af en båds skrog, besætning eller udstyr er på banesiden af startlinien eller en af dens forlængelser ved dens startsignal, skal kapsejlskomitéen straks vise et blått eller gult flag, som identificerer båden, ledsaget af et lydssignal. Flaget skal vises, indtil den pågældende båd er fuldstændigt på startssiden af linien eller dens forlængelser, eller indtil to minutter efter dens startsignal, hvilket indtræffer først.
  - (2) Når ingen del af en båds skrog, besætning eller udstyr er på banesiden af startlinien eller en af dens forlængelser ved dens startsignal og båden, før den *starter*, sejler til banesiden over en af startliniens forlængelser, skal kapsejlskomitéen straks vise et blått eller gult flag, som identificerer båden. Flaget skal vises, indtil den pågældende båd er fuldstændigt på startssiden af linien eller en af dens forlængelser, eller indtil to minutter efter dens startsignal, hvilket indtræffer først.
- (b) I kapsejlssignal 'Svarstander' er den sidste sætning ændret til: 'Opmærksomhedssignalet vil blive afgivet 1 minut efter nedhaling af Svarstander, medmindre kapsejlsden på det tidspunkt igen udsættes eller *opgives*.'
- (c) I kapsejlssignal 'N' er den sidste sætning ændret til: 'Opmærksomhedssignalet vil blive afgivet et minut efter ned-

haling af N, medmindre kapsejladsen på det tidspunkt igen opgives eller udsættes.’

### **C3.3 Signaler ved mållinien**

Kapsejladssignalet ‘Blåt flag’ vil ikke blive anvendt.

## **C4 KRAV FØR STARTEN**

**C4.1** Ved dens klarsignal skal hver båd være på den udvendige side af linien, der i en vinkel på 90° i forhold til startlinien går gennem startmærket i den side, den er blevet tildelt. I parlisten er den båd, der står til venstre, tildelt den bagbord side, og den skal føre et blåt flag i hækken, når den *kapsejler*. Den anden båd er tildelt den styrbord side og skal føre et gult flag i hækken, når den *kapsejler*.

**C4.2** Inden for den to-minutters periode, der følger efter dens klarsignal, skal en båd skære og komme klar af startlinien, første gang fra banesiden til startside.

## **C5 SIGNALER FRA OPMÆND**

**C5.1** Et grønt og hvidt flag sammen med ét langt lydsignal betyder: ‘Ingen straf.’

**C5.2** Et blåt eller gult flag, som identificerer en båd, sammen med ét langt lydsignal betyder: ‘Den identificerede båd skal udføre en straf under overholdelse af regel C7.’

**C5.3** Et rødt flag sammen med eller kort tid efter et blåt eller gult flag og sammen med ét langt lydsignal betyder: ‘Den identificerede båd skal udføre en straf under overholdelse af regel C7.3(d).’

**C5.4** Et sort flag sammen med et blåt eller gult flag og et langt lydsignal betyder: ‘Den identificerede båd er diskvalificeret, og matchen er afsluttet og vundet af den anden båd.’

- C5.5** Et kort lydssignal betyder: ‘En straf er nu afsluttet.’
- C5.6** Gentagne korte lydssignaler betyder: ‘En båd er ikke længere ved at udføre en straf, og straffen udestår stadig.’
- C5.7** Et blått eller gult flag eller en blå eller gul figur vist på en opmandsbåd betyder: ‘Den identificerede båd har en udestående straf.’
- C6 PROTESTER OG ANMODNINGER OM GODTGØRELSE FRA BÅDE**
- C6.1** En båd kan protestere mod en anden båd
- (a) i henhold til en regel i Del 2, bortset fra regel 14, ved tydeligt at vise signalflag Y straks efter en hændelse, den selv var involveret i.
  - (b) i henhold til enhver regel, der ikke er nævnt i regel C6.1(a) eller C6.2, ved tydeligt at vise et rødt flag snarest muligt efter hændelsen.
- C6.2** En båd kan ikke protestere mod en anden båd i henhold til
- (a) regel 14, medmindre der opstår skade;
  - (b) en regel i Del 2, medmindre den var involveret i hændelsen;
  - (c) regel 31 eller 42; eller
  - (d) regel C4 eller C7.
- C6.3** En båd, der har til hensigt at anmode om godtgørelse på grund af omstændigheder, der indtræffer, før den *fuldfører* eller udgår, skal tydeligt vise et rødt flag snarest muligt efter, at den blev bekendt med disse omstændigheder, men ikke senere end to minutter efter, at den *fuldfører* eller udgår.
- C6.4** (a) En båd, der protesterer i henhold til regel C6.1(a), skal fjerne signalflag Y før eller snarest muligt efter opmændenes signal.

- (b) En båd, der protesterer i henhold til regel C6.1(b) eller anmoder om godtgørelse i henhold til regel C6.3, skal, for at *protesten* eller anmodningen er gyldig, vedblive med at vise sit røde flag, indtil den har underrettet opmændene herom efter, at den har *fuldført* eller er udgået. Der kræves ingen skriftlig *protest* eller anmodning om godtgørelse.

### C 6.5 Opmandsafgørelser

- (a) Efter at signalflag Y er blevet vist, skal opmændene afgøre, om nogen båd skal straffes. De skal signalere deres afgørelse i overensstemmelse med regel C5.1, C5.2 eller C5.3.
- (b) Rødflags-straffen i regel C5.3 skal anvendes, når en båd har opnået en kontrollerende position som følge af at have overtrådt en regel, men opmændene ikke er sikre på, at betingelserne for en yderligere straf foranlediget af opmændene er opfyldt.

### C6.6 Protestkomiteafgørelser

- (a) Protestkomitéen kan indhente vidneudsagn på enhver måde, den finder anvendelig, og den kan meddele sin afgørelse mundtligt.
- (b) Hvis protestkomitéen afgør, at overtrædelsen af en *regel* ikke har haft nogen væsentlig indflydelse på resultatet af matchen, kan den
  - (1) idømme en straf på et point eller en brøkdels af et point,
  - (2) beordre en omsejlad, eller
  - (3) finde en anden løsning, som den afgør er passende, og som kan være ikke at idømme nogen straf.
- (c) Straffen for at overtræde regel 14, når der opstår skade, bestemmes efter protestkomitéens skøn og kan omfatte udelukkelse fra yderligere sejladser i stævnet.

## C7 STRAFSYSTEM

### C7.1 Slettet regel

Regel 44 er slettet.

### C7.2 Alle straffe

- (a) En båd, der er blevet idømt en straf, kan udsætte udførelsen heraf inden for begrænsningerne i regel C7.3, og skal udføre den som følger:
  - (1) Når den er på et ben af banen mod et luv mærke, skal den bomme og, så snart den har rimelig mulighed for det, luffe til bidevindkurs.
  - (2) Når den er på et ben af banen mod et læ mærke eller mållinien, skal den stagvende og, så snart den har rimelig mulighed for det, falde af til en kurs, der er mere end 90 grader lavere end den sande vindretning.
- (b) Tilføj til regel 2: 'Når en båd *kapsejler*, behøver den ikke at tage en straf, medmindre en opmand har signaleret, at den skal gøre det.'
- (c) En båd afslutter et ben af banen, når dens stævn skærer forlængelsen af linien gennem det foregående *mærke* og det *mærke*, den er ved at runde, eller på det sidste ben, når den *fuldfører*.
- (d) En båd, der er blevet idømt en straf, skal ikke noteres som *fuldført*, før den udfører sin straf og sejler fuldstændigt til banesiden af linien og derefter *fuldfører*, medmindre straffen udlignes, før eller efter den skærer mållinien.
- (e) Hvis en båd har én eller to udestående straffe, og den anden båd i dens match idømmes en straf, udlignes én straf for hver båd, bortset fra at en rødflags-straf ikke kan udligne eller blive udlignet af en anden straf.
- (f) Hvis en båd har mere end to udestående straffe, skal opmændene signalere dens diskvalifikation i henhold til regel C5.4.

### C7.3 Begrænsninger ved straffe

- (a) En båd, der udfører en straf, som indbefatter en stagvending, skal have toppen af spileren under storbommens svanehals fra det tidspunkt, den passerer vindøjet, og indtil den er på bidevindkurs.
- (b) Ingen del af en straf må udføres inde i zonen omkring et rundingsmærke, som begynder, afgrænser eller afslutter det ben af banen, som båden er på.
- (c) Hvis en båd har én udestående straf, kan den udføre straffen når som helst, efter at den er *startet*, og før den *fuldfører*. Hvis en båd har to udestående straffe, skal den udføre én af dem så snart, den har rimelig mulighed for det, men ikke før den er *startet*.
- (d) Når opmændene viser et rødt flag sammen med eller kort tid efter et strafflag, skal den straffede båd udføre en straf så snart, den har rimelig mulighed for det, men ikke før den er *startet*.

### C7.4 Udførelse og afslutning af straffe

- (a) Når en båd med en udestående straf er på et ben mod et luvmærke, og den bommer, eller er på et ben mod et læmærke eller mållinien, og den passerer vindøjet, udfører den en straf.
- (b) Når en båd er ved at udføre en straf og enten ikke udfører straffen korrekt eller ikke afslutter straffen så snart, den har rimelig mulighed for det, udfører den ikke længere en straf. Opmændene skal signalere dette i henhold til regel C5.6.
- (c) Opmandsbåden for hver match skal vise blå eller gule flag eller figurer, hvor hvert flag eller hver figur indikerer én udestående straf. Når en båd har udført en straf, eller en straf er blevet udlignet, skal ét flag eller én figur fjernes. Opmændenes undladelse af at vise eller fjerne flag eller figurer ændrer ikke antallet af udestående straffe.



## C8 STRAFFE FORANLEDIGET AF OPMÆND

### C8.1 Regelændringer

- (a) Reglerne 60.2(a) og 60.3(a) gælder ikke for *regler*, for hvilke straffe kan idømmes af opmænd.
- (b) Regel 64.1(b) er ændret, således at muligheden for at frifinde en båd kan anvendes af opmændene uden en høring, og den gælder forud for enhver modstridende regel i dette tillæg.

**C8.2** Når opmændene afgør, at en båd har overtrådt regel 31, 42, C4, C7.3(c) eller C7.3(d), skal den straffes ved, at der signaleres til den i henhold til regel C5.2 eller C5.3. Hvis en båd straffes for at bryde en regel i Del 2, og den i samme hændelse har brudt regel 31, skal den ikke straffes for at bryde regel 31. Ydermere skal en båd, som viser et forkert flag eller ikke viser det korrekte flag, skal advares mundtligt og gives mulighed for at rette fejlen, før den straffes.

**C8.3** Når opmændene afgør, at en båd

- (a) har opnået en fordel ved at overtræde en *regel*, selv om den er blevet idømt en straf,
- (b) med forsæt har overtrådt en *regel*, eller
- (c) har forbrudt sig mod reglerne for god sportsånd, skal den straffes i henhold til regel C5.5, C5.3 eller C54.

**C8.4** Hvis opmændene eller medlemmer af protestkomitéen afgør, at en båd kan have overtrådt en *regel* ud over de, der er nævnt i regel C6.1(a) og C6.2, skal de oplyse protestkomitéen herom, således at den kan handle i henhold til regel 60.3 og regel C6.6, når det er passende.

**C8.5** Når opmændene, efter at en båd er *startet*, er overbeviste om, at den anden båd ikke vil *starte*, kan de signalere i henhold til regel C5.4, at den båd, der ikke *startede*, er diskvalificeret, og at matchen er afsluttet.

**C8.6** Når opmændene i en match sammen med mindst én anden opmand beslutter, at en båd har brudt regel 14, og det har resulteret i skade, kan de uden en høring tildele båden en straf på et halvt point. Deltageren skal informeres om straffen så hurtigt som muligt og kan anmode om en høring. Protestkomiteen skal da handle under regel C6.6. Den straf, der tildeles af protestkomiteen, kan være mere end et halvt point. Hvis opmændene beslutter, at en straf på mere end et halvt point vil være passende, skal de handle under regel C8.4.

## **C9 ANMODNINGER OM GODTGØRELSE ELLER GENÅBNING, APPELLER, ANDRE FREMGANGSMÅDER**

**C9.1** Der kan ikke anmodes om godtgørelse for eller appel af en afgørelse truffet i henhold til regel C5, C6, C7 eller C8. I regel 66 er tredje sætning ændret til: ‘En *part* i en høring kan ikke anmode om en genåbning.’

**C9.2** En deltager kan ikke basere en anmodning om godtgørelse på en påstand om, at en officialbåd foretog en forkert handling. Protestkomitéen kan beslutte at overveje at give godtgørelse i sådanne situationer, men kun hvis den mener, at en officialbåd, herunder en opmandsbåd, i alvorlig grad kan have generet en deltagende båd.

**C9.3** Ingen fremgangsmåder af nogen art kan tages i anvendelse i relation til opmændenes handling eller mangel på handling, bortset fra som tilladt i regel C9.2.

## **C10 POINTGIVNING**

**C10.1** Vinderen af hver match tildeles et point (et halvt point til hver i tilfælde af dødt løb); taberen tildeles ikke point.

**C10.2** Når en deltager trækker sig fra en del af et stævne, skal resultaterne af alle afsluttede matcher forblive uændrede.

**C10.3** Når en serie med flere alle-mod-alle runder afsluttes med en alle-mod-alle runde, som ikke er fuldt gennemført, skal der kun være et point til deling mellem alle matcher sejlet mellem ethvert par af deltagere, fordelt således:

Antal matcher afsluttet mellem ethvert par af deltagere	Point for hver sejr
1	Et point
2	Et halvt point
3	En tredjedel point
(etc.)	

**C10.4** I en alle-mod-alle serie skal

- deltagerne ordnes i rækkefølge efter deres samlede pointtal med det højeste pointtal først;
- en deltager, som har vundet en match, men som diskvalificeres for overtrædelse af en *regel* mod en deltager i en anden match, miste pointet for matchen (men den tabende deltager skal ikke tildeles pointet); og
- den samlede stilling mellem deltagere, der har sejlet i forskellige grupper, skal afgøres ud fra det højeste pointtal.

**C10.5** I en knock-out serie skal sejladsbestemmelserne angive det mindste antal point, der kræves for at vinde en serie mellem to deltagere. Når en knock-out serie afsluttes, skal den afgøres til fordel for deltageren med det højeste pointtal.

## **C11 POINTLIGHED**

### **C11.1 Alle-mod-alle serier**

*I en alle-mod-alle serie er deltagerne delt op i en eller flere grup-*

*per, og det er planlagt, at de skal sejle mod alle andre deltagere i deres gruppe en eller flere gange. Hvert separat trin, som er angivet i stævneformatet, skal være en separat alle-mod-alle serie, uanset antallet af gange hver deltager sejler mod hver af de andre deltagere i det pågældende trin.*

Pointlighed mellem to eller flere deltagere i en alle-mod-alle serie skal brydes ved hjælp af følgende metoder, anvendt i rækkefølge, indtil alle pointligheder er brudt. Når pointligheden kun delvist brydes, skal reglerne C11.1(a) til C.11.1(e) genanvendes på de tilbageværende pointligheder. Pointligheder skal brydes til fordel for deltagere, som

- (a) ordnet i rækkefølge har det højeste pointtal i matcherne mellem de deltagere, der står lige.
- (b) såfremt pointligheden er mellem to deltagere i en serie med flere alle-mod-alle runder, har vundet den sidste match mellem de to deltagere.
- (c) har flest point mod den deltager, der er placeret højest i alle-mod-alle serien eller, om nødvendigt, næsthøjest og så videre, indtil pointligheden er brudt. Når to separate pointligheder skal brydes, men løsningen af den ene afhænger af løsningen af den anden, skal følgende principper bruges i proceduren i regel C11.1(c):
  - (1) pointligheden i den højere placering skal brydes før pointligheden om den lavere placering, og
  - (2) alle deltagerne i pointligheden i den lavere placering skal med hensyn til regel C11.1(c) behandles som en enkelt deltager.
- (d) efter anvendelse af regel C10.4(c) har den højeste placering i de forskellige grupper, uanset antallet af deltagere i hver gruppe.
- (e) har den højeste placering i det nærmest forudgående trin i stævnet (fleet race, alle-mod-alle runde, osv.).

## C11.2 Knock-out serier

Pointlighed (inklusive 0-0) mellem to deltagere i en knock-out serie skal brydes ved hjælp af følgende metoder, anvendt i rækkefølge, indtil pointligheden er brudt. Pointligheden skal brydes til fordel for den deltager, som

- (a) har den højeste placering i den nærmest forudgående alle-mod-alle serie, om nødvendigt med anvendelse af regel C11.1.
- (b) har vundet den nærmest forudgående match i stævnet mellem de deltagere, der står lige.

## C11.3 Tilbageværende pointlighed

Når regel C11.1 eller C11.2 ikke kan løse pointligheden:

- (a) Hvis pointligheden skal løses af hensyn til et senere trin i stævnet (eller et andet stævne, som stævnet direkte kvalificerer til), skal pointligheden brydes med en afgørende sejlads, såfremt det er muligt. Når kapsejladskomiteén beslutter, at en afgørende sejlads ikke er mulig, skal pointligheden brydes til fordel for den deltager, der har den højeste placering i alle-mod-alle serien efter eliminering af placeringen for den første sejlads for hver af deltagerne, mellem hvilke der er pointlighed, eller hvis dette ikke bryder pointligheden, den anden sejlads for hver af deltagerne mellem hvilke der er pointlighed og så videre indtil pointligheden er brudt. Hvis en pointlighed er delvist brudt, skal den tilbageværende pointlighed brydes ved at genanvende regel C11.1 og C11.2.
- (b) Vinderen af et stævne, som ikke direkte kvalificerer til et andet stævne, eller den overordnede placering mellem deltagere, der er eliminerede i én runde af en knock-out serie, kan findes ved hjælp af en afgørende sejlads (men ikke en lodtrækning).
- (c) Når pointlighed ikke brydes, skal pengepræmier og ranglistepoint for de placeringer, som pointligheden omfatter, lægges sammen og deles ligeligt mellem de deltagere, der står lige.

*Note: Standardindbydelse og standardsejladsbestemmelser for matchrace kan fås på engelsk fra ISAF.*

## Tillæg D:

# REGLER FOR HOLDKAPSEJLADS

---

*Holdkapsejlads skal sejles efter Kapsejladsreglerne med de ændringer, der fremgår af dette tillæg. Hvis opmænd anvendes, skal det fremgå af sejladsbestemmelserne.*

## D1 ÆNDRINGER AF KAPSEJLADSREGLERNE

### D1.1 Ændringer af reglerne i Del 2

- (a) I definitionen *Zone* er afstanden ændret til to skroglængder.
- (b) Den anden sætning i regel 18.2(b) er ændret til ‘Hvis en båd er *klar foran*, da den når zonen, eller den senere bliver *klar foran*, idet en anden båd passerer vindøjet, skal båden, der er *klar agter* i det øjeblik, derefter give den anden båd *plads ved mærke*.’
- (c) Regel 18.4 er slettet.
- (d) Tilføj ny regel 23.3: ‘En båd, der har *fuldført*, må ikke genere en båd, der ikke har *fuldført*.’
- (e) Tilføj ny regel 23.4: ‘Når både i forskellige kapsejladser mødes, skal enhver kursændring fra hver af dem være i overensstemmelse med en *regel* eller et forsøg på at vinde sin egen kapsejlads.’

### D1.2 Andre regelændringer

- (a) Der skal ikke være nogen straf for overtrædelse af en regel i Del 2, såfremt hændelsen er mellem både fra det samme hold, og der ikke er kontakt.
- (b) Tilføj til regel 41: ‘Dog kan en båd modtage hjælp fra en anden båd på dens hold, såfremt der ikke anvendes elektronisk kommunikation.’
- (c) En båd er ikke berettiget til godtgørelse for en skade, der er forårsaget af en anden båd på dens hold.
- (d) Den første sætning i regel 45 er slettet.

## D2 PROTESTER OG STRAFFE



## D2.1 Protester og frifindelse

- (a) Regel 60.1(a) er ændret til 'protestere en anden båd, men ikke for en påstået overtrædelse af en regel i Del 2, medmindre den var involveret i hændelsen, eller hændelsen involverede berøring mellem medlemmer af det modsatte hold; eller'
- (b) Den tredje sætning i regel 61.1(a) og hele regel 61.1(a)(2) er slettet.
- (c) En båd, der, mens den kapsejler, kan have overtrådt en regel i Del 2 (bortset fra regel 14 når den har forårsaget skade) eller regel 42, kan udføre en en-rundes straf i overensstemmelse med regel 44.2.
- (d) Sejladsbestemmelserne kan foreskrive, at regel D2.4(b) gælder for alle *protester*.

## D2.2 Kapsejladser dømt af opmænd

Kapsejladser, der skal dømmes af opmænd, skal identificeres enten i sejladsbestemmelserne eller ved at vise signalflag U senest sammen med varselssignalet.

- (a) Når en båd protesterer i henhold til en regel i Del 2 eller i henhold til regel 31, 42 eller 44, er den ikke berettiget til en høring, bortset fra en protest i henhold til regel 14, når der er skade. Såfremt den båd, der protesteres mod, undlader enten at anerkende at have overtrådt en regel eller at udføre den relevante straf, kan den protesterende båd anmode om en afgørelse ved tydeligt at vise et gult flag og praje 'Opmand'.
- (b) En opmand skal signalere en afgørelse som følger:
  - (1) Et grønt og hvidt flag eller et grønt flag betyder 'Ingen straf idømt'.
  - (2) Et rødt flag betyder 'En eller flere både er idømt en straf.' Opmanden skal praje eller signalere for at identificere hver båd, der er straffet.
- (c) En båd, der er straffet i henhold til regel D2.2(b)(2), skal udføre en to-runders straf i henhold til regel 44.2.



**(d) STRAFFE FORANLEDIGET AF OPMÆND**

En opmand kan handle uden en *protest* fra en anden båd, når

- (1) en båd bryder regel 31 eller 42, eller en regel i Del 2 ved kontakt med en anden båd fra dens hold, og ikke udfører en straf,
- (2) en båd undlader at handle i overensstemmelse med regel D2.2(c),
- (3) en båd forbryder sig mod reglerne for god sportsånd,
- (4) en båd overtræder regel 14, således at der kan være forårsaget skade, eller
- (5) en båd eller dens hold opnår en fordel, selv om den har udført en straf.

Opmanden kan idømme en straf bestående af en eller flere runder, som hver omfatter en stagvending og en bomning, signaleret ved at vise et rødt flag og praje båden om det, eller rapportere hændelsen til protestkomitéen, signaleret ved at vise et sort flag, eller gøre begge dele.

**D2.3 Alternative regler ved dømning af opmænd**

*Hver af disse regler gælder kun, hvis sejladsbestemmelserne foreskriver det.*

**(a) ENKELTFLAGS PROTESTPROCEDURE**

Regel D2.2(a) er erstattet med

Når en båd protesterer i henhold til en regel i Del 2 eller i henhold til regel 31, 42 eller 44 er den ikke berettiget til en høring, bortset fra en protest i henhold til regel 14, når der er skade. I stedet kan en båd, der var involveret i hændelsen, omgående anerkende at have overtrådt en *regel* og udføre den relevante straf. Hvis ingen båd udfører en straf, skal en opmand afgøre, om nogen båd har overtrådt en *regel* og signalere afgørelsen i overensstemmelse med regel D2.2(b).

(b) **KAPSEJLADSER MED BEGRÆNSET DØMNING AF OPMÆND**

Regel D2.2 gælder, undtagen når en båd handler i overensstemmelse med regel D2.2(a) og der enten ikke signaleres en afgørelse eller en opmand viser et gult flag for at signalere, at han har utilstrækkelige kendsgerninger til en afgørelse, så er den protesterende båd berettiget til en høring.

**D2.4 Yderligere regler for protester og anmodninger om godtgørelse i kapsejladser dømt af opmænd**

- (a) Hverken kapsejladskomiteen eller protestkomiteen kan protestere mod en båd i henhold til en regel nævnt i regel D2.2(a). Dog kan protestkomiteen, på grundlag af en rapport modtaget fra en hvilken som helst kilde, protestere mod en båd i henhold til regel 14, når der påstås at være sket skade.
- (b) *Protester* og anmodninger om godtgørelse behøver ikke at være skriftlige. Protestkomiteen kan indhente vidneudsagn på enhver måde, den finder anvendelig, og den kan meddele sin afgørelse mundtligt.
- (c) En båd kan ikke anmode om godtgørelse for eller appel af en en opmands afgørelse, handling eller mangel på handling. Protestkomiteen kan beslutte at overveje at give godtgørelse, hvis den mener, at en officialbåd, herunder en opmandsbåd, kan have generet en deltagende båd i alvorlig grad.

**D3 POINTGIVNING**

- D3.1** (a) Hver båd, som fuldfører en kapsejlad, skal, uanset om den har overholdt regel 28.1, tildeles point svarende til dens placering i mål. Alle øvrige både skal tildeles point lig med antallet af både, der var berettigede til at kapsejle.
- (b) Herudover skal en båds pointtal øges som følger:

<i>Regel, der er blevet overtrådt</i>	<i>Strafpoint</i>
(1) regel 28.1, når båden eller dens hold har opnået en fordel som følge af overtrædelsen.	10
(2) Enhver anden regel overtrådt, mens båden kapsejlede, og for hvilken den ikke har udført en straf.	6

- (c) Efter en høring, kan protestkomitéen straffe som følger:
- (1) Såfremt en båd har overtrådt en *regel*, og dens hold som følge heraf har opnået en fordel, kan protestkomitéen forøge bådens point.
  - (2) Såfremt en båd har overtrådt regel 1 eller 2, regel 14, hvor den har forårsaget skade, eller en *regel* mens den ikke *kapsejlede*, kan protestkomitéen straffe bådens hold med en halv sejr eller flere, eller den kan undlade at idømme en straf.
- (d) Holdet med det laveste totale pointtal vinder kapsejladsen. Hvis holdenes totale pointtal er ens, vinder det hold, der ikke omfatter båden på førstepladsen.

**D3.2** Når alle både på et hold har *fuldført*, er udgået eller har undladt at *starte*, kan kapsejladskomiteen afbryde kapsejladsen. De både fra det andet hold, der *kapsejler* på dette tidspunkt, skal tildeles de point, de ville have opnået, hvis de havde *fuldført*.

#### **D4 POINTGIVNING I EN SERIE**

**D4.1** Når to eller flere hold konkurrerer i en serie, er vinderen det hold, der har vundet flest kapsejladser. De øvrige hold skal ordnes i rækkefølge efter antallet af vundne kapsejladser.

- D4.2** Om nødvendigt skal pointlighed i en gennemført serie brydes ved at bruge følgende i rækkefølge:
- (a) antallet af vundne kapsejladser, da holdene med pointlighed mødtes,
  - (b) antallet af opnåede point, da holdene med pointlighed mødtes,
  - (c) hvis der stadig er pointlighed mellem to hold, den sidste kapsejlad mellem dem,
  - (d) det totale antal point opnået i alle kapsejladser mod fælles modstandere,
  - (e) en afgørende kapsejlad hvis muligt, ellers en lodtrækning.

Hvis pointlighed mellem flere end to hold kun delvist løses ved brug af en af disse metoder, skal de resterende pointligheder brydes ved at starte forfra med regel D4.2(a).

- D4.3** Såfremt en serie ikke afsluttes, skal holdene ordnes i rækkefølge i overensstemmelse med resultaterne fra afsluttede runder, og pointligheder skal om muligt brydes ved at benytte resultaterne fra kapsejladserne mellem de hold, der står lige, i den ikke afsluttede runde. Hvis ingen runde er afsluttet, skal holdene ordnes i rækkefølge i forhold til den procentdel af kapsejladser, de har vundet. Andre pointligheder skal brydes som angivet i regel D4.2.

## **D5 MATERIELNEDBRUD, NÅR BÅDE STILLES TIL RÅDIGHED AF DEN ORGANISERENDE MYNDIGHED**

- D5.1** En båd, som er stillet til rådighed og får materielnedbrud, og som følge heraf søger om godtgørelse, skal vise et rødt flag ved den første rimelige lejlighed, og om muligt fortsætte med at *kapsejle*. Kapsejladskomiteen skal beslutte godtgørelse som beskrevet i reglerne D5.2 og D5.3.

- D5.2** Såfremt kapsejladskomiteen afgør, at bådens endelige placering blev væsentligt forringet, at bådens besætning var uden skyld i materielnedbruddet og at en rimelig kompetent besætning under tilsvarende omstændigheder ikke ville have været i stand til at undgå materielnedbruddet, skal den tage så retfærdig en beslutning som muligt. Denne kan være at sejle kapsejladsen om, eller, såfremt bådens endelige placering var forudsigelig, at tildele den point svarende til den placering. Enhver tvivl om en båds position, da materielnedbruddet opstod, skal gå imod den.
- D5.3** Besætningen skal normalt ikke pålægges skylden for et materielnedbrud forårsaget af defekter ved udstyr, der er stillet til rådighed, eller en modstanders regelovertrædelse, mens den skal anses som ansvarlig for et materielnedbrud forårsaget af skødesløs behandling, kæntring eller en *regel*overtrædelse begået af en båd på samme hold. Enhver tvivl om besætningens eventuelle skyld skal løses til bådens fordel.

# Tillæg E:

## KAPSEJLADSREGLER

### FOR RADIOSTYREDE BÅDE

---

*Kapsejladser for radiostyrede både skal sejles efter Kapsejladssreglerne med de ændringer, der fremgår af dette Tillæg.*

## **E1 TERMINOLOGI, KAPSEJLADSSIGNALER, DEFINITIONER OG HOVEDREGLER**

### **E1.1 Terminologi**

‘Båd’ betyder en båd, der er radiostyret af en deltager, som ikke er om bord. For ‘kapsejladssignal’ anvendt som navneord uden for dette Tillæg og Tillæg A læs ‘heat’. I dette Tillæg består en kapsejladssignal af ét eller flere heat, og er tilendebragt, når det sidste heat i kapsejladssignalet er slut. Et ‘Stævne’ består af én eller flere kapsejladssignaler. En ‘Serie’ består af et bestemt antal kapsejladssignaler eller stævner.

### **E1.2 Kapsejladssignaler**

Afsnittet Kapsejladssignaler er slettet. Alle signaler skal gives mundtligt eller med andre lydsignaler beskrevet i dette Tillæg eller i sejladsbestemmelserne.

### **E1.3 Definitioner**

- (a) Tilføj til definitionen *interesseret part*: ’men ikke en deltager, der virker som observatør’.
- (b) I definitionen *Zone* er afstanden ændret til fire skroglængder.

### **E1.4 Personligt opdriftsmiddel**

Regel 1.2 erstattes med ’Når man er ombord i en ledsagebåd, er enhver deltager selv ansvarlig for at bære personligt opdriftsmiddel, passende til de givne forhold’.

## **E1.5 Antenner**

Senderantennens ende skal være forsynet med passende beskyttelse. Når en protestkomité konstaterer, at en deltager har overtrådt denne regel, skal den enten give ham en advarsel og give ham tid til at rette fejlen, eller straffe ham.

## **E2 DEL 2 - NÅR BÅDE MØDES**

Regel 22 er ændret til:

### **KÆNTRET ELLER SAMMENFILTRET**

Hvis det er muligt, skal en båd undgå en båd, der er kæntret eller sammenfiltret, eller som ikke har genvundet kontrollen efter kæntring eller sammenfiltrering. En båd er kæntret, når dens mastetop er i vandet. To eller flere både er sammenfiltret, når de ligger sammen et stykke tid på en sådan måde, at ingen af dem er i stand til at manøvrere for at komme fri af den anden eller de andre.

## **E3 DEL 3 - LEDELSE AF EN KAPSEJLADS**

### **E3.1 Kapsejladser med observatører**

Kapsejladskomiteén kan udpege observatører, der kan være deltagere. De skal opholde sig i kontrolområdet medens bådene *kapsejler* og de skal praje og gentage identiteten af både der berører et *mærke* eller en anden båd. Prajningen skal gives i kontrolområdet. Observatørerne skal underrette kapsejladskomiteén om alle uløste hændelser efter afslutningen af heatet.

### **E3.2 Banekort**

Regel J2.1(4) er slettet. Et banekort, der viser banen samt begrænsningerne for kontrolområdet og søsætningsområdet, skal være anbragt nær ved eller i kontrolområdet således, at det er klart synlig for deltagere, der *kapsejler*.



### **E3.3 Kontrol- og søsætningsområder**

Kontrolområdet og søsætningsområdet skal være defineret i sejladsbestemmelserne. Deltagere, der *kapsejler*, skal opholde sig i kontrolområdet, mens et heat er under afvikling, bortset fra, at deltagere kortvarigt må gå til og fra søsætningsområdet for at udføre opgaver, der er tilladte i regel E4.5. Deltagere, som ikke *kapsejler*, skal opholde sig udenfor kontrolområdet og søsætningsområdet undtagen når de yder assistance i henhold til regel E4.2 eller når de virker som observatører.

### **E3.4 Slettede regler**

Den anden sætning i regel 25 og hele regel 33 er slettet.

### **E3.5 Starten**

Regel 26 er erstattet med:

'Hørbare signaler i forbindelse med start af et heat skal gives med ét minuts mellemrum og skal være: et varselssignal, et klarsignal og et startsignal. I det sidste minut før startsignalet, skal der gives mundtlige signaler hver tiende sekund, og i de sidste ti sekunder, hvert sekund. Tidspunktet for ethvert signal er når lydsignalet begynder.'

### **E3.6 Straffe ved start**

I regel 29.1 og 30 er ordet 'besætning' slettet. I hele regel 30 skal mundtlig information erstatte visning af flagsignaler.

### **E3.7 Start- og mållinier**

Start- og mållinie skal være tangential til og på banesiden af start- og målmærker.

### **E3.8 Individuel tilbagekaldelse**

Regel 29.2 er ændret. Slet alt efter 'kapsejladskomiteén skal straks' og indsæt 'to gange praje "Tilbagekaldelse, (sejlnumre)''.

### **E3.9 Generel tilbagekaldelse**

Regel 29.3 er ændret. Slet alt efter 'kapsejladskomiteén kan' og erstat med 'to gange praje "Generel tilbagekaldelse" og afgive to kraftige lydsignaler.' Varselssignalet for en ny start for den tilbagekaldte klasse skal gives kort tid derefter, og starter for efterfølgende klasser skal følge efter den nye start.

### **E3.10 Afkortning og opgivelse efter starten**

I regel 32.1(b) er 'dårligt vejr' erstattet med 'tordenvejr'. Regel 32.1(c) er slettet.

## **E4 DEL 4 - ANDRE KRAV, DER SKAL VÆRE OPFYLDT, NÅR DER KAPSEJLES**

### **E4.1 Slettede regler**

Reglerne 43, 47, 48, 49, 50, 52 og 54 er slettet.

### **E4.2 Hjælp udefra**

Regel 41 er erstattet med:

- (a) En deltager må ikke give taktiske eller strategiske råd til en deltager, der *kapsejler*.
- (b) En deltager, der *kapsejler*, må ikke modtage hjælp udefra undtagen:
  - (1) at en båd, der er taget på land eller er gået på grund udenfor søsætningsområdet, eller er blevet sammenfiltret med en anden båd eller et *mærke*, må frigøres og søsættes igen ved hjælp fra en ledsagebåd.
  - (2) at deltagere, der ikke *kapsejler*, og andre må yde hjælp udefra i søsætningsområdet som tilladt i regel E4.5,
  - (3) hjælp i form af information som er frit tilgængelig for alle deltagere.

### **E4.3 Fremdriftsmidler og forbudte handlinger**

Regel 42 ændres, idet enhver henvisning til kropsbevægelser er

slettet. Ligeledes slettes regel 42.3(f).

#### **E4.4 Straffe for brud på en regel i Del 2**

Gennem hele regel 44 skal straffen en-runde straffen.

#### **E4.5 Søsætning og søsætning igen**

Regel 45 er ændret til:

- (a) En båd, som er programsat til at *kapsejle* i et heat, må søsættes, holdes fast ved bredden, tages på land og søsættes igen når som helst under heatet. Dog må båden ikke slippes mellem klar- og startsignalet.
- (b) Både må kun søsættes eller klargøres i søsætningsområdet, undtagen som tilladt i regel E4.2(b)(1).
- (c) Mens både er på land eller i søsætningsområdet, må de justeres, lænses for vand eller blive repareret, deres sejl må skiftes eller rebes, indfiltrede genstande må fjernes, og radioudstyr må repareres eller udskiftes.

#### **E4.6 Person, der har ansvaret**

Regel 46 er ændret. Slet: 'have en person ombord' og erstat med: 'være radiostyret af en person'.

#### **E4.7 Radio**

- (a) En deltager må ikke sende radiosignaler, der forstyrrer radiozodtagelse på andre både.
- (b) En deltager, der har overtrådt regel E4.7(a), må ikke *kapsejle* før den har godtgjort, at den overholder den regel.

#### **E4.8 Båd uden radiokontrol**

En deltager, der mister radiokontrollen over sin båd, skal straks praje "ude af kontrol" samt bådens sejlnummer. Båden, der er ude af kontrol, skal regnes for udgået og betragtes som en *hindring*.

## **E5 DEL 5 - PROTESTER, ANMODNINGER OM GODTGØRELSE, HØRINGER, DÅRLIG OPFØRSEL OG APPELLER**

**E5.1** Ret til at protestere og anmode om godtgørelse Tilføj til regel 60.1(a): 'En protest, der påstår brud på en regel i Del 2, 3 eller 4, må kun gives af en deltager i kontrol- eller søsætningsområdet og af en båd berettiget til at kapsejle i det heat, hvor hændelsen indtraf.'

**E5.2** Underrette den, der *protesteres* imod I regel 61.1(a) slettes alt efter den første sætning og erstattes med: 'Når dens protest drejer sig om en hændelse i kapsejlsområdet, som den er indblandet i eller ser, skal den to gange præge (sit eget sejlnummer), "protest", (den anden båds sejlnummer)'.  
'

### **E5.3 Protestfrist**

I regel 61.3 erstattes 'to timer' med '15 minutter' og der tilføjes: "En båd, der har til hensigt at protestere, skal også underrette kapsejlskomiteen senest fem minutter efter afslutningen af det pågældende heat."

### **E5.4 Erkende ansvar**

En båd, der erkender at have brudt en regel i Del 2, 3, eller 4 før *protesten* er fundet gyldig, kan udgå af det pågældende heat uden at blive straffet yderligere.

### **E 5.5 Godtgørelse**

(a) Tilføj til regel 62.1:

(e) radioforstyrrelse, eller

(f) en indfiltrering eller grundstødning som følge af en handling fra en båd, der overtrådte en regel i Del 2 eller fra en båd, der ikke *kapsejlede*, og som skulle *holde klar*.

(b) I regel 62.2 erstattes 'to timer' med '15 minutter'.

### **E5.6 Ret til at være til stede**

I regel 63.3(a) slettes 'skal have været om bord' og erstattes med 'skal have radiostyret dem'.

### **E5.7 Høre forklaringer og fastlægge kendsgerninger**

Tilføj til regel 63.6: 'forklaringer om en påstået overtrædelse af en regel i Del 2, 3, eller 4 givet af deltagere skal kun accepteres fra en deltager, som var inde i kontrol- eller søsætningsområdet, og hvis båd var programsat til at *kapsejle* i det heat, hvor hændelsen fandt sted.'

### **E5.8 Straffe**

Når protestkomitéen afgør, at en båd har overtrådt regel E3.3, E4.2(a) eller E4.5, kan den enten diskvalificere den fra dens næste sejlads eller kræve, at den udfører en eller flere strafunder i dens næste sejlads, så hurtigt som muligt efter at den *starter*.

### **E5.9 Afgørelse om godtgørelse**

Tilføj til regel 64.2: 'Hvis en båd, der får tildelt godtgørelse, er blevet beskadiget, skal den gives rimelig tid, men ikke mere end 30 minutter, til at udføre reparationer før dens næste heat.'

### **E5.10 Genåbning af en høring**

I regel 66 ændres '24 timer' til 'ti minutter'.

## **E6 TILLÆG G – IDENTIFIKATION PÅ SEJL**

Tillæg G er ændret som følger:

(a) Teksten i regel G1.1 før regel G1.1(a) er ændret til:

Enhver båd i en klasse administreret af ISAF Radio Controlled Sailing skal vise et sejlnummer på begge sider af hvert sejl. Klassemærker og nationsbogstaver skal vises på storsejlet som beskrevet i reglerne G1.1(a), G1.1(b) og E6(f)(1)

(b) Regel G1.1(c) er ændret til:

et sejlnummer, som skal være de sidste to cifre af bådens registreringsnummer eller deltagerens personlige nummer

tildelt af den relevante udstedende myndighed. Når dette er et encifret nummer, skal der placeres et "0" foran. Der skal være plads foran sejlnummeret til at indsætte tallet '1', hvilket kapsejladskomiteén kan forlange, når der er sammenfald af sejlnumre. Hvis der fortsat er sammenfald, skal kapsejladskomiteén kræve at sejlnumrene ændres indtil konflikten er løst. Et foranstillet '1' eller en anden krævet ændring skal anses for en del af bådens sejlnummer.

- (c) Sætningen efter regel G1.1.(c) er slettet.
- (d) Regel G1.2(b) ændres til:  
Højden af tal eller bogstaver og afstanden mellem dem, på samme og modsatte sider af sejlet skal være som følger:

	Minimum	Maksimum
<p>Klassemærker:            Undtagen når disse er anbragt overfor hinanden, korteste afstand mellem klassemærker på hver side af sejlet:</p>	20 mm	
<p>Sejlnumre:            Højde på tal:            Korteste afstand mellem tilgrænsende tal på samme side af sejlet:            Korteste afstand mellem sejlnumre på modsatte sider af sejlet og mellem sejlnumre og anden identifikation:</p>	100 mm 20 mm 60 mm	110 mm 30 mm
<p>Nationalitetsbogstaver:            Højde på bogstaver:            Korteste afstand mellem tilgrænsende bogstaver på samme side af sejlet:            Korteste afstand mellem nationalitetsbogstaver på modsatte sider af sejlet:</p>	60 mm 13 mm 40 mm	70 mm 23 mm



- (e) Regel G1.3 ændres til:
- (1) Klassemærker kan placeres overfor hinanden på modsatte sider af sejlet, når udformningen passer til dette. Ellers skal klassemærker, sejlnumre og nationalitetsbogstaver placeres i forskellig højde, således at de på styrbord side er øverst.
  - (2) På et storsejl skal sejlnumre placeres over nationalitetsbogstaver og under klassemærker.
  - (3) På et storsejl skal sejlnumre placeres over en linie vinkelret på forliget, som passerer gennem et punkt en fjerdedel oppe af agterliget.
- (f) Når sejlets dimensioner gør det umuligt at overholde minimumskravene i regel E6(d) eller kravene til placering i regel E6(e)(3), kan der gøres undtagelser i følgende prioritetsrækkefølge:
- (1) udeladelse af nationalitetsbogstaver,
  - (2) placering af sejlnumre i storsejlet lavere end linien vinkelret på forliget gennem et punkt en fjerdedel oppe af agterliget,
  - (3) mindskelse af den korteste afstand mellem sejlnumre på modsatte sider af sejlet forudsat at denne afstand ikke bliver mindre end 20 mm,
  - (4) mindskelse af højden på sejlnumre.

# Tillæg F:

## FREMGANGSMÅDE

### VED APPELLER OG ANMODNINGER

---

*Se regel 70. En national myndighed kan ændre dette Tillæg ved forskrift, men det kan ikke ændres af sejladsbestemmelserne.*

#### **F1 DEN NATIONALE MYNDIGHED**

Appeller, anmodninger fra protestkomitéer om stadfæstelse eller rettelse af afgørelser og anmodninger om fortolkning af *regler*, skal behandles i overensstemmelse med dette tillæg.

#### **F2 FREMSENDELSE AF DOKUMENTER**

**F2.1** Senest 15 dage efter modtagelsen af protestkomitéens skriftlige afgørelse eller dens afgørelse om ikke at genoptage en høring, skal appellanten sende en appel og en kopi af protestkomitéens afgørelse til den nationale myndighed. Appellen skal beskrive, hvorfor appellanten mener, at protestkomitéens afgørelse eller dens fremgangsmåde var forkert.

**F2.2** Sammen med appellen eller snarest muligt derefter skal appellanten også sende ethvert af dokumenterne nævnt herunder, som er tilgængelige for den:

- (a) de(n) skriftlige *protest(er)* eller anmodning(er) om godtgørelse,
- (b) en tegning, udført af eller påtegnet af protestkomitéen, der viser placeringer og kølvandsspor for alle både der var involveret, kursen til næste mærke og dets forlangte side, styrken og retningen af vinden og, hvis det er relevant, vanddybden samt retning og fart af strøm, hvis der var nogen,
- (c) indbydelsen, sejladsbestemmelserne og andre betingelser, der gjaldt ved stævnet, og alle ændringer til dem,

- (d) ethvert andet relevant dokument, samt
- (e) navne, postadresser, e-mailadresser og telefonnumre for alle *parter* i høringen og protestkomitéens formand.

**F2.3** En anmodning fra en protestkomité vedrørende stadfæstelse eller rettelse af dens afgørelse skal fremsendes senest 15 dage efter afgørelsen og skal indeholde afgørelsen og dokumenterne anført i regel F2.2. En anmodning om en regelfortolkning skal indeholde de antagne kendsgerninger.

### **F3 DEN NATIONALE MYNDIGHEDS OG PROTESTKOMITÉENS ANSVAR**

Efter modtagelsen af en appel eller en anmodning om stadfæstelse eller rettelse skal den nationale myndighed tilsende parterne og protestkomitéen kopier af appellen eller anmodningen samt protestkomitéens afgørelse. Den nationale myndighed skal bede protestkomitéen om de dokumenter, der er anført i regel F2.2, og som appellanten ikke har medsendt. Protestkomitéen skal snarest sende dokumenterne til den nationale myndighed. Når den nationale myndighed har modtaget dem, skal den sende kopier til parterne.

### **F4 KOMMENTARER**

Parterne og protestkomitéen kan fremkomme med kommentarer til appellen eller anmodningen eller til ethvert dokument anført i regel F2.2 ved at sende disse skriftligt til den nationale myndighed. Kommentarer til ethvert dokument skal fremsendes senest 15 dage efter at det er modtaget fra den nationale myndighed. Den nationale myndighed skal efter behov sende kopier af kommentarerne til *parterne* og protestkomitéen.

### **F5 UFULDSTÆNDIGE KENDSGERNINGER, GENÅBNING**

Den nationale myndighed skal acceptere protestkomitéens fastlagte kendsgerninger undtagen, når den afgør, at de er utilstrække-

lige. Når det er tilfældet, skal den anmode protestkomitéen om at fremskaffe yderligere kendsgerninger eller andre oplysninger eller genåbne høringen og rapportere enhver ny kendsgerning, som den har konstateret. Dette skal protestkomitéen gøre hurtigst muligt.

## **F6 TILBAGETRÆKKELSE AF EN APPEL**

En appellant kan trække en appel tilbage før den er blevet behandlet ved at acceptere protestkomitéens afgørelse.

# Tillæg G:

## IDENTIFIKATION PÅ SEJL

---

*Se regel 77.*

### **G1 ISAF INTERNATIONALE KLASSEBÅDE**

#### **G1.1 Identifikation**

Enhver båd, der tilhører en ISAF international klasse eller godkendt klasse, skal i dens storsejl, og som foreskrevet i regel G1.3(d) og G1.3(e) kun for tal og bogstaver, i spiler og forsejl føre:

- (a) det mærke, der angiver den klasse, som den hører til,
- (b) ved alle internationale stævner, undtagen når bådene stilles til rådighed for alle deltagerne, nationale bogstaver der angiver dens nationale myndighed fra nedenstående tabel. Når det gælder denne regel, regnes internationale stævner som: ISAF stævner, verdens- og kontinentale mesterskaber og stævner betegnet som internationale stævner i deres indbydelse og sejladsbestemmelser, og
- (c) et sejlnummer på ikke mere end fire cifre tildelt af dens nationale myndighed eller, når klassereglerne bestemmer det, af den internationale klasseorganisation. Begrænsningen til fire cifre gælder ikke for klasser hvis ISAF-medlemskab eller anerkendelse skete før 1. april 1997. Som et alternativ hertil kan, hvis klassereglerne tillader det, en ejer tildeles et personligt sejlnummer af den relevante myndighed, som kan anvendes på alle hans både i den pågældende klasse .

Sejl målt før den 31. marts 1999 skal overholde regel G1.1, eller de regler, der var gældende på det tidspunkt sejlet blev målt.

**NATIONSBOGSTAVER I SEJL**

<i>National myndighed</i>	<i>Bogstaver</i>	<i>National myndighed</i>	<i>Bogstaver</i>
Algeriet	ALG	Ecuador	ECU
Amerikansk Samoa	ASA	Egypten	EGY
Andorra	AND	El Salvador	ESA
Angola	ANG	Estland	EST
Antigua	ANT	Fijiøerne	FIJ
Argentina	ARG	Filippinerne	PHI
Armenien	ARM	Finland	FIN
Australien	AUS	Forenede Arabiske Emirater	UAE
Azerbadjan	AZE	Frankrig	FRA
Bahamas	BAH	Gabon	GAB
Bahrain	BRN	Georgien	GEO
Barbados	BAR	Grand Cayman	CAY
Belgien	BEL	Grenada	GRN
Bermuda	BER	Grækenland	GRE
Brasilien	BRA	Guam	GUM
Britiske Jomfruøer	IVB	Guatemala	GUA
Bulgarien	BUL	Holland	NED
Canada	CAN	Hollandske Antiller	AHO
Caymanøerne	CAY	Hong Kong	HKG
Chile	CHI	Hviderusland	BLR
Colombia	COL	Indien	IND
Cookøerne	COK	Indonesien	INA
Cuba	CUB	Irland	IRL
Cypern	CYP	Island	ISL
Danmark	DEN	Israel	ISR
Den Dominikanske Republik	DOM	Italien	ITA

<i>National myndighed</i>	<i>Bogstaver</i>	<i>National myndighed</i>	<i>Bogstaver</i>
Jamaica	JAM	Montenegro	MNE
Japan	JPN	Myanmar (Burma)	MYA
Jugoslavien	YUG	Namibia	NAM
Kazakhstan	KAZ	New Zealand	NZL
Kenya	KEN	Norge	NOR
Kina, Folkerep.	CHN	Oman	OMA
Kina, Taipeh	TPE	Pakistan	PAK
Kirgisistan	KGZ	Palæstina	PLE
Korea	KOR	Papua Ny Guinea	PNG
Kroatien	CRO	Paraguay	PAR
Kuwait	KUW	Peru	PER
Letland	LAT	Polen	POL
Libanon	LIB	Portugal	POR
Libyen	LBA	Puerto Rico	PUR
Liechtenstein	LIE	Qatar	QAT
Litauen	LTU	Rumænien	ROU
Luxembourg	LUX	Rusland	RUS
Makedonien (tidl. jugoslavisk republik)	MKD	San Marino	SMR
Malaysia	MAS	Schweiz	SUI
Malta	MLT	Senegal	SEN
Marocco	MAR	Serbien	SRB
Mauritius	MRI	Seychellerne	SEY
Mexico	MEX	Singapore	SIN
Micronesien	FSM	Slovakiet	SVK
Moldavien	MDA	Slovenien	SLO
Monaco	MON	Solomonøerne	SOL
		Spanien	ESP



<i>National myndighed</i>	<i>Bogstaver</i>
Sri Lanka	SRI
St. Lucia	LCA
Storbritannien	GBR
Sudan	SUD
Sverige	SWE
Sydafrikanske Republik	RSA
Tahiti	TAH
Thailand	THA
Tjekkiet	CZE
Trinidad & Tobago	TRI
Tunesien	TUN
Tyrkiet	TUR
Tyskland	GER
U.S.A.	USA
Ukraine	UKR
Ungarn	HUN
Uruguay	URU
USA's Jomfruøer	ISV
Vanuatu	VAN
Venezuela	VEN
Zimbabwe	ZIM
Østrig	AUT

## **G1.2 Specifikationer**

- (a) Nationsbogstaver og sejlnumre skal bestå af store bogstaver og arabiske tal, være let læselige og i samme farve. Skriftyper, der findes i handelen, og som har samme eller bedre læsbarhed end "Helvetica" kan accepteres.

- (b) Størrelsen af tegn og minimumsafstand mellem sammenhængende tegn, på samme og modsatte sider af sejlet, skal sættes i relation til bådens overalltlængde som følger:

Overalltlængde	Minimumshøjde	Mindste afstand mellem bogstaver og tal eller til kant af sejl
Under 3,5 m	230 mm	45 mm
3,5 m - 8,5 m	300 mm	60 mm
8,5 m - 11 m	375 mm	75 mm
Over 11 m	450 mm	90 mm

### G1.3 Placering

Klassemærker, nationsbogstaver og sejlnumre skal placeres som følger:

- (a) Bortset fra hvad der fremgår af (d) og (e) nedenfor, skal klassemærke, nationsbogstaver og sejlnumre, når det er muligt, være anbragt fuld-stændigt over en cirkelbue, hvis centrum er toppen af sejlet og hvis radius er 60% af agterligets længde. De skal være anbragt i forskellig højde på de to sider af sejlet, med dem på den styrbord side anbragt højest.
- (b) Klassemærket skal være anbragt højere end nationsbogstaverne. Når klassemærkets udformning er sådan, at to mærker, når de anbringes bagside mod bagside på hver side af sejlet, dækker hinanden, må de placeres sådan.
- (c) Nationsbogstaver skal anbringes højere end sejlnummeret.
- (d) Nationsbogstaver og sejlnummer skal anbringes på forsiden af en spiler, men kan anbringes på begge sider. De skal anbringes fuldstændigt under en cirkelbue med centrum i faldbarmen, og med radius på 40% af underligsmedianen og, når det er muligt, over en cirkelbue hvis radius er 60% af underligsmedianen.

- (e) Nationsbogstaver og sejlnumre skal være anbragt på begge sider af et forsejl, hvis skødebarm kan nå 30% af storsejlets underligns længde eller mere agten for masten. De skal være anbragt fuldstændigt under en cirkelbue, hvis centrum er faldbarmen og hvis radius er halvdelen af forligets længde og hvis det er muligt, over en cirkelbue hvis radius er 75% af forligets længde.

## **G2 ANDRE BÅDE**

Andre både skal overholde deres nationale myndigheds eller klasses regler med hensyn til tildeling, anbringelse og størrelse af mærke, bogstaver og numre. Sådanne regler skal, når det er muligt, opfylde ovenstående krav.

## **G3 LEJEDE ELLER LÅNTE BÅDE**

Når det er foreskrevet i indbydelsen eller i sejladsbestemmelserne, må en båd, der er lånt eller lejet i forbindelse med et stævne, føre nationsbogstaver eller sejlnumre, der strider mod dens klasseregler.

## **G4 ADVARSLER OG STRAFFE**

Når en protestkomité finder, at en båd har overtrådt en regel i dette Tillæg, skal den enten advare båden og give den tid til at bringe sig i overensstemmelse med reglen eller straffe den.

## **G5 ÆNDRINGER I OVERENSSTEMMELSE MED KLASSE-REGLER**

ISAF-klasser kan ændre reglerne i dette tillæg, forudsat at ændringerne forinden er blevet godkendt af ISAF.

## Tillæg H:

# VEJNING AF BEKLÆDNING OG UDS TYR

*Se regel 43. Dette Tillæg kan ikke ændres af sejladsbestemmelserne eller af en national myndigheds forskrifter.*

- H1** De dele af beklædning og udstyr, som skal vejes, skal ophænges på et stativ. Efter at være blevet gennemvædet i vand, skal genstandene hænge frit til afdrypning i ét minut før de vejes. Stativet skal være sådan indrettet, at de genstande som vejes, hænger som på almindelige tøjbøjler, således at vand frit kan løbe fra. Lommer med drænhuller, der ikke kan lukkes, skal være tomme, mens lommer eller dele af udstyret, der kan indeholde vand, skal være fyldte.
- H2** Når den målte vægt overskrider den tilladte, må deltageren ændre ophængningen af genstandene på stativet, og udstyrskontrollanten eller måleren skal igen gennemvæde og veje dem. Dette kan gentages én gang mere, hvis vægten fortsat overskrider det tilladte.
- H3** En deltager, som bærer tørdragt, kan vælge en anden vejemetode:
- (a) Tørdragten samt beklædning og udstyr, som bæres uden på tørdragten, vejes som beskrevet ovenfor.
  - (b) Beklædning, som bæres under tørdragten, skal vejes som den blev båret mens der blev *kapsejlet*, uden at vand får lov at løbe fra.
  - (c) De to vægte skal lægges sammen.

# Tillæg J:

## INDBYDELSE

### OG SEJLADSBESTEMMELSER

---

*Se regel 89.2(a) og 90.2. Udtrykket "kapsejlads" dækker et stævne eller andre serier af kapsejladser.*

#### **J1 INDBYDELSENS INDHOLD**

##### **J1.1** Indbydelsen skal indeholde følgende oplysninger:

- (1) navnet, stedet og tidspunktet for kapsejladsen samt navnet på den organiserende myndighed,
- (2) at kapsejladsen vil blive sejlet efter *reglerne* som defineret i *Kapsejldsreglerne*,
- (3) en liste over alle andre dokumenter, som gælder for stævnet (f.eks. ISAFs Udstyrsregler i det omfang disse gælder), med oplysning om hvor hvert enkelt dokument eller en kopi af det kan findes,
- (4) de klasser, som kan deltage, enhver måle- eller handicapregel som anvendes, betingelser for deltagelse samt alle begrænsninger med hensyn til deltagelse,
- (5) tidspunkter for registrering og varselssignaler for prøvesejlads, hvis en sådan er planlagt, eller for første sejlads, samt for de efterfølgende sejladser, hvis tidspunkterne kendes.

##### **J1.2** Indbydelsen skal indeholde ethvert af følgende punkter, som gælder og som kan hjælpe deltagerne med at beslutte om de vil deltage i kapsejladsen, eller giver anden information, som deltagerne vil behøve før sejladsbestemmelserne bliver tilgængelige:

- (1) oplysning om enhver kapsejldsregel som ændres, en sammenfatning af ændringerne samt tilkendegivelse af, at ændringerne i fuldt omfang vil indgå i sejladsbestemmelserne (se regel 86),
- (2) at reklamering er begrænset til Kategori A, eller at både skal vise reklamer valgt og udleveret af den organiserende myn-

- dighed (se ISAF Regulation 20) og anden information knyttet til Regulation 20,
- (3) krav om klassifikation, som nogle eller alle deltagere skal opfylde (se regel 79 og ISAF Regulation 22, Sailor Classification Code),
  - (4) for et stævne hvor der ventes deltagere fra andre lande, oplysning om enhver national forskrift der kan kræve forberedelse inden kapsejladsen,
  - (5) fremgangsmåden ved registrering eller tilmelding før stævnet, herunder tilmeldingsgebyr samt enhver tilmeldingsfrist,
  - (6) en tilmeldingsformular, der skal underskrives af bådens ejer eller dennes repræsentant, som indeholder en formulering som for eksempel: 'Jeg er indforstået med at være underlagt Kapsejldsreglerne og alle andre regler, som gælder ved denne kapsejladse.',
  - (7) fremgangsmåde for inspektion af udstyr, måling eller krav om målebrev eller klassebevis,
  - (8) tid og sted for udlevering af sejlsbestemmelserne,
  - (9) ændringer af klassereglerne som tilladt i regel 87, med særskilt henvisning til hver regel og angivelse af ændringen,
  - (10) banerne, der skal sejles,
  - (11) straffen for overtrædelse af en *regel* i Del 2, når det ikke er to-runder straffen,
  - (12) nægtelse af retten til appel, i henhold til regel 70.5,
  - (13) pointsystemet, såfremt det afviger fra lavpointsystemet i Tillæg A, det planlagte antal sejladser og det mindste antal, der skal gennemføres for at udgøre en sejladsserie,
  - (14) præmier.

***DS forskrift:***

***DS' præmieregulativ gælder for præmier (DS vedtægter tillæg II).***

## J2 SEJLADSBESTEMMELSERNES INDHOLD

### J2.1 Sejladsbestemmelserne skal indeholde følgende oplysninger:

- (1) at kapsejladsen vil blive sejlet efter *reglerne* som defineret i *Kapsejladssreglerne*,
- (2) en liste over alle andre dokumenter, som gælder for stævnet (f.eks. ISAFs Udstyrsregler, i det omfang disse gælder),
- (3) tidsplanen for sejladserne, de klasser der skal sejle, og tidspunkter for varselssignaler for hver klasse,
- (4) banen (eller banerne), som skal sejles, eller en liste af *mærker*, som kan indgå i banen, og, hvis det er relevant, hvordan banerne signaleres,
- (5) beskrivelser af *mærker*, herunder start- og målliniemærker, med angivelse af deres rækkefølge og på hvilken side, de skal holdes, samt angivelse af ethvert rundingsmærke (se regel 28.1),
- (6) beskrivelser af start- og mållinier, klasseflag og ethvert særligt signal, der vil blive anvendt,
- (7) eventuel tidsbegrænsning for at *fuldføre*,
- (8) hvis et handicapsystem eller en måleregulering anvendes, da en beskrivelse af dette og oplysning om de klasser, det skal gælde for,
- (9) pointsystemet, hvis det ikke er lavpointsystemet i Tillæg A, gennem henvisning til Tillæg A, klasseregler eller andre regler, der gælder for stævnet, eller beskrevet fuldstændigt. Angiv det planlagte antal sejladser og det antal, der skal gennemføres for at udgøre en serie.

### J2.2 Sejladsbestemmelserne skal indeholde de af følgende punkter, som gælder:

- (1) at reklamering er begrænset til Kategori A (se ISAF Regulation 20) og anden information knyttet til Regulation 20,
- (2) erstatning af reglerne i Del 2 med vigereglerne i De Internationale Søvejsregler eller andre nationale vigeregler,



- tidspunkt(er) og/eller sted(er), hvor de skal gælde, samt et hvert natsignal, kapsejladskomiteén kan anvende,
- (3) ændringer til *Kapsejladtsreglerne* som tilladt i regel 86, med særskilt henvisning til hver regel og beskrivelse af ændringen (hvis regel 86.2 gælder, skal bemyndigelsen anføres),
  - (4) ændringer til de nationale forskrifter (se regel 88),
  - (5) når det er passende ved et stævne hvor deltagelse fra andre lande forventes, en engelsk oversættelse af de nationale forskrifter som gælder,
  - (6) ændringer af klassereglerne som tilladt i regel 87, med særskilt henvisning til hver regel og angivelse af ændringen,
  - (7) begrænsninger med hensyn til ændringer på både, når disse stilles til rådighed af den organiserende myndighed,
  - (8) fremgangsmåden for registrering,
  - (9) fremgangsmåden ved måling eller inspektion,
  - (10) placering(er) af officiel(le) opslagstavle(r),
  - (11) fremgangsmåden ved ændring af sejladsbestemmelserne,
  - (12) sikkerhedskrav, så som krav og signaler vedrørende personligt opdriftsmiddel, krav om registrering i startområdet, samt krav om registrering ved afgang fra land og ankomst til land,
  - (13) krav om erklæringer,
  - (14) signaler, der vil blive givet på land og sted(er) for disse,
  - (15) baneområdet (et kort anbefales),
  - (16) omtrentlig banelængde og omtrentlig længde på krydsben,
  - (17) beskrivelse af ethvert område, som kapsejladskomiteén har udpeget til at have status som *hindring* (se definitionen *hindring*),
  - (18) eventuel tidsbegrænsning for den første båd, der *fuldfører*, samt eventuel tidsbegrænsning for andre både end den første, der *fuldfører*,
  - (19) respit,
  - (20) startområdets placering og alle begrænsninger for sejladts i dette,
  - (21) alle særlige fremgangsmåder eller signaler ved individuel eller generel tilbagekaldelse,

- (22) både, som markerer *mærkers* placering,
- (23) alle særlige fremgangsmåder og signaler ved ændring af et ben af banen (se regel 33),
- (24) enhver særlig fremgangsmåde for afkortning af banen eller for at *fuldføre* på en afkortet bane,
- (25) begrænsninger i brug af hjælpebåde, plasticbassiner, radioer m.m., begrænsninger i bortskaffelse af affald og begrænsninger med hensyn til ophaling samt hjælp udefra til en båd, som ikke kapsejler,
- (26) straffen for overtrædelse af en *regel* i Del 2, når det ikke er to-runder straffen,
- (27) ændring af antallet af skroglængder som fastlægger *zonen*, i henhold til regel 86.1(b),
- (28) om regel 67 eller Tillæg P gælder,
- (29) fremgangsmåden ved protester samt tider og sted for høringer,
- (30) hvis regel N1.4(b) gælder, tidsfristen for anmodning om en høring efter denne regel,
- (31) når det er krævet i regel 70.3, den nationale myndighed hvortil appeller og forespørgsler skal sendes og, hvis det gælder, at retten til appel er nægtet i henhold til regel 70.5,
- (32) den nationale myndigheds godkendelse af udpegelsen af en international jury, når det kræves i henhold til regel 91(b),
- (33) udskiftning af besætning,
- (34) det mindste antal både, som kræves tilstede i startområdet for at en sejlads vil blive startet,
- (35) hvor og hvornår en dags udsatte eller opgivne sejlads vil blive sejlet om,
- (36) tidevand og strøm,
- (37) præmier,
- (38) andre opgaver for kapsejladskomiteén og forpligtelser for deltagerne.

**DS forskrift:**

*DS' præmieregulativ gælder for præmier (DS vedtægter tillæg II).*

## Tillæg K (dansk udgave): DS SKABELON FOR INDBYDELSE

---

*Denne skabelon for indbydelse er udarbejdet med væsentlige stævner for øje, fx danske mesterskaber. Den svarer i indhold og opbygning til ISAF's Appendix K, "Guide for Notice of Race" i den engelsksprogede udgave af Kapsejldsreglerne. Skabelonen kan også anvendes til andre stævnetyper, men i så tilfælde er nogle af paragrafferne unødvendige. Arrangøren må derfor træffe sine valg med omhu - bl.a. i dialog med klasserepræsentanter. Skabelonen hænger sammen med DS SKABELON FOR SEJLADS-BESTEMMELSER (og dermed ISAF's Appendix L, Sailing Instructions Guide i den engelsksprogede udgave af kapsejldsreglerne). Indledningen til disse angiver nogle principper, som også gælder for indbydelse.*

*Før skabelonen anvendes, er det en god idé først at gennemlæse regel J1 og beslutte hvilke paragraffer, der er nødvendige. De paragraffer, som er obligatoriske i henhold til regel J1 er herunder markeret med en stjerne (\*). For paragraffer, som ikke skal anvendes, erstattes teksten med ordene "ej anvendt" el. lign., således at nummereringen ikke skal ændres (herved undgås at henvisninger mellem paragraffer skal rettes). Vælg i andre paragraffer den udgave, som foretrækkes. Følg de instruktioner, der fremgår i venstre margin, fx når der skal indsættes tekst på fuldt optrukne linier ( \_\_\_\_\_ ), og vælg den foretrukne formulering, når tekststykker står i skarp parentes ([ . . . ]).*

*De følgende emner (som ikke er regler) skal, når det er relevant, offentliggøres sammen med indbydelsen, men skal ikke medtages som nummererede paragraffer:*

- 1 *En tilmeldingsblanket, som kan underskrives af bådens ejer eller dennes stedfortræder, indeholdende en formulering som f.eks. 'Jeg er indforstået med at være underlagt Kapsejladsreglerne og enhver anden regel, som styrer dette stævne.'*
- 2 *Ved stævner, hvor der ventes udenlandske deltagere som ikke læser dansk, anføres de relevante forskrifter fra Skandinavisk Sejlerforbund og Dansk Sejlunion på engelsk.*
- 3 *Eventuel liste over sponsorer.*
- 4 *Information om indkvartering eller camping.*
- 5 *Information om forplejningsmuligheder.*
- 6 *Medlemmer af kapsejladskomiteé og protestkomité*
- 7 *Opbevaringsmuligheder for grej.*
- 8 *Sejlmager, bådværft og bådudstyrsforhandler.*
- 9 *Mulighed for leje af både.*

*Arrangører kan finde og downloade dokumenter til brug for udarbejdelse af indbydelser på [www.sejlsport.dk](http://www.sejlsport.dk). Det drejer sig om:*

- DS Skabelon for indbydelse*
- ISAF's engelsksprogede appendix K*
- DS' engelsksprogede skabelon for indbydelse*
- Konkrete eksempler på indbydelser*

***Skabelon til indbydelse findes på [www.sejlsport.dk](http://www.sejlsport.dk)***

# Tillæg L (dansk udgave): DS SKABELON FOR SEJLADSBESTEMMELSER

---

*Denne skabelon for sejladsbestemmelser er udarbejdet til brug for de fleste danske stævner - med mulighed for tilpasning i forhold til f.eks. lokale forhold eller klassernes krav. Skabelonen svarer i indhold og opbygning stort set til ISAF's Appendix L, "Guide for Sailing Instructions" i den engelsksprogede udgave af kapsejlsreglerne. DS har i skabelonen truffet en række valg, som skal give en ensartet kapsejlsafvikling i Danmark.*

*Sejladsbestemmelserne udarbejdes således ved at udfylde/rette de nødvendige paragraffer i skabelonen. I paragraffer, som ikke skal anvendes, erstattes teksten med ordene "ej anvendt" el. lign., således at nummereringen ikke ændres (herved undgås at henvisninger mellem paragraffer skal rettes).*

*Ved stævner med udenlandsk deltagelse bør der udarbejdes engelsksprogede sejladsbestemmelser baseret på tillæg L - eller den udvidede udgave LE.*

*Generelt gælder, at det altid er en god idé først at gennemlæse regel J2 og beslutte hvilke bestemmelser, der er nødvendige. De paragraffer, som er obligatoriske i henhold til regel J2, er herunder markeret med en stjerne (\*). Slet herefter teksten i de paragraffer, som ikke skal anvendes. Vælg i andre paragraffer den udgave, som foretrækkes. Følg de råd, der fremgår i venstre margin, fx når der skal indsættes tekst på fuldt optrukne linier ( \_\_\_\_\_ ), og vælg den foretrukne formulering, når tekststykker står i skarp parentes ([ . . . ]). Ethvert sæt sejladsbestemmelser skal i øvrigt basere sig på følgende principper:*

- 1 *De bør kun indeholde to typer erklæringer: Kapsejlads- og protestkomitéens hensigter samt deltagernes forpligtelser.*
- 2 *De bør kun omhandle kapsejlads. Information om sociale arrangementer, bådenes placeringer, etc. skal vedlægges separat.*
- 3 *De bør ikke ændre kapsejladsreglerne, medmindre det er klart påkrævet. Hvis regler ændres skal det ske i henhold til regel 86, og ændringerne skal beskrives som anvist i Tillæg J, K og L.*
- 4 *De bør ikke gentage eller omskrive nogen kapsejladsregel.*
- 5 *De bør ikke gentage sig selv.*
- 6 *De bør være i kronologisk rækkefølge, dvs. den rækkefølge, sejlerne skal bruge dem i.*
- 7 *De skal, når det er muligt, anvende ord eller formuleringer fra kapsejladsreglerne.*

*Arrangører kan finde og downloade dokumenter til brug for udarbejdelse af sejladsbestemmelserne på [www.sejlsport.dk](http://www.sejlsport.dk). Det drejer sig om:*

- DS' Skabelon for sejladsbestemmelser*
- ISAF's engelsksprogede appendix L og LE*
- DS' engelsksprogede skabelon for Sailing instructions (inkl. oversættelse af de relevante SKSF og DS forskrifter)*
- Konkrete eksempler på sejladsbestemmelser*

***Skabelon til sejlbestemmelser findes på [www.sejlsport.dk](http://www.sejlsport.dk)***



## Tillæg M:

# ANBEFALINGER TIL PROTESTKOMITÉER

*Dette Tillæg er kun vejledende. I visse situationer vil det være tilrådeligt at ændre disse fremgangsmåder. Det henvender sig først og fremmest til protestkomitéformænd, men kan også være til hjælp for dommere, protestkomitésekretærer, kapsejladskomiteer og andre, der beskæftiger sig med høringer ved protester og anmodninger om godtgørelse.*

Under høringen ved en *protest* eller anmodning om godtgørelse skal protestkomitéen vurdere alle udsagn med samme omhu. Den skal have for øje, at ærligt afgivne udsagn kan variere og endda være modstridende på grund af forskellige observationer og erindringer, og den skal afgøre sådan modstrid, så godt den kan. Den skal være opmærksom på, at ingen båd eller deltager er skyldig, før et regelbrud er fastslået til protestkomitéens tilfredshed, og den skal være åben for alle udsagn indtil alt er fremført, som kan belyse om en båd eller en deltager har brudt en *regel*.

### **M1 FORARBEJDE (kan udføres af bureauets personale)**

- Modtag *protesten* eller anmodningen om godtgørelse.
- Notér på protestschemaet tidspunktet for indlevering af *protesten* eller anmodningen samt tidspunktet for protestfristen.
- Informér *parterne* og, når det er påkrævet, kapsejladskomiteen, om tid og sted for høringen.

### **M2 FØR HØRINGEN**

Sørg for at:

- alle *parter* har en kopi af *protesten* eller anmodningen om godtgørelse eller har haft mulighed for at gennemlæse den, og at de har haft rimelig tid til at forberede sig til høringen,



- intet medlem af protestkomitéen er en *interesseret part*. Spørg *parterne* om de har indvendinger mod noget medlem. Når der anmodes om godtgørelse efter regel 62.1(a), bør et medlem af kapsejladskomiteen ikke være medlem af protestkomitéen,
- kun én person fra hver båd (eller *part*) er tilstede, medmindre det er nødvendigt med en tolk,
- alle involverede både og personer er repræsenteret. Hvis det ikke er tilfældet, kan komitéen imidlertid fortsætte i henhold til regel 63.3(b),
- personer, der repræsenterer både, var om bord, når det kræves (regel 63.3(a)). Når *parterne* deltog i forskellige kapsejladser, skal begge organiserende myndigheder acceptere sammensætningen af protestkomitéen (regel 63.8). Ved en *protest* vedrørende måling skal de gældende klasseregler fremskaffes, og den myndighed, som er ansvarlig for deres fortolkning, skal identificeres (regel 64.3(b)).

### M3 HØRINGEN

#### M3.1 Undersøg gyldigheden af *protesten* eller anmodningen om godtgørelse.

- Var indholdet tilstrækkeligt (regel 61.2 eller 62.1)?
- Blev den indleveret i tide? Hvis ikke, er der en god grund til at forlænge tidsfristen (regel 61.3 eller 62.2)?
- Når det kræves, var den protesterende *part* involveret i eller vidne til hændelsen (regel 60.1(a))?
- Når det er nødvendigt, blev der prajet ”Protest” og blev protestflaget vist korrekt (regel 61.1(a))?

- Når flag eller prajning ikke var påkrævet, blev den, der protesteres imod, underrettet?
- Afgør om *protesten* eller anmodningen om godtgørelse er gyldig (regel 63.5).
- Når *protesten* eller anmodningen er fundet gyldig, lad da ikke dette emne komme op igen, medmindre der fremkommer virkeligt nyt bevismateriale.

### M3.2 Lyt til forklaringer (regel 63.6)

- Bed den protesterende, og derefter den, der protesteres imod, om at give deres forklaringer. Lad dem derefter stille spørgsmål til hinanden. I en sag om godtgørelse, bed den *part*, som anmoder om godtgørelse, om at forklare sin anmodning.
- Anmod protestkomitéens medlemmer om at stille spørgsmål.
- Sørg for, at det står klart hvilke kendsgerninger, hver *part* påberåber sig, før noget vidne indkaldes. Deres forklaringer kan være forskellige.
- Tillad enhver, også en båds besætning, at afgive vidneudsagn. Det er *parten*, der afgør hvilke vidner, der skal indkaldes. Spørgsmål fra en *part* som: ”Kunne I tænke jer at afhøre N?”, kan bedst besvares med: ”Det er din afgørelse”.
- Indkald – ét af gangen – hver *parts* vidner (samt protestkomitéens vidner, hvis den har nogen). Begræns *parterne* til kun at stille spørgsmål til vidnet (ellers er der risiko for at de fremkommer med generelle betragtninger).
- Anmod den, der protesteres imod, om at udspørge den protesterendes vidne først (og omvendt). Det afskærer den proteste-

rende fra at styre sit vidne fra begyndelsen.

- Tillad et medlem af protestkomitéen, som så hændelsen, at give sit vidneudsagn (regel 63.6), men kun i *parternes* nærvær. Medlemmet kan udspørges og kan forblive i rummet (regel 63.3(a)).
- Forsøg at undgå ledende spørgsmål eller udsagn baseret på noget, vidnet har hørt. Er det umuligt, se da bort fra de udsagn, som er fremkommet på denne måde.
- Godtag kun skriftlige vidneudsagn fra et vidne, der ikke er til rådighed for høring, hvis alle *parter* er enige heri. Ved at erklære sig enige, fraskriver de sig retten til at udspørge vidnet.
- Bed et medlem af komitéen om at notere udsagn, i særdeleshed tidspunkter, afstande, hastigheder etc.
- Anmod først den protesterende og derefter den, der protesteres imod, om at komme med deres afsluttende bemærkninger om deres syn på sagen, i særdeleshed vedrørende enhver anvendelse eller fortolkning af *reglerne*.

### **M3.3** Fastlæg kendsgerningerne (regel 63.6)

- Nedskriv kendsgerningerne, afgør tvivlsspørgsmål på den ene eller den anden måde.
- Kald *parterne* ind igen for at stille flere spørgsmål, hvis det er nødvendigt.
- Når det er hensigtsmæssigt, tegn da en skitse af hændelsen baseret på de fastlagte kendsgerninger.

**M3.4** Afgør *protesten* eller anmodningen om godtgørelse (regel 64)

- Basér afgørelsen på de fastlagte kendsgerninger (hvis det ikke er muligt, må komitéen fastlægge flere kendsgerninger).
- I sager om godtgørelse skal komitéen overbevise sig om, at der ikke er behov for yderligere udsagn fra både, som vil blive berørt af afgørelsen.

**M3.5** Informér *parterne* (regel 65)

Kald *parterne* ind igen og oplæs de fastlagte kendsgerninger og afgørelsen. Under tidspres er det acceptabelt kun at meddele afgørelsen og fremkomme med detaljerne senere.

Giv hver *part* en kopi af afgørelsen, hvis de beder om det. Arkiver protesten eller anmodningen om godtgørelse sammen med komitéens sager.

**M4 GENÅBNING AF EN HØRING (REGEL 66)**

Når der indenfor rimelig tid modtages en anmodning om genåbning af en høring, lyt da til den *part*, som fremsætter anmodningen, gennemse evt. videooptagelser etc., og afgør om der foreligger væsentligt nyt materiale, som kunne føre til en ændring af komitéens afgørelse. Afgør, om komitéens fortolkning af *reglerne* kan have været forkert. Vær åben overfor den mulighed, at komitéen kan have begået en fejl. Hvis intet af dette er tilfældet, skal komitéen afvise anmodningen om genåbning. I modsat fald fastsættes tidspunkt for en genåbning af høringen.

**M5 DÅRLIG OPFØRSEL (REGEL 69)**

**M5.1** En handling i henhold til denne regel er ikke en *protest*, men protestkomitéen fremlægger sin formodning skriftligt overfor deltageren inden høringen. Høringen foregår efter de samme *regler*

som andre høringer, men protestkomitéen skal have mindst tre medlemmer (regel 69.1(b)). Deltagerens rettigheder skal beskyttes med størst mulig omhu.

**M5.2** En deltager eller en båd kan ikke protestere i henhold til regel 69, men protestschemaet fra en deltager, der forsøger dette, kan accepteres som en rapport til protestkomitéen, som derpå kan beslutte, om der skal indkaldes til en høring eller ej.

**M5.3** Når det er ønskeligt at indkalde til en høring i henhold til regel 69 som følge af en hændelse under Del 2, er det vigtigt at høre enhver protest båd-mod-båd på den normale måde, og afgøre hvilken båd, hvis nogen, der brød hvilken regel, før der tages skridt mod deltageren i henhold til denne regel.

**M5.4** Selv om en handling under regel 69 er rettet mod en deltager, og ikke en båd, kan en båd også blive straffet.

**M5.5** Protestkomitéen kan tildele en deltager en advarsel (regel 69.1(b) (1)), og i dette tilfælde er det ikke nødvendigt at rapportere (regel 69.1(c)). Når en straf tildeles og der rapporteres til den nationale myndighed som krævet i regel 69.1(c) eller 69.1(e), er det en hjælp, hvis rapporten indeholder en anbefaling til den nationale myndighed om, hvorvidt der bør tages yderligere skridt eller ej.

## **M6 APPELLER (regel 70 og Tillæg F)**

Når en afgørelse kan appelleres:

- Behold de papirer som vedrører høringen, så det er let at anvende informationen i forbindelse med en appel. Er der en tegning, som er godkendt af eller fremstillet af protestkomitéen? Er de konstaterede kendsgerninger tilstrækkelige? (Eksempelvis: Var der *overlap*? Ja eller nej. "Måske" er ikke en kendsgerning.) Er navnene på protestkomitéens medlemmer og andre vigtige informationer påført skemaet?

- Kommentarer fra protestkomitéen til enhver appel bør give appeludvalget et klart billede af hændelsen; appeludvalget kender intet til situationen.

## **M7 FOTOGRAFISK BEVISMATERIALE**

Fotografier og videooptagelser kan undertiden give nyttige informationer, men protestkomitéer skal være opmærksom på deres begrænsninger og notere sig følgende punkter:

- Den *part*, der ønsker at bruge fotografisk bevismateriale, er ansvarlig for at arrangere fremvisningen.
- Se videooptagelser flere gange for at trække al information ud af dem.
- Dybdefornemmelsen er meget dårlig, når der anvendes et kamera med en enkelt linse; hvis der anvendes en telelinse, findes den slet ikke. Hvis kameraet er rettet mod to *overlappende* både vinkelret på deres kurs, er det umuligt at vurdere afstanden mellem dem. Når kameraet er rettet mod bådene forfra, er det umuligt at se, om der er et *overlap*, medmindre det er betydeligt.

Stil følgende spørgsmål:

- Hvor var kameraet i forhold til bådene?
- Bevægede kameraplatformen sig? Hvis ja, i hvilken retning og hvor hurtigt?
- Ændrer vinklen sig, når bådene nærmer sig det kritiske punkt? Hurtig panorering skaber kraftige ændringer.
- Havde kameraet ubegrænset udsyn under hele forløbet?

## Tillæg N:

# INTERNATIONALE JURYER

---

*Se regel 70.5 og 91(b). Dette Tillæg kan ikke ændres af sejladsbestemmelserne eller ved en national myndigheds forskrifter.*

### **N1 SAMMENSÆTNING, UDPEGNING OG ORGANISATION**

- N1.1** En international jury skal sammensættes af erfarne sejlere med indgående kendskab til *Kapsejladreglerne* og betydelig erfaring med protestkomitéarbejde. Den skal være uafhængig af og må ikke have medlemmer fra kapsejladskomiteén. Den skal udpeges af den organiserende myndighed og være godkendt af den nationale myndighed, hvis det kræves (se regel 91(b)) eller af ISAF under regel 89.2(b).
- N1.2** Juryen skal bestå af en formand, en næstformand, hvis det ønskes, og øvrige medlemmer, så der samlet er mindst fem medlemmer. Et flertal skal have status som ”International Judge”. Juryen kan udnævne en sekretær, som ikke må være medlem af juryen.
- N1.3** Højst to medlemmer (tre, i ISAF-grupperne M, N og Q) må repræsentere samme nationale myndighed.
- N1.4** (a) Juryens formand kan udpege et eller flere paneler sammensat i overensstemmelse med reglerne N1.1, N1.2 og N1.3. Det kan gøres, selv om den samlede jury ikke er sammensat efter kravene i disse regler.
- (b) Formanden for en jury med under ti medlemmer kan udpege to eller flere paneler, med mindst tre medlemmer i hvert panel, af hvilke flertallet skal have status som ”International Judge”. Medlemmerne i hvert panel skal repræsentere mindst tre forskellige nationale myndigheder, bortset fra ISAF-grupperne M, N, og Q, hvor de skal tilhøre mindst to forskellige nationale myndigheder. Hvis en *part* er utilfreds med et panels af-



gørelse, er denne berettiget til en høring i et panel sammensat i overensstemmelse med reglerne N1.1, N1.2 og N1.3, idet de fastlagte kendsgerninger dog ikke kan ændres. Anmodning om en sådan høring skal fremsættes indenfor den tidsfrist, som sejladsbestemmelserne fastlægger.

- N1.5** Når en jury eller et panel på grund af sygdom eller uforudsete hændelser totalt har færre end fem medlemmer, og det ikke er muligt at fremskaffe kvalificeret erstatning, vil juryen fortsat være korrekt sammensat, hvis den består af mindst tre medlemmer og hvis mindst to af dem er ISAF International Judge. Når der er tre eller fire medlemmer skal de repræsentere mindst tre forskellige nationale myndigheder, undtagen i ISAF-grupperne M, N og Q, hvor de skal repræsentere mindst to forskellige nationale myndigheder.
- N1.6** Når den nationale myndigheds godkendelse kræves for udpegnin-gen af en international jury (se regel 91(b)), skal godkendelsen være indeholdt i sejladsbestemmelserne eller opslås på den offi-cielle opslagstavle.
- N1.7** Hvis juryen eller et panel handler, mens den ikke er korrekt sam-mensat, kan dens afgørelser appelleres.

## **N2 ANSVARSOMRÅDE**

- N2.1** En international jury er ansvarlig for høring og afgørelse af alle *protester*, anmodninger om godtgørelse og andre sager, som op-står i henhold til reglerne i Del 5. Når den anmodes om det af den organiserende myndighed eller kapsejladskomiteén, skal den også rådgive og vejlede dem om alle forhold, som har direkte indfly-delse på den fair afvikling af konkurrencen.
- N2.2** Medmindre andet er anvist af den organiserende myndighed, skal juryen afgøre:

- (a) spørgsmål om deltagelsesret, måling eller bådes certifikater, og
- (b) om det kan godkendes at udskifte deltagere, både, sejl eller udstyr, når en *regel* kræver en sådan beslutning.

**N2.3** Juryen skal også afgøre sager, der bliver henvist til den af den organiserende myndighed eller kapsejladskomiteén.

### **N3 PROCEDURER**

**N3.1** Juryens eller panelets afgørelser skal træffes ved simpelt flertal, hvor hvert medlem har én stemme. Ved stemmelighed har mødets formand en ekstra stemme.

**N3.2** Når det er ønskeligt, at nogle medlemmer ikke deltager i diskussionen om og afgørelsen af en *protest* eller anmodning om godgørelse, vedbliver juryen eller panelet med at være korrekt sammensat, hvis mindst tre medlemmer er tilbage og mindst to af disse er "International Judges".

**N3.3** Medlemmer skal ikke betragtes som *interesseret part* (se regel 63.4) på grund af deres nationalitet.

**N3.4** Hvis et panel ikke kan nå til enighed om en afgørelse, kan den afbryde forhandlingen, og formanden skal henvise sagen til et korrekt sammensat panel med så mange medlemmer som muligt, hvilket kan være den samlede jury.

## Tillæg P:

# SPECIELLE PROCEDURER FOR REGEL 42

*Dette Tillæg gælder kun helt eller delvist, når det er anført i sejladsbestemmelserne.*

### **P1 SIGNALERING AF EN STRAF**

Et medlem af protestkomitéen, eller en af denne udpeget observatør, som observerer en båd, der bryder regel 42, kan straffe den ved så hurtigt som muligt at afgive et lydssignal, pege et gult flag mod båden og præge dens sejlnummer, også hvis båden ikke længere *kapsejler*. Når en båd straffes på denne måde, kan den ikke straffes igen i henhold til regel 42 for den samme hændelse.

### **P2 STRAFFE**

#### **P2.1 Første straf**

Når en båd første gang straffes i henhold til regel P1, skal dens straf være en to-runders straf i henhold til regel 44.2. Undlader den at tage denne straf, skal den diskvalificeres uden en høring.

#### **P2.2 Anden straf**

Når en båd anden gang straffes i en sejladsserie, skal dens straf være omgående at udgå af sejladsen. Undlader den at tage denne straf, skal den diskvalificeres uden høring, og dens point vil ikke kunne fratrækkes.

#### **P2.3 Tredje og efterfølgende straffe**

Når en båd tredje eller en efterfølgende gang straffes i en sejladsserie, skal den omgående at udgå fra sejladsen. Gør den det, skal dens straf være diskvalificering uden høring, og dens point vil ikke kunne fratrækkes. Undlader den at gøre dette, skal dens straf være diskvalificering uden høring fra alle sejladsere i serien, uden fratrækkere, og protestkomitéen skal overveje at indkalde til en høring i henhold til regel 69.1(a).

### **P3 UDSÆTTELSE, GENEREL TILBAGEKALDELSE ELLER OPGIVELSE**

Hvis en båd er blevet straffet i henhold til regel P1, og kapsejladskomitéen derefter signalerer enten *udsættelse*, generel tilbagekaldelse eller *opgivelse*, er straffen annulleret, men den medregnes fortsat i det antal gange, båden er blevet straffet i sejladsserien.

### **P4 BEGRÆNSNING AF GODTGØRELSE**

En båd skal ikke tildeles godtgørelse for en handling udøvet af et medlem af protestkomiteen eller en udpeget observatør i henhold til regel P1, medmindre handlingen var fejlagtig ved ikke at tage hensyn til et signal fra kapsejladskomiteen eller en klasseregel.

### **P5 FLAG O OG R**

- (a) Hvis klassereglene tillader pumpning, rulning og rokning, såfremt vindhastigheden overstiger en given grænse, kan kapsejladskomiteen signalere, at disse handlinger, som beskrevet i klassereglene, er tilladte, ved at vise signalflag O før eller sammen med varselssignalet. Signalflaget skal fjernes ved startsignalet.
- (b) Hvis vindhastigheden overstiger den givne grænse efter startsignalet, kan kapsejladskomiteen vise signalflag O med gentagne lydssignaler ved et *mærke*, for at signalere til en båd, at handlingerne, som beskrevet i klassereglene, er tilladte, efter at den har passeret *mærket*.
- (c) Hvis vindhastigheden kommer under den givne grænse, efter at signalflag O har været vist, kan kapsejladskomiteen vise signalflag R med gentagne lydssignaler ved et *mærke*, for at signalere til en båd, at regel 42, som ændret i klassereglene, gælder, efter at den har passeret *mærket*.



**DENNE SIDE FORBEHOLDT PROTESTKOMITÉEN** Nummer ..... Høring sammen med protest nr.....

*Udfyld og afkryds i fornødent omfang*

Anmodning om at trække protesten tilbage  Underskrift..... Godkendt

Klasse ..... Gruppe..... Sejlads..... Protestfrist til kl.: .....

Protesten eller anmodningen modtaget indenfor tidsfristen  Tidsfristen forlænget

Protesterende part eller den, som har indgivet anmodning, repræsenteret af .....

Modpart, eller den, der overvejes godtgørelse til, repræsenteret af .....

Navne på vidner.....

Tolke.....

**Bemærkninger**

Ingen indvending mod interesseret part  .....

Den skriftlige protest eller anmodning identificerer hændelsen  .....

“Protest” prajet ved første rimelige lejlighed  .....

Prajning ej krævet, modpart informeret ved første rimelige lejlighed  .....

Rødt flag vist tydeligt ved første rimelige lejlighed  .....

Rødt flag observeret af kapsejladskomité ved målgang  .....

Protest eller anmodning gyldig, høring fortsætter

Protest eller anmodning ugyldig, høring slutter

**KONSTATEREDE KENDSGERNINGER.....**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Tegning fra båd ..... accepteres af komitéen  Komitéens tegning vedlægges

**KONKLUSION OG REGLER DER GÆLDER.....**

.....

.....

**AFGØRELSE**

*Protesten:* tages ikke til følge  Båd(ene) ..... diskvalificeres  i sejlads(erne).....

straffes således  : .....

*Godtgørelse:* tildeles ikke  tildeles  : .....

*Anmodning om genåbning* afslået  accepteret

Komitéens formand og øvrige medlemmer .....

Formandens underskrift ..... Dato og tidspunkt .....

## Stikordsregister (henvisninger til regler og definitioner)

---

20%-straf ved starten	Kapsejladssignaler, 30.2, 36, 63.1, A4.2, A5, A11	ansvar, personligt	1.2, 4, E1.4
		Anti-Doping Code, ISAF Regulativ 21	Introduktion, 5, 86.1(a), <i>regel</i>
<b>A</b>		appel af afgørelse	70.1, F
accept af reglerne	3	appel, afgørelse af	71
advarsel	69.1(b)(1), 69.1(c), B6.3(a), C8.2, E1.5, G4	appel (i måleprotest), hensigt om	64.3(c)
Advertising Code, ISAF Regulation 20:	se reklamer	appel, forskellige nationale myndigheder	70.3
afgørelser, appel af	70.1, F	appel, fremgangsmåde ved	3(b), 70.6, Tillæg F
afgørelser, bekræftelse eller korrektion	70.2 F1	appel, kommentarer til	F6
afgørelse, national myndigheds	71.4	appel, nægtelse af retten til	70.5, B7.4, C9.1, D2.4(c), J1.2(12), J2.2(31)
afgørelser, omstødelse af	71.2	appel, retten til	70.1, N1.7
afgørelse, opmæænds	se: opmands-afgørelser	appel, tilbagetrækning	F6
afgørelse, protestkomiteens	se: protestkomiteens afgørelse	armsignal	C2.7
afgørelse, underretning om	65.1, 65.2	<b>B</b>	
afkortet bane	27.1	bakke et sejl	21.3
afkortning af banen	Kapsejladssignaler, 32, 33, E3.10, J2.2(25)	ballast, flytbar	51
alle-mod-alle serie	C10.4, C11	banen, kapsejladskomiteens ændring af	Se: ændring af banen
anker, ankre op	22, 45	banen, omsejling af	28, 35
ankerline, <i>mærkes</i>	Del 2 Afsnit C indledning, <i>mærke</i>	banen, signalering af	27.1
		baneområde	B4.3(b)



baneside (af startlinien)	29.1, 29.2, 30.1, A11, B3.4, C3.2(a), C4.2	bomme, bomning	18.4, 42.2(e), 42.3(b), 44.2, 50.2, B3.1(d), C2.4
banesignal	Kapsejladssignaler, 27.1	bonuspoint-sy- stemet	90.3(a), A4, A4.1
banetavle	E3.2	bovspryd	50.3(a)
baneændring	Se: ændring af banen	bryde regel	Se regelovertræ- delse
beklædning og udstyr	43, H	bureau, indlevering af <i>protest</i>	61.3, 63.1
berøring	14, D1.2(a), D2.2(d) (1), E3.1, holde klar	<b>C</b>	
beslutning om at kapsejle	4	certifikat	Se målebrev, rating-certifikat
besætning	29.1, 30, 41(a), 41(b), 42.1, 42.3(b), c, g), 47.2, 49, B3.4(a), fuldføre, starte	<b>D</b>	
besætning og be- vægelse af kroppe	se: fremdrivnings- midler	deltagere fra andre lande	90.2(b), J1.2(4), J2.2(5)
besætningen, ved <i>start og fuldføre</i>	29.1, 30, C2.1, C3.2	deltagelsesret, fratagelse af	69.2, 69.3, N2.2(a)
besætningens position	49	deltagelsesret, ISAF Regulation 19	Introduktion, 69.2, 69.3, 75.2, 86.1(a), regel
bevismateriale (vid- neudsagn, udsagn)	63.3(a), 63.5, 63.6, 64.2, C6.6.(a), D2.4(b), E5.7, se også kendsger- ninger	detaljer i protest, rette	61.2
bevismateriale (væsentligt nyt)	66	diagram af hæn- delse	65.2, F2.2(b)
bidevind, båd på	19.1	disciplin (kapsej- lads, expression, hastighed)	B indledning, B3 - B6
bidevindkurs	13, 18.3(a), 20.1, 42.3(d), C2.4, C7.2(a)(1), C7.3(a)	disciplinær handling	62.1(d), 69.2(a)
bom	50.3(a) og (b)	diskvalifikation	2, 69.1(b)(2), A11, C5.4, C7.2(f), C8.5, E5.8
		diskvalifikation af <i>part</i>	64.1(a, b)

diskvalifikation og pointgivning	2, 30.3, 90.3, A4.2, A6.1, A9, B8.5(b), C10.4(b)	fejl ved starten eller omsejling af banen	20, 28.1, 29.2, 32.1(a), fuldføre
diskvalifikation pga. mål	64.3(c), 78.2	fire-længde zone	E1.3(b)
diskvalifikation uden høring	30.3, 67, B3.4(b), B6.3, P2	fodtøj	43.1(b)
domstol	3(c)	forbudte handlinger, fremdrivningsmidler	42.2
dørk	51	forbudte stoffer og metoder	5
dårlig opførsel	36, 60.2(c), 62.1(d), 69, 86.1(a), D2.2(f), L5, N2.3, part	fordel, vundet ved berøring af et mærke	31.2
<b>E</b>		fordel, vundet ved overtrædelse af en <i>regel</i>	44.1(b), C8.3(a), D2.2(d), D3.1(c)
efterprøvning af tider og hastigheder	B6.3(a), B6.4	forkert flag	C8.2
ejer, bådejer	2, 3, 69.1(c), 69.2(c), 78.1, G1.1(c), J1.2(6)	forlangt side	28.1, 28.2, F2.2(b)
elektronisk kommunikation	D1.2(b)	forsejl	50, 54, G1.1
elimineringsserie	B5, B7.2	forskrifter	Introduktion, 68, 70.5(a), 86.1(a), 88, 90.2(b), J1.2(4), J2.2(4, 5), F–H–N indledninger, <i>regel</i>
engelsk sprog, krav om	90.2(b), J2.2(5)	forskrifter, ændring af	Introduktion, 88
expressionkonkurrence	B indledning, B4.1	forstag og forsejls-halse	54
<b>F</b>		fortolkning af regel, anmodning om	64.3(b), 70.4, F1, F2.3
fair afvikling	32.1(e), 63.7, 64.2, N2.1	fortolkninger af kapsejlsreglerne, Case Book, Call Books for Match & Team Racing	Introduktion
fair play	2	<i>fortrinsret</i>	B1.2, B4.1(b)
fair sejlsads	2	fortsat <i>hindring</i>	18.1(d), 19.1, 19.2(c), <i>hindring</i>
fare	1.1, 22, 42.3(f), 47.2	fortøjninger	45
fejl begået af kapsejls- eller protestkomité	29.2, 32.1(a), 62.1(a), 66		

fotografisk bevismateriale	L7	godtgørelse	60, 62, 63, 64.2, 65.1, 71.2, A6.2, A10, B5.4(a), B7, C6.3, C6.4, C9, D2.4(c), D5, E5.5, E5.9, N2.1, N3.2, <i>part</i>
fratrukne resultater	Se: pointgivning og fratrukne resultater	godtgørelse, appel af	71.2, F2.2(a)
freestyle	B indledning	godtgørelse, ingen	B5.2(c), B8.6(f), C9.1, D1.2(c), D2.4(c)
fremdrivningsmidler	42, B2.1(a), E4.3	godtgørelse, pointgivning ved	64.2, A6, A10
fremdrivningsmidler, straf uden høring	67, P2	godtgørelse, retfærdig	64.2
frifindelse	18.5, 20.2, 64.1(c), C8.1(b)	godtgørelse, tidsfrist	62.2
frit farvand	18.1(a), 19.2, <i>mærke</i>	groft brud på reglerne	69.1, 69.2(a), P2.3
<i>fuldføre</i>	Kapsejladssignaler, 28.1, 31, 32.1, 35, 44.2, 44.3(a), 61.3, 90.3(a), A3, A4.1, A4.2, A5, A6.1, A9, A11, D1.1(d), D3.1(a), D3.2, <i>rigtig kurs, kapsejle</i>	grundstødning	se 'på grund'
første rimelige mulighed	44.3(a), 61.1(a), D5.1	<b>H</b>	
<b>G</b>		<i>halse</i>	13, 18.1(b), 18.3, <i>klar agter og klar foran, holde klar, læ og luv</i>
genere en båd	23.1, 23.2, B3.2(d), C2.8, C9.2, D1.1(d), D2.4(c)	<i>halser, modsatte</i>	10, 16.2, 18.1(b), 18.3, C2.3, C2.6, <i>klar agter og klar foran, overlap</i>
generel tilbagekaldelse	Se: tilbagekaldelse, generel	<i>halser, samme</i>	11, 12, 17.1, 19.1, <i>holde klar, læ and luv</i>
genåbning af høring	63.3(b), 66, 71.2, C9.1, D2.2(h), E5.10, F5, L4	handicapsystem	A3, A7, J1.1(4), J2.1(8), <i>regel</i>
god opførsel	69.1(a), 69.2(a)	hastighedskonkurrence	B indledning

hindre	22, C2.9, C2.10, C9.2, D1.1(c), D2.2(h)	høringer, afgørelser	61.1(c), 63–68, 71.2, C6.6, L3.4. Se også: godtgørelse
<i>hindring</i>	18 indledning, 18.1(b), 18.2(a), 18.4, 18.5, 19.1, E1.3(b), E4.8, J2.2(18), <i>tolængde zone</i>	hængesele, hængestroppe	43.1(b), 49.1
hjælp udefra	41, B4.4, E4.2(b)	håndkraft	52
<i>holde klar</i>	Del 2 afsnit A (indledning), 10–17, 19.2(c), 21, B4.1, B6.1(b), B7.3, C2.4, C2.6, <i>hindring</i>	I	
<i>holde op</i>	18.3, 20.3, C2.6	I-flags regel	Kapsejladssignaler, 21, 30.1, <i>starte</i>
høring	60.3, 61.1(c), 61.2, 63, 71.3, B7.4, D2.3(b), F5, J2.2(30), N1.4, N2.1, <i>part</i>	identifikation på sejl	77, B2.4, B4.3(a), E6, G
høring, genåbning af	63.3(b), 66, 71.2, E5.10, F5	indbydelse	25, 63.7, 70.5, 86.2, 89.2(a), C indledning, F2.2(c), G3, J1, regel
høring, ikke berettiget til	5, D.2.2(a), D2.3(a)	indbydelse, ændring	89.2(a)
høring, krav til	63.1	individuel tilbagekaldelse	Se: tilbagekaldelse
høring, national myndigheds	69.2(a)	indvendig båd el. bræt	18.2(a, b, e), 18.3(b), 18.4, 19.2(b), B3.1(b, d), C2.6, <i>plads ved mærke</i>
høring, ny	71.2	indvendigt overlap	18.2(e), 18.3(b), 18.4, C2.6
høring og regel 42	67, P2	interesseret <i>part</i>	60.2(a), 60.3(a), 63.4, 71.1, E1.3(a), N3.3
høring, ret til at være tilstede	63.3(a), E5.6	International Judge	70.5(c), N1.2, N1.4(b), N1.5, N3.2
høring, straf uden	30.2, 30.3, 63.1, 67, A5, B3.4(b), B6.3(c), J2.2(28), P2	international jury	89.2(b), 91(b), J2.2(32), N
		international klasse	76.2, G1

International Regulations for Preventing Collisions at Sea, IRPCAS	Del 2 indledning, 48, J2.2(2)	kapsejladskomité	Introduktion, Kapsejladssignaler, Del 2 indledning, 27, 29, 30, 32, 33-35, 43.1(c), 44.3(a), 76.1, 81, 85, 91, B3.3(c)(2), B3.4, B4.3(a, c), B5, B6, B7.1, B8.6, C3.2, D3.2, <i>opgive, mærke, part, protest, kapsejle</i> , 60.2(c), 69.1(f), 85-91, N3
internationalt stævne	86.2, G1.1(b)		
ISAF	Introduktion, 69.2, 70.5(c), 75.1(a, c), 75.2, 76.1, 76.2, 79, 80, 86.1(a), 86.2, 89.1(a, b, f), 89.2(b), B2.2, E6(a), G1.1(b, c), G5, J1.2(3), J2.2(1), N1.1	kapsejladskomité, udpegning af og ansvar	89.2(b)
ISAF Executive Committee	69.3	kapsejladskomit�s fejlagtige handling eller unkladelse	62.1(a)
ISAF regulativer	Introduktion, 5, 69.2(a, b, c), 69.3, 76.1, 79, 80, 86.1, 86.2, 89.2(b), 91(b), J1.2(2, 3), J2.2(1), J2.2(1), <i>regel</i>	kapsejladskomit�s hensigt om og ret til at protestere	43.1(c), 61,1(b) 60.2
<b>J</b>		kapsejladssignaler	Del 2 indledning, 61.1, E5.2, J2.2(15)
Jury	se: international jury		Kapsejladssignaler, 25, 26, C3, E1.2, E3.5, <i>regel</i>
<b>K</b>		<i>kapsejle</i>	Introduktion, 4, Del 2 indledning, 23.1, 31, Del 4 indledning, 44.1, 61.1(a), 64.3(c), 78.2, C2.8, C4.1, C7.2(b), D2.1(b), D3.2, D5.1, E3.1, E3.2, E3.3, E4.2(a, b), E4.5, <i>hindring</i>
kapsejlad, udskudt	30.2, 30.3, 81	<i>kapsejle</i> , hensigt om	del 2, indledning om

kendsgerninger, fastlagte	63.6, 64.2, 64.3(b), 65.1, 70.1, 71.3, E5.7, D2.3(b), F 2.3, F5	klasseregler, ændringer af	87, J1.2(9), J2.2(6)
kendsgerninger, nye	F5	klassifikation af deltagere, ISAF Sailor Classification Code	J1.2(3)
kendsgerninger, utilstrækkelige	D2.3(b), F5	knock-out serie	C10.5, C11.2, C11.3(b)
<i>klar foran, klar agter</i>	12, 17, 18.2(b, e), 19.2(c), B1.2, B4.1(c), D1.1(b)	kollision	41(b), 42.3(g), se også berøring
klarsignal	Kapsejladssignaler, 26, 27.2, 30, 45, 47.1, C3.1, C4, E3.5, E4.5, <i>kapsejle</i>	kompaspejling	33(a)(1)
klasse, international	76.2, G1	kontakt	Se: berøring
klasseflag	Kapsejladssignaler, 26, B3.2(b), J2.1(6)	krydse, på kryds	18.1(a), 42.3(c)
klassemærke	77, B2.4(a, b), E6(a, d), E6(e)(1), G1.1(a), G1.3(a, b), G2	kurs	<i>fuldføre, holde klar, hindring, rigtig kurs</i>
klasseorganisation	76.2, 89.1(d), G1.1(c), G2	kurs, rigtig	Se: <i>rigtig kurs</i> .
klasseregler	Introduktion, 49.2, 78, 86.1(c), <i>regel</i>	kursændring	16, 20.3, 23.2, C2.9, D1.1(e), <i>holde klar, hindring</i>
klasseregler og ændringer i kapsejladssreglerne	Introduktion, 86.1(c), G5	kvalificering til deltagelse	70.5(a), Del 6, 75-80, B2.1, J1.2(5) og (6)
klasseregler, beklædning og udstyr	43.1(b)	kæntre, kæntret	22, B1.1, B1.2, B3.2(c, f), B7.3, D5.3, E2
klasseregler, identifikation på sejl	G		
klasseregler, måleprotester	64.3(a)		
		<b>L</b>	
		lavpointssystem	90.3(a), A4, J1.2(13)
		ledelse af kapsejlad	25-36, 85, 90.1, B3.3, E3, N2.3(b)
		livliner	43.2, 49.2
		luv båd	11, 17, B1.2, <i>holde klar</i>
		lydsignal, svigt af	26, B3.2(b), C3.1

<i>læ</i> båd	11, 17, <i>holde klar, læ, luv</i>	måleregel, tvivl om	64.3(b)
<i>læ og luv</i>	11, 17, <i>holde klar, halse</i>	måling, afgørelse i <i>protest</i>	64.3, 65.3, 78.3
læns (tømme for vand)	45, 51	mållinie	Kapsejladssignaler, 28.1, 32.2, 33, 44.2, 44.3(a), C2.1, C3.3, E3.7, J2.1(6), <i>fuldføre, kapsejle, mærke</i>
<b>M</b>			
marathonsejlad	B indledning	målliniemærke	Kapsejladssignaler, 31, J2.1(5), <i>kapsejle</i>
materielnedbrud	D5	<b>N</b>	
meddelelse til deltagerne	Kapsejladssignaler	national myndighed	Introduktion, 66, 68, 69.1(c), 69.2, 69.3, 70.3, 70.4, 70.5, 71.2, 71.3, 71.4, 75.1(a, c), 86, 88, 89.1, 91(b), F, G1.1(b, c), G2, N1.3, N1.6, <i>regel</i>
modstridende regler	Se Regler, modstridende	nationale forskrifter	se forskrifter
motor, brug af	42.3(g, h)	nationale vigeregler	Del 2 indledning, 48, J2.2(2)
<i>mærke</i>	18.1, 18.3, 18.4, 19.1, 27.2, 28, 30.2, 31, 32.2, 33, C2.1, C2.6, C4.1, C7.2(a, c), C7.3(b), C7.4(a), E3.7, <i>fuldføre, zone, kapsejle, starte</i>	nationsbogstaver	G1.1
<i>mærke</i> , berøring	31, 44.4(a), B2.5	normal position	C2.1, <i>klar agter og klar foran, fuldføre</i>
<i>mærke</i> , gate-	18.4, 28.1(c), 32.2(c), 33, B3.1(d)	<b>O</b>	
<i>mærke</i> , manglende eller ikke på plads	Kapsejladssignaler, 32.1(d), 34	observatører	67, B6.4(a), E1.3(a), E3.1, E3.3, P1
<i>mærke</i> , plads ved	se plads ved <i>mærke</i>	officials, udpegning af	89.2
<i>mærke</i> , start-	18.1(a), 19, 27.2, 28.2, 31, C4.1	Offshore Racing Council	76.2
<i>mærke</i> , straf ved	C7.3(b)	omkostninger, ved måleprotest	64.3(d)
målebrev, ratingcertifikat	78.1, 78.2, B2.2, J1.2(7), N2.2(a)		
måler	78.3		



omsejlads	30.2, 30.3, 36, C6.6(b)(2), D5.2, J2.2(35), opgive	opslagstavle	86.2, 90.2(c), B4.3(b), B5.3, B6.3(a, b), B8.6(b), J2.2(10)
omsejling af banen	se: banen, omsejling af	organiserende myndighed	62.1(a), 63.8, 69.1(f), 75.1, 76.1, 85, 86.2, 89.1, 89-2, 90.1, 91, B5.2(c), D5, J1.1.(1), J2.2(7), N1.1, N2, <i>part</i>
omstart	se tilbagekaldelse	overfladefriktion	53
opdrift, i trapezbælte	43.1(b)	<i>overlap</i> , overlappende	11, 17, 18.2, 18.3(b), 18.4, 19.2, B1.2, C2.6, <i>klar agter. klar forar, læ og luv</i>
opdriftsmiddel, personligt	se: redningsudstyr	<i>overlap</i> ,brudt	18.2(c)
opmand	Introduktion, 89.2(b), C indledning, C3.1, C5, C6.4, C6.5, C7.2, C7.3(d), C7.4(b, c), C8, C9.2, D indledning, D2.2-4	<i>overlap</i> , intet	12, 18.2(b)
opførsel, dårlig	69, P2.3	<i>overlap</i> ,tvivl om	18.2(d)
<i>opgive</i>	Kapsejladssignaler, 27.3, 32.1, 35, C3.2, E3.10, J2.2(35), <i>udsætte, kapsejle</i>	<b>P</b>	
<i>opgivet</i> sejlads og diskvalifikation	30.3, B3.4	<i>part</i> i en høring	60.3(a)(2), 63.2, 63.3(a, b), 63.4, 63.6, 64.1(a), 64.3(d), 65.1, 65.2, 66, 70.1, 71.3, 71.4, C9.1, F2.2(e), N1.4(b)
<i>opgivet</i> sejlads og godtgørelse	64.2	person, der har ansvaret	46, 78.1, 78.2 (se også ejer)
<i>opgivet</i> sejlads, points og straffe	30.2, 30.3, 35, 90.3(a), P3	personligt opdriftsmiddel	se: redningsudstyr
opmandsafgørelser	C6.5, C8.4, D2.2(a, b), D2.3	personskade	14(b), 41(a), 44.1, 47.2, 61.1(a)(3), 62.1(b), 63.5, C6.2(a), C6.6(c), D1.2(c), D2.1(c), D2.2(d)(4), D2.4(a), D3.1(c)(2)
opmærksomhedssignal	C3.2(d, e)		
opretholdelse af afgørelse	71.2		

<i>plads</i>	14, 15, 16, 19.2(b, c), <i>hindring, plads ved mærke</i>	prajning fra og til opmænd	D2.2(a), D2.2(b)(2), D2.2(d)
<i>plads ved mærke</i>	14, 18.2, 18.3(b), 18.5, B3.1, C2.6, D1.1(b), <i>hindring</i>	prajning fra protestkomité	P1
<i>plads, ingen ret til</i>	18.2(b, c), 19.2(b)	prajning og arm-signal	C2.7
<i>plads til at stagvende eller bomme</i>	20.1, C2.6, <i>plads ved mærke</i>	prajning og tid til at svare	20.1
<i>plads til at stagvende, prajning om</i>	20.1, C2	prajning ved <i>protest</i>	61.1(a), E5.2
planing	42.3(b)	prajning, ude af radiokontrol	E4.8
pointgivning	35, 69.1(b)(2), 90.3, A, B3.4, B4.3, B5, B8, C10, D3, D4, J1.2(13), J2.1(9)	<i>protest</i>	60, 61, 63.3(a, b), 63.7, 64.1(a), 70.4, B7.1, B7.2, D2.1, N2.1, N3.2, P1, P2
se også: diskvalifikation		<i>protest, annullering af</i>	P3
pointgivning og fratrukne sejlads	2, 30.3, 90.3(b), A2, P2.2, P2.3	<i>protest, både i forskellige kapsejladser</i>	63.8
pointgivning og godtgørelse	64. 2, A6.2, A10, A11	<i>protest, fra kapsejladse- eller protestkomité</i>	60.2, 60.3(a), 61.1(b, c), 61.3
pointgivning, forkortelser	A11	<i>protest, gyldighed</i>	60.2(a), 60.3(a), 63.5, 71.2, C6.4(b), E5.4
pointlighed	A7, A8, B8.8, C11, D4.2, D4.3	<i>protest, ikke skriftlig</i>	B7.1(b), C6.4(b)
pointstraf	30.2, 44.1, 44.3, A4.2	<i>protest, indhold</i>	61
prajehold, kom på	Kapsejladssignaler	<i>protest, indlevering</i>	61.3, 63.1
prajehold, udenfor	61.1(a)(1)	<i>protest, om måling</i>	43.1(c), 64.3, 65.3, 78.3
prajning for <i>plads</i>	20.1, C2.6(a)	<i>protest, tilbage-trækning af</i>	63.1
prajning fra kapsejladskomité	B3.4(b), E3.8, E3.9		
prajning fra observatør	E3.1		

<i>protest</i> , underretning af den, der protesteres imod	61.1, E5.2	pumpe	42.2(a), P
<i>protest</i> , hensigt om	D2	på grund	22, 42.3(g), E4.2(b)(1), E5.5(a)
protestere, ingen ret eller grund til	5, 60.1(a), 60.2(a), C6.2, D2.4	<i>på vej ind, på vej ud</i>	B1.2, B4.1(a, b)
protestere, ret til	60, C6.1	påstand om dårlig opførsel	Se: dårlig opførsel
protesterende og den der protesteres imod	61.1, 61.2, E5.2, part	<b>R</b>	
protestkomité: udpegning, sammensætning. rettigheder, pligter	60.3, 63.6, 70.5(c), 85, 89.2(b), 91, F3, N, opgive, interesseret part, protest	radio	E4.5(c), J2.2(25)
protestkomitéens afgørelse	64, B4.4, C6.6, C8.4, D2.4(b), D3.1(c), E5.8, <i>interesseret part</i>	radio, forstyrrelse	E4.7(a), E5.5(a)
protestkomité og appeller	70, 71, F	rebe	45, E4.5(c)
protestkomité, genåbning af høring	66	redningsmanøvre	22
protestkomité og regel 42	67, P	redningsudstyr, personligt opdriftsmiddel	Kapsejladssignaler, 1.2, 27.1, 40, E1.4, J2.2(12)
protestkomité og regel 69	60.2(c), 60.3(c), 69.1	<i>regel</i>	Sportsmanship og reglerne, 3, 36, 64.1, 65.1, 68, 69.2(a), 70.4, 71.3, 78.2, 85, 90.1, ,F1, F2.3, J1.1(1), J1.2(6), J21.1(1, 9), <i>protest, regel</i>
protestkomité og godtgørelse	A6.2, A10, B5.4(a), C9.2	regel 42, specielle procedurer	P
protestkomité og pointgivning	A5	regel 14, overtrædelse	14, C6.2, C6.6(c), D2.2(d), D2.4, D3.1(c)
protestkomités afgørelse, stadfæstelse eller korrektion	70.2, F1, F2.3	<i>regel</i> , anmodning om fortolkning	64.3(b), 70.4, F1, F2.3
protestfrist	se: tidsfrist for <i>protest</i>		
præmier	A7, C11.3(c), J1.2(14)		

regelovertredelse	Sportsmanship og Reglerne, 5, Del 2 indledning, 18.5, 20.2, 30.2, 30.3 36, 43.1(c), 44.1, 60.3(a)(2), 62.1(b), 63.3(a), 64.1(a, c, d), 67, 68, 71.3, A11, B6.3(d), C8.2, C8.4, C10.4(b), D3.1, E4.7(b), E5.8, P2, <i>protest</i>	retten til vejen, båd med	Del 2 afsnit A indledning, 14, 16.1, 18.2(a) og (d), 18.4, B4.1
regelovertredelse, undladelse af at tage straf efter	D2.2.(a), D2.2(d)(1), D2.3(a)	retten til vejen, opnå	15
regelændringer	Introduktion, 86, B–C–D–E–F indledninger, G5	retten til vejen, undgå berøring	14
regelændringer, afprøvning	86.3	<i>rigtig kurs</i>	17, 18.1(b), 18.4, 18.5(b), 23.2, B1.1, B3.1(d) C2.2, <i>plads ved mærke</i>
regelændringer, national myndigheds	86.1(a), 86.2	rulle	42.2(b), 42.3(a) og (b)
regler, modstridende	Introduktion, 63.7, C8.1(b)	runding af <i>mærke</i>	18, 28.1, C7.2(c)
regler, som ikke må ændres	86.1(a), H indledning, N indledning	rødt flag (protest)	61.1(a), 62.2, C5.3, C6.1(b), C6.4(b), C6.5(b), C7.3(d), D2.2(b)(2), D2.2(d)
reklamer, ISAF Advertising Code (ISAF Regulation 20)	Introduktion, 76.1, 80, 86.1(a), B2.4(b), J1.2(2), J2.2(1), <i>regel</i>		
reparation	45, E4.5(c), E5.9		
repræsentant	61.2(d), 63.3(a), J1.2(6)		
ret køl	B1.2		
ret til at deltage,	Se: deltagelsesret		
retfærdig godtgørelse	Se: godtgørelse, retfærdig		
retsinstans	3(c)		

## S

Sailor Classification Code, ISAF J1.2(3), J2.2(2)

sejl, identifikation og reklame 77, B2.4, B4.3, E6, G

sejl, skift, rebning, sætning, skødning 45, 50, 54, E4.5(c)

sejl, udskiftning M2.2(b)

sejladsbestemmelser	Introduktion, Del 2 indledning, 25, 26, 27.1, 43.1, 44.1, 44.3(c), 49.2, 61.3, 63.7, 67, 70.5, 86.1, 86.2, 90.2, 90.3, A1, A2, A4, B2.3(b), B3.3, B4.3(b), B8.1, B8.6, C3.1, C10.5, D2.1(c), D2.2, D2.3, E1.2, E3.3, F indledning, F2.2(c), G1.1(b), G3, H indledning, J, N indledning, N1.4(b), N1.6, P indledning, <i>mærke, hindring, regel</i>	signaler, synlige og lyd-	Kapsejladssignaler, 25, 26, C3.1, E3.5, E3.9, P1
		signaler, svigt af lyd	se: lydsignal, svigt af
		sikkerhed	1, 19.1, 32.1(e), 48, 49.2, J2.2(13)
		<i>skal til at runde eller passere</i>	B1.1, B3.1(a, b)
		skade	14(b), 62.1(b), 64.3(a), C6.2(a), C6.6(c), D1.2(c), D2.2(d)(4), D2.4(a), D3.1(c)(2)
		skade, alvorlig	44.1, 60.3(a)(1), 63.5
		skade, på deltagere (personskade)	14(b), 41(a), 44.1, 47.2, 61.1(a)(3), 62.1(b), 63.5, C6.2(a), C6.6(c), D1.2(c), D2.1(c), D2.2(d)(4), D2.4(a), D3.1(c)(2)
sejladsbestemmelser og regelændringer	Introduktion, Del 2 indledning, 86.1(b)		
sejladsbestemmelser, ændring af forskrifter	88		
sejladsbestemmelser, ændring af	90.2(c), N2.3(a)	skadesgodtgørelse, økonomisk	68
sejle baglæns	21.3, 42.2(d)	skriftlig anmodning om godtgørelse	62.2, B7.3
sejle om	se: omsejlad	skriftlig beslutning, appel	71.4
sejlmåling	G1.1	skriftlig <i>protest</i> og afgørelse	61.2, 65.2
sejlnumre og -bogstaver	77, B7, E6, G	skriftlig påstand om dårlig opførsel	69.1(a)
sejltid, justering af ifm. godtgørelse	64.2	skriftlig rapport fra måler	43.1(c), 64.3(c), 78.3
signaler	Kapsejladssignaler, 25, 26, 27, 29, 30, 32, 33, 34, 40, 48, B3.3, B4.2, B6.2, C3, E1.2, E3.5, E3.9, E4.5, J2.2(12, 14, 21, 23)	skriftlig ændring af sejladsbestemmelser	90.2(a, c)
signaler, mundtlige	E3.5, E3.6, P1	skrogdele	52

skroglængder	17, 61.1(a), C7.3(b), D1.1(a), <i>hindring</i> , <i>zone</i>	start af en kapsejlads	26, B3.2, B4.2, C3.1, E3.5
skøde	42.3(b), 50.3(a)		
slalomsejlad	B indledning	start, ny	29.2, E3.9, se også: omstart, sejle om
snor, der repræsenterer kølvandet	28		
sort flag, opmandssignal	C5.4, D2.2(d)	<i>starte</i>	18.1(a), 19.2, 20.1, 28.1-2, 30, 31.1, A4.1, B1, B3.1(e), B6.1, C3.2, E5.8
sort flag, regel	Kapsejladssignaler, 26, 30.3		
spiler	50.4, C7.3		
spilerstage, spilerbom	50.1, 50.2, 50.3(c), 50.4, G1.1	starten, handlinger inden	Kapsejladssignaler, 27, 76.1, C4, E3.5
spilerstagsejl	54	starten, straffe ved	se: straf ved starten
sportsmanship	Sportsmanship og reglerne, 2, 69.1(a), 69.2(a), C8.3(c), D2.2(d)(3)	<i>startet</i> , ikke	A4.2, A5, A9, A11, B8.5(b), C8.5
<i>springe</i>	B1.2	startfejl	21
stabilitet, ændring	51	startlinie	21.1, 28.2, 29, 30, B1.1, C4.1, E3.7, <i>mærke</i> , <i>starte</i>
stagvende, stagvending	13, 18 indledning, 18.3, 19.1, 42.2(e), 42.3(a)	startlinie, forlængelser	21.1, 29.1, 30.1, C3.2, mærke
stagvending, plads til	18, 19, C2.7	<i>startmærke</i>	18.1(a), 19.2, 27.2, 28.2, 31, B3.3(b)

startområde	Kapsejladssignaler, A9, A11, B6.1(a, d), J2.2(12, 20, 34)	straf, ikke taget  straf, point-	C5.6, P2  se: pointstraf
startprocedure, fejl i	29.3, 32.1(a)	straf, tage og fuldføre	Sportsmanship og reglerne, <i>fuldføre</i> ,
stoffer, forbudte	5		21.2, 23.2, 44, C2.2, C7.2(a), C7.4,
storsejl	50.1, E6, G1.1, <i>læ</i> <i>og luv</i>		D2.1(c), D2.3(a), E4.4
straf	Sportsmanship og reglerne, 2, 3(b), 30, 44, 64.1, 69.1(b) (2), B4.4, B6.3, C3.1, C5, C6.6, C7.2(b), C8, D2.1(c), D2.2(d), D3.1(b, c), E3.6, E5.8, G4, P2, <i>fuldføre</i> (Se også point-straf, straf ved starten)	straf, uden høring  straf, udlignet  straf, underretning om, rapport  straf ved starten  straf, øjeblikkelig, for overtrædelse af regel 42	30.2, 30.3, 63.1, 67, A5, B3.4(b), B6.3(c), J2.2(28), P2  C2.1, C7.2(d, e)  65.1, 69.1(c, e), 69.2(c), 69.3  30.2, 30.3
straf, annulleret	P3		
straf, begrænsninger	64.1(b), C7.3	straf og måling	64.3(a) og (c), 65.3
straf, ingen	Del 2 indledning, 14(b), 36, 64.3(a), C5.1, C6.6.(b)(3), D1.2(a), D2.2(b)(1)	straf og <i>part</i> i høring  straf og <i>udsat</i> eller <i>opgivet</i> sejladse	71.3  30.2, 30.3, B3.3(b), P3



straf uden høring	30.2, 30.3, 63.1, 67, A5, B3.4(b), B6.3(c), J2.2(28), P2	tid til at svare på prajning	20.1
straf ved starten	30, A4.2	tidsfrist, anmodning om genåbning	66, E5.10, F2.1
<i>strandstart</i>	B1.1, B3.3, B6.1(a)	tidsfrist for anmod- ning om godtgørelse	62.2, C6.3, E5.5(b)
styring af båden	42.2(b)(3), 42.3(a)	tidsfrist for appeller	F2.1
stående rig	52	tidsfrist for at <i>fuldføre</i>	32.1(c), 35, 90.3, J2.1(7), J2.2(18)
surfing	42.3(b)	tidsfrist for informa- tion om afgørelse	65.2
svømme	47.2	tidsfrist for protest	44.3(a), 61.1(a, b), 61.3, E5.3, J2.2(30), N1.4(b)
sygdom	41(a), 47.2, N1.5	tidsfrist, forlængelse	61.3, 62.2
sænkekøl, justering for fremdrivning	42.2(b)	tilbagekaldelse	Kapsejladssignaler, 26, <i>kapsejle</i>
sømandsmæssig	plads, 42.1	tilbagekaldelse, generel	29.2, 30.3, B3.4, E3.9, J2.2(21), P3, <i>kapsejle</i>
Søvejsreglerne	se International Regulations for Preventing Collisions at Sea	tilbagekaldelse, individuel	29.1, E3.8, J2.2(21)
<b>T</b>			
tage på land	45, J2.2(25)	tilbagekaldelse, individuel	29.1, E3.8, J2.2(21)
tegning af hændelse	65.2, F2.2(b)		

tilmelding til kapsejlads	75, B5	udsagn ved høring (vidneudsagn, bevismateriale)	63.3(a), 63.5, 63.6, C6.6(a), D2.4(b), E5.7
tilmelding, betingelser for deltagelse	75-81, B2.2., J1.2(5, 6)	<i>udsat</i> sejlads og straffe	30.2, 30.3, N3
tilstede ved høring	63.3, E5.6		
trapezbælte	43.1(b)	<i>udsat</i> sejlads	Kapsejladssignaler, 27.3, 30.2, 30.3, C3.2(b, c), J2.2(35), P3, kapsejle
trim	42.1, 50.1, 51		
tørdragt	40.1, H3	udstyr	1.2, 42.3(g), 43, 47.1, 78.3, H, <i>klar foran og klar agter, fuldføre, starte</i>
tågesignaler	48		
<b>U</b>			
udelukkelse af båd eller deltager	69.1(b)(2), 76, C6.6(c)	udstyr, begrænsninger	47
udgå	Sportsmanship og reglerne, 44.1(b), 90.3, A4.1, A4.2, A5, A6.1, A9, A11, B7.1, C6.3, D3.2, E4.8, E5.4, P2.2, P2.3, <i>kapsejle</i>	udstyr, reparation og udskiftning af defekt	B4.4, D5.3, E4.5(c)
		udstyr, klasseregler	78.3
		udstyr, der øger vægt	43.1(a, b, c), H1, H3
		udstysinspektion	43.1(c), 78.3, H2, J1.2(7)
udrigger	50.3	udstysregler for sejlsport	J1.1(3), J2.1(2)

<i>udsætte</i>	Kapsejladssignaler, 27.3, 30.2, 30.3, C3.2(b, c), J2.2(35), P3, <i>kapsejle</i>	<b>V</b>	
		vandstart	B1
		vandtanke	51
udvendig båd	18 indledning, 18.2	varselssignal	Kapsejladssignaler, 26, 27.1, 29.3, 40, 88.2(c), C3.1, E3.5, E3.9
underretning af deltager	42, 67, 69.1(a)	vejr	1.2, 32.1(b), E3.10
underretning af kapsejladskomite	44.3(a), B7.1, E5.3	vidne	63.3(a), 63.4, 63.6,
underretning af modpart i protest	61.1, E5.2	vind	32.1(c), 42.1, 42.2(e), 42.3(c), B2.1(a)
underretning af national myndighed	69.3	vindøjet	13, 18.2(c), C2.4, C7.3(a), C7.4(a), D1.1(b), <i>læ og luv</i>
underretning af opmænd	C6.4(b)	vrikning	42.2(d), 42.3(d)
underretning af parter i høring	65.1, F4	vægt af beklædning og udstyr	43.1, B2.1, F2.2(b), H
underretning af protestkomite	C8.4	våddragt	40
underretning om pointstraf	44.3(a)	<b>W</b>	
undgå berøring, undvige	14, 18.3(a), 22, E2, <i>holde klar, hindring</i>		

World Anti-Doping Agency (WADA) 5

World Sailing Speed Record Council (WSSRC) B6.4

## Z

*zone* 18.1, 18.2(b, c), 18.3, 86.1(b), C2.3, C2.6, C7.3(b), D1,1(a, b), E1.3(b), J2.2(27)

## Æ

ændre kurs Se: kursændring

ændring af banen, baneændring Kapsejladssignaler, 33

ændring af forskrifter Se: forskrifter

ændring af reglerne Se regler, ændring af

ændring af trim eller stabilitet 51

ændringer af sejladsbestemmelser Se: sejladsbestemmelser, ændringer af

ændringer af tillæg 86.1(a), G5, indledninger til F, H og N



















# INTERNATIONAL CODE FLAGS



A Alfa



B Bravo



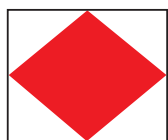
C Charlie



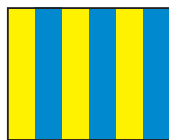
D Delta



E Echo



F Foxtrot



G Golf



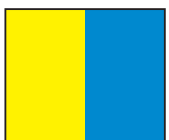
H Hotel



I India



J Juliett



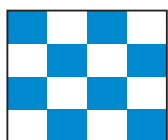
K Kilo



L Lima



M Mike



N November



O Oscar



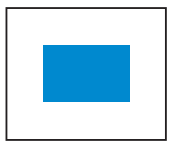
P Papa



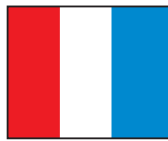
Q Quebec



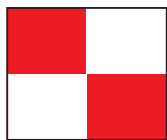
R Romeo



S Sierra



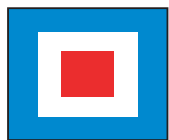
T Tango



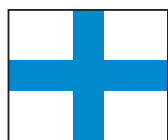
U Uniform



V Victor



W Whiskey



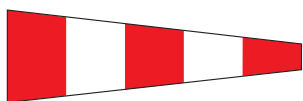
X X-ray



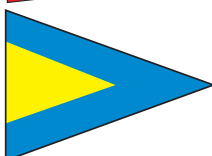
Y Yankee



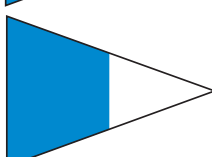
Z Zulu



Svarstander



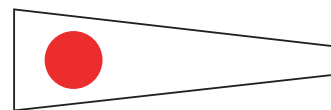
1. lighedsstander



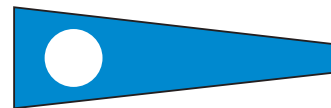
2. lighedsstander



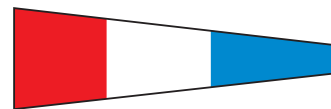
3. lighedsstander



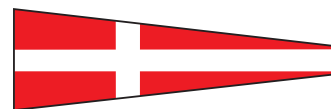
1



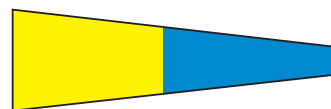
2



3



4



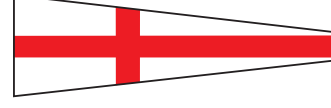
5



6



7



8



9



0

ISBN 978-87-88103-60-1



9 788788 103601